

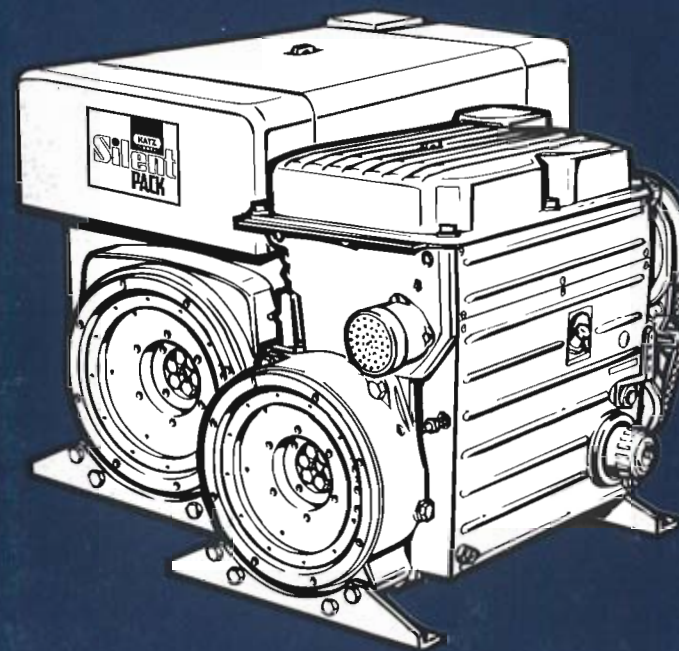


MOTORENFABRIK HATZ • D-94099 Ruhstorf • Germany
Tel.: 0 85 31 / 319-0 • Telex: 57 260 • Telefax: 0 85 31 / 319 418

34/485 - 09.94 - 5.
Printed in Germany

Schutzgebühr DM 3.-
Protection tax
Taxe de protection
Derecho de protecci6n
Tassa di protezione

Ersatzteil-Liste
Spare parts list
Liste des piéces de rechange
Lista de recambios
Catalogo ricambi



2 L 31.
3 L 31.
4 L 31.

2 L 40.
3 L 40.
4 L 40.

No. 2L31.14
No. 3L31.15
No. 4L31.14

No. 2L40.21
No. 3L40.21
No. 4L40.20

Bitte hier **Typ**, **Motornummer** und **Drehzahl** (siehe Motor-Typenschild) eintragen.

Enter here **type engine no.** and **rpm.** (see engine type-plate).

Indiquer ici le **type**, **N° de moteur** et **régime** (voir plaque signalétique).

Insertar aquí **tipo- N° motor** y **r.p.m.** (vea placa del motor).

Indicare qui il **tipo del motore**, la **matricola** e il **regime** (vedi targhetta)

+ MOTORENFABRIK HATZ GmbH & Co. KG +			
D-94099 RUHSTORF			
TYP	KENNZ.		
MOTOR/FABRIK NO.		ABE/AUSE.	
MIN ⁻¹	NH	PV	CM ³
			
MADE IN GERMANY			

Ersatzteilliste Nr.

Spare parts list no.

Liste des pièces de rechange no.

Lista de recambios no.

Catalogo ricambi n.

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ 2 L 31.14 | ☐ 2 L 40.21 |
| ☐ 3 L 31.15 | ☐ 3 L 40.21 |
| ☐ 4 L 31.14 | ☐ 4 L 40.20 |

Bitte tragen Sie hier die **Anschrift** Ihrer nächsten HATZ-Servicestelle ein.

Insert here **address** of your next HATZ Service station.

Indiquer ici l'**adresse** de votre station service HATZ la plus proche.

Insertar aquí **dirección** de servicio HATZ más cercano.

Indicare qui l'**indirizzo** dell'officina HATZ a voi più vicina.

→ HATZ-Service

MOTORENFABRIK HATZ
D-94099 RUHSTORF • Germany

Angaben bei Ersatzteilbestellungen:

Zur richtigen und schnellen Belieferung mit Ersatzteilen sind folgende Angaben erforderlich:

1. **Typ, Motornummer und Drehzahl** des Motors, für den das Ersatzteil benötigt wird: siehe Angaben auf Seite 1.
2. **Nummer der Ersatzteilliste**, aus der die Bestellnummer herausgelesen wurde: siehe Seite 1.
3. **Stückzahl und Bestell-Nr.** des gewünschten Ersatzteils
4. Gewünschte **Versandart**, z.B. Post, Luftfracht, Express.
5. Genaue **Versandadresse**, wenn erforderlich mit Post- und Bahnstation.

Bestellbeispiel:

Für Motortyp: 4 L 40 C - 154 b
Motornummer: 0662094007308
min⁻¹: 3000/060

aus Ersatzteilliste: 4 L 31.13
folgende Teile:

Stück	Bestell-Nr.
2	500 526 00
8	500 812 00

per Postexpress an...

Die Ersatzteilbestellung richten Sie bitte an:

–die nächste HATZ-Servicestelle, Anschrift siehe Seite 1, oder separates Servicestellenverzeichnis

–oder an die

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG
D - 94099 Ruhstorf
Germany
Tel. 08531 / 319-0
Telex 57260
Telefax 08531 / 319 418

Particulars for spare parts orders:

The following information is needed to ensure correct and prompt supply of spare parts:

1. **Engine type, engine number and r.p.m.** of the engine for which you need the spare part.
See particulars on page 1.
2. **Number of spare parts list** from which you took the ordering no., see page 1.
3. **Quantity and ordering no.** of requested spare part.
4. Requested **mode of dispatch**, e.g. surface/airmail, airfreight, express.
5. Exact **shipping address**, if necessary indicate local post office and/or railway station.

Example for your order:

For engine type 4 L 40 C - 154 b
Engine number 0662094007308
R.p.m. 3000/060

Spare parts list no. 4 L 31.13

The following parts:

Qty.	ordering-no.
2	500 526 00
8	500 812 00

to be mailed, express, to...

Please address your spare parts order to:

–your nearest HATZ service station, address see page 1, or separate HATZ-service-list

–or to

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG
D - 94099 Ruhstorf
Germany
Tel. 08531 / 319-0
Telex 57260
Telefax 08531 / 319 418

Données à indiquer lors de vos commandes de pièces détachées:

Pour nous permettre de livrer vos pièces rapidement et correctement, nous avons besoin des données suivantes:

1. **Type, No. et régime du moteur** pour lequel vous avez besoin de pièces: voir données page 1.
2. **No de la liste de pièces de rechange** dans laquelle figure le No. de commande: voir page 1.
3. **Quantité et No. de commande** de la pièce souhaitée.
4. **Mode d'expédition** souhaitée: par ex. par poste, frêt aérien, exprès.
5. **Adresse** exacte de **destination** et, lorsque ceci est nécessaire, le nom de la poste ou de la gare, ou aéroport.

Exemple:

Pour type de moteur: 4 L 40 C - 154 b
No. moteur: 0662094007308
Régime: 3000/060

Liste de pièces de rechange: 4 L 31.13

Les pièces suivantes:

Qté.	No. commande
2	500 526 00
8	500 812 00

Par poste exprès à...

Les commandes de pièces détachées sont à adresser à:

—votre station-service HATZ la plus proche, voir adresse page 1, ou liste en service séparée.

—ou

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG
D - 94099 Ruhstorf
Allemagne
Tel. 08531 / 319-0
Telex 57260
Telefax 08531 / 319 418

Datos para pedidos de recambios:

Para recibir sus recambios en forma rápida y correcta necesitamos las siguientes informaciones:

1. **Tipo, número del motor y revoluciones:**
ver detalles en página 1.
2. **Número de la lista de recambios** de la cual se ha obtenido el número de pedido: ver página 1.
3. **Cantidad y número de pedido** del recambio deseado.
4. Tipo de **despacho deseado**: por ej. correo, flete aéreo, expreso etc.
5. **Dirección** exacta, si necesario indicar la oficina de correo, la estación ferrocarril o aeropuerto.

Ejemplo de pedido:

Para motor tipo: 4 L 40 C - 154 b
Número de motor: 0662094007308
R.P.M. 3000/060

De la lista de recambios: 4 L 31.13

Siguientes recambios:

Cantidad	Número de pedido
2	500 526 00
8	500 812 00

Por correo expreso a...

El pedido de recambios favor dirigirlo a:

—Al servicio HATZ más cercano, dirección verla en página 1, o en el índice separado de direcciones de servicio.

—Alternativa a:

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG
D -94099 Ruhstorf
Alemania
Tel. 08531 / 319-0
Telex 57260
Telefax 08531 / 319 418

Dati da indicare al momento dell'ordine di ricambi:

Per permetterci di consegnare correttamente e con rapidità i vostri ricambi, abbiamo bisogno dei seguenti dati:

1. **Tipo motore, matricola e regime** di rotazione del motore del quale effettuate l'ordine: vedi dati pagina 1.
2. **Numero del catalogo ricambi** dal quale avete effettuato l'ordine: vedi pagina 1.
3. **Quantità e codice** del particolare desiderato.
4. **Modo di spedizione** desiderato:
es. per posta, via aerea, corriere.
5. **Indirizzo** esatto del **destinatario** e se necessario, il nome della stazione o aeroporto.

Esempio:

Per tipo di motore: 4 L 40 C - 154 b

Matricola: 0662094007308

Regime: 3000/060

Catalogo ricambi: 4 L 31.13

I seguenti particolari:

Q.tà	Codice
2	500 526 00
8	500 812 00

con pacco postale espresso a...

Gli ordini di parti di ricambio devono essere inviati a:

—il vostro concessionario HATZ più vicino,
vedi indirizzo pagina 1, oppure il libretto
service HATZ.

—oppure

Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG

D - 94099 Ruhstorf

Germania

Tel. 08531 / 319-0

Telex 57260

Telefax 08531 / 319 418

Inhaltsverzeichnis		Index	Tafel-Nr. Table No.
A ..	Grundmotor	Basic engine	
00	Ersatzteilsätze,	Spare parts kits,	01
34	Zubehör	accessories	02
01	Kurbelgehäuse	Crankcase	03 + 04
01	Massenausgleich	Compensation of masses	05
02, 03	Kurbelwelle	Crankshaft	06
04	Nockenw., Regler, Spritzversteller	Camshaft, governor, timer	07
04	Drehzahlverstellung	Speed control	08
05, 06	Kolben, Pleuel, Zylinder	Piston, conrod, cylinder	09
07	Zylinderkopf	Cylinder head	10
09, 10	Stößstangen, Ölpumpe	Pushrod, oil pump	11
11	Steuerdeckel	Timing cover	12
12	Startfüllung	Extra fuel device	13
13	Gebälse	Blower	14
14	Einspritzausrüstung	Injection equipment	15
16, 17	Riemenscheibe, Schwungrad	Pulley, flywheel,	
20	Hydr. Abstellvorrichtung	hydr. belt tensioner	16
22, 27	Luftfilter, Luftansaugrohr	Air filter, air intake manifold	17
26	Luftführung	Air ducting	18
26	Luftführung S / Z	Air ducting S / Z	19
26	Luftführung	Air ducting	20
35	Kapsel C	Capsule C	21 + 24
35	Kapsel - Abluftschacht 2 - 3 L..C	Capsule - air ducting 2 - 3 L..C	22
35	Kapsel - Abluftschacht 4 L..C / K	Capsule - air ducting 4 L..C / K	23
A ..	Zusatzausrüstung	Equipements	
01	Kraftstoff	Fuel	25
02	Zyklon	Cyclon	26
03	Auspuff S / Z	Exhaust S / Z	27
03	Auspuff C	Exhaust C	28
05	Starter, Generator	Starter, alternator	29
05, 10	Armaturenkasten	Instrument box	30
05, 10	Armaturen, Leitungen	Electric equipment, wirings	31
06, 12	Motorfüße, Keilriemenschutz,	Engine brackets, V-belt guard,	32
15	Anschlußgehäuse	Intermediate housing	32
07	Ölkühler, Ölwanne	Oil cooler, oil sump	33
16	Elastische Kupplung	Flexible coupling	34
18	Steuerdeckel f. Hydraulik	Timing cover hydr.	34
	Serien-Nr.-Änderungen	Serial-code modification list	Seite/Page 106

Sommaire		Indice	Tableau Tabla
M ..	Moteur de base	Motor de base	
00 34	Jeu de pièces de rechange, accessoires,	Juegos de recambios, accessorios,	01 02
01	Carter moteur	Caja cigueñal	03 + 04
01	Equilibrage des masses	Compensación de las masas	05
02, 03	Vilebrequin	Cigüeñal	06
04	Arbre à cames, regulateur regime, variateur d'avance	Arbol de levas, regulador variador de avance	07
04	Reglage regime	Ajuste de revoluciones	08
05, 06	Piston, bielle, cylindre	Embolo, biela, cilindro	09
07	Culasse	Culata	10
09, 10	Tige de culbuteur, pompe a huile	Varilla de balancín, bomba de aceite	11
11	Couvercle distribution	Tapa de mando	12
12	Sucharge	Sobre aliment.-arranque	13
13	Soufflerie	Ventilador	14
14	Equipement d'injection	Equipo de inyección	15
16, 17	Poulie, volant,	Polea, volante,	
20	tendeur hydr.	tensor hidráulico	16
22, 27	Filtre à air, collecteur d'admission	Filtro de aire, tubo de aspiración	17
26	Carter ventilation	Conducción de aire	18
26	Carter ventilation S / Z	Conducción de aire S / Z	19
26	Carter ventilation	Conducción de aire	20
35	Capsule C	Cápsula C	21 + 24
35	Capsule-carter ventilation 2-3 L..C	Capsula-chapa de aire 2-3 L..C	22
35	Capsule-carter ventilation 4 L..C/K	Capsula-chapa de aire 4 L..C/K	23
A ..	Accessoires	Equipos	
01	Carburant	Combustible	25
02	Cyclone	Ciclón	26
03	Echappement S / Z	Escape S / Z	27
03	Echappement C	Escape C	28
05	Demarreur, alternateur	Arrancador, alternador	29
05, 10	Boitiere de bord	Cuadro de mando	30
05, 10	Equipement électrique, cable	Equipo eléctrico, cables	31
06, 12	Pieds moteur, protecteur courroie,	Soportes del motor, protección corea,	32
15	Bride raccord	Caja de conexión	32
07	Radiateur d'huile, carter d'huile	Radiador de aceite, carter de aceite	33
16	Accouplement elastic	Acoplamiento elast.	34
18	Couvercle pompe hydraulic	Tapa de mando p. hidraulico	34
Modification des Nos de serie		Modificación de los Nos de serie	Page/Página 106

Indice		Tavola N.
M ..	Motore di base	
00	Serie guarnizioni	01
34	kit accessori	02
01	Basamento motore	03 + 04
01	Masse controrotanti	05
02, 03	Albero a gomito,	06
04	Albero a camme, regolatore di giri	
	variatore di anticipo	07
04	Comando acceleratore	08
05, 06	Pistone, biella, cilindro	09
07	Testa	10
09, 10	Asta bilancieri, pompa olio	11
11	Coperchio distribuzione	12
12	Supplemento	13
13	Ventilatore	14
14	Equipaggiamento di iniezione	15
16,17	Puleggia, volano	
20	tendicinghia idraulico	16
22, 27	Filtro aria, collettore aspirazione	17
26	Carter ventilatore	18
26	Carter ventilatore S / Z	19
26	Carter ventilatore	20
35	Cofanatura C	21 + 24
35	Cofanatura silenziata 2 - 3 L..C	22
35	Cofanatura silenziata 4 L ..C / K	23
A ..	Accessori	
01	Serbatoio e circuito combustibile	25
02	Prefiltro a ciclone	26
03	Scarico S / Z	27
03	Scarico C	28
05	Motorino avviamento, alternatore	29
05, 10	Cruscotto	30
05, 10	Equipaggiam. elettrico, cablaggio	31
06, 12	Staffe supporto motore,	
	protezione cinghia	32
15	Flangia accoppiamento	32
07	Radiatore olio, coppa olio	33
16	Giunto elastico	34
18	Coperchio per pompa idraulica	34
		Pagina
	Modifica dei codici	106

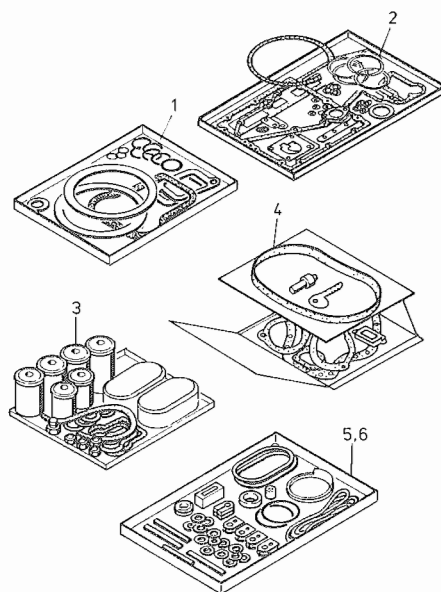


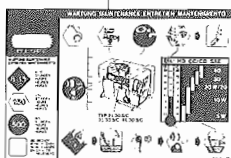
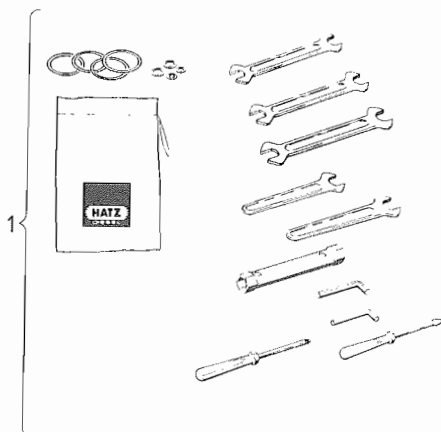
Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.				P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2L40S/Z	2..3L31	3L40..	4L..		
			2L40C				
W: Im Wartungssatz enthalten. Incl. in maintenance kit. Contenu dans le jeu d'entretien. Incluido en el juego de mantenimiento. Contenuto nella serie manutenzione d: Im Dichtungssatz für 1 Zyl.-Kopf enthalten. Incl. in gasket set for 1 cylinder head. Contenu dans le jeu de joint p. 1 culasse. Incluido en el juego de juntas p. 1 culata. Contenuto nella serie guarnizioni p. 1 testa.							
							P: Im Pannensatz enthalten. Incl. in emergency kit. Contenu dans le jeu secour. Incluido en el juego para averias. Contenuto nella serie di prima necessità. D: Im Dichtungssatz Kurbelgehäuse Incl. in gasket set crankcase. Contenu dans le jeu de joints carter moteur. Incluido en el juego de juntas caja cigueñal. Contenuto nella serie guarnizioni basamento. 1:Anzahl pro Satz - Qty. per kit Quantite par jeu Cantidad por juego Quantità per serie
1	00992201	2	2..3	3	4	P1	Dichtungssatz für 1 Zylinderkopf Gasket set for 1 cyl. head Jeu de joint p. 1 culasse Juego de juntas para 1 culata Serie guarnizioni per 1 testa.
2	01230902	1	1	1	1		Dichtungssatz für Kurbelgehäuse Gasket set for crankcase Jeu de joints p. carter moteur Juego de juntas para caja ciguenal Serie guarnizioni basamento.
3	00987104	1	1	-	-		Wartungssatz für 1000 h
3	00991504	-	-	1	-	(3L31)	1000 hours maintenance kit
3	01203304	-	-	-	1		Kit d'entretien 1000 heures - Juego de piezas para servicio 1000 horas Kit di manutenzione a 1000 ore.
4	00987202	1	-	1	1		Pannensatz - Emergency kit
4	01205701	-	1	-	-		Kit de secours - Juego para averias Kit di prima necessità
5	01215601	1	1	1	1		„S / Z“ Gummiteilesatz, Rubber comp. set
6	01215700	1	1	1	1		„C / K“ Garniture caout., Guarnicion goma Guarnizioni in gomma

M 34

Zubehör
Accessories
Accessoires
Accessorios
Kit accessori

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

02



3
2
8

Achtung!
Kapott nur bei gestoppter Motor betreiben
Attention!
Opérer uniquement avec le moteur arrêté
Attention!
Le capot doit être fermé avant de faire fonctionner le moteur.
2 3 1 L 38 C 005 144 00

8

Wichtige Wartungshinweise:
1. Vor dem Starten des Motors muss das Öl auf den richtigen Stand gebracht werden.
2. Der Ölstand muss regelmäßig überprüft werden.
3. Der Ölwanne muss regelmäßig gereinigt werden.
4. Der Ölwanne muss regelmäßig gewechselt werden.
5. Der Ölwanne muss regelmäßig gewechselt werden.
6. Der Ölwanne muss regelmäßig gewechselt werden.
7. Der Ölwanne muss regelmäßig gewechselt werden.
8. Der Ölwanne muss regelmäßig gewechselt werden.

Stop Start — 5

6 — 12 Volt —

7 — 24 Volt —

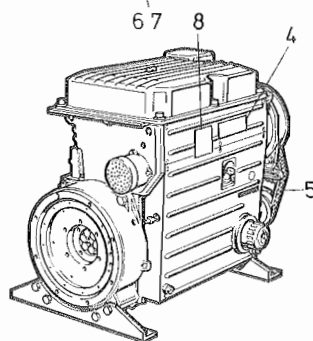
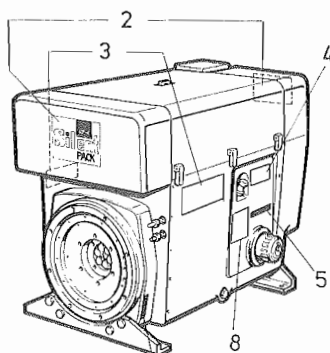
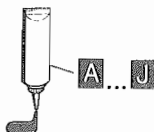


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.				P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2L40S/Z	2..3L31	3L40..	4L..		
		2L40C					
1	00938301	1	1	1	1		Zubehörsatz - Accessoires kit Sort. accessoires Juego de accesorios Serie accessori
2	03638900	-	2	2	2		„C“
3	03614401	-	2	2	2		„C“
4	03788301	1	1	1	1		
5	03325400	1	1	1	1		
6	03175200	1	1	1	1		12 V „C / K“
7	03669400	1	1	1	1		24 V „C / K“
8	03430612	1	1	1	1		

Dicht- und Klebestoffe Sealing- and bonding adhesives Etanchéifiant et Colle				Materias para empaquetar y pegar Adesivi e collanti	
A =	502 230 01	Loctite Activator N	500 ml	}	siehe Hinweis auf den
B =	502 231 00	Loctite 573	50 ml		einzelnen Bildtafeln
C =	502 232 00	Loctite 601	50 ml		as specified in the individual tables
D =	502 233 00	Loctite 221	50 ml		sui vant les remarques sur les tableau
E =	502 234 00	Loctite 648	10 ml		correspondant
F =	502 238 00	Technicoll 8058	0,75 kg		según las indicaciones de las tablas
+ 502 239 00	Technicoll 8366	0,75 kg			correspondientes
G =	502 565 01	Loctite IS 407	20 ml		seguire le indicazioni sul quadro
H =	502 825 01	Silicon	30 ml		corrispondente
J =	502 830 01	Hochtemp. Paste	500 g		

M01

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Cajacigüeñal
Basamento motore

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

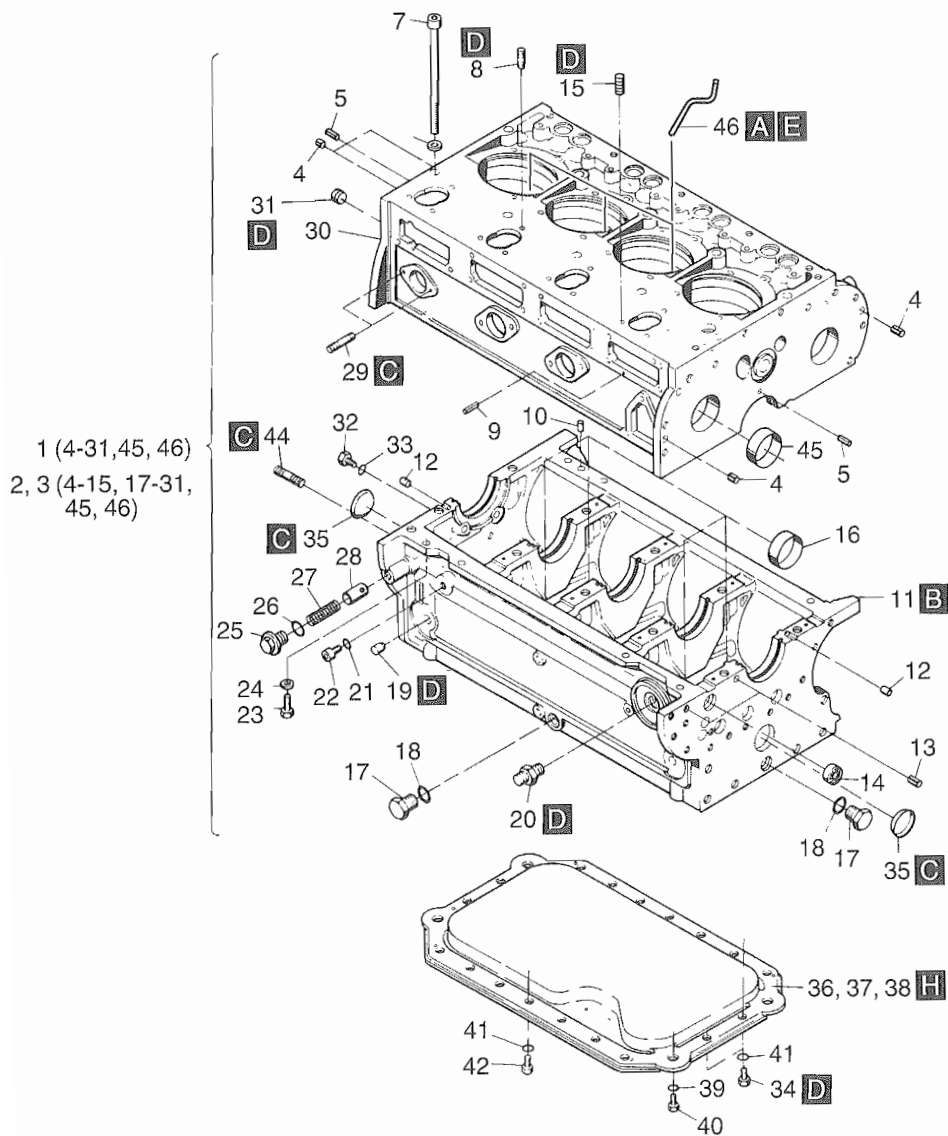
03

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	01200901	-	-	1		„S/K“
2	00991802	-	1	-		
3	00975702	1	-	-		
3	01202101	-	-	1		„Z/C“
4	50140000	4	4	4		8 x 8 DIN 7346
5	50130500	2	2	2		5 x 24 DIN 1481
6	03469300	6	8	10		
7	50125900	6	8	10		M 12 x 1,5 x 190 DIN 912-10.9
8	50290800	5	8	11		M 8 x 20 DIN 939-10.9
9	50130500	1	1	1		5 x 24 DIN 1481
10	03635300	1	1	1		8 x 20
11	-----	-	-	-		
12	50131400	2	2	2		10 m 6 x 14 DIN 7-St 50K
13	50084901	2	2	2		8 x 12 DIN 7346
14	50130200	1	1	1		HK 16/16
15	03863600	1	1	1		
16	03627100	-	-	4		„S/K“ 48
17	50140400	2	2	2	W1	M 22 x 1,5 DIN 7604-5.8
18	50001600	2	2	2	W4, D4	A 22 x 27 DIN 7603-Cu
19	03645700	1	1	1		„S/Z“ n ≤ 1500 min ⁻¹
20	40065400	1	1	1		
21	50062400	1	1	1	D3	A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
22	50062300	1	1	1		M 10 x 1 DIN 908
23	50026800	8	12	17		8 x 20 DIN 933-8.8
24	50002800	8	12	17		8 DIN 128
25	03249300	1	1	1		M 18 x 1,5
26	50001400	1	1	1	W4, D2	A 18 x 22 DIN 7603-Cu
27	03639900	1	1	1		
28	03639800	1	1	1		
29	50139200	2	2	2		M 6 x 16 DIN 939-8.8
30	-----	-	-	-		
31	50043800	1	1	1		M 14 x 1,5 DIN 906
32	50026500	2	2	-		„S“ M 8 x 10 DIN 933-8.8
33	50162900	2	2	-	D6	„S“ 8 x 10 DIN 7603-Cu
34	50279300	4	4	-		M 8 x 16 DIN 933-8.8
35	50140800	2	2	-		38 DIN 443

M01

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigüeñal
Basamento motore

TafelNr.
Tabl. No.
Tavola N.

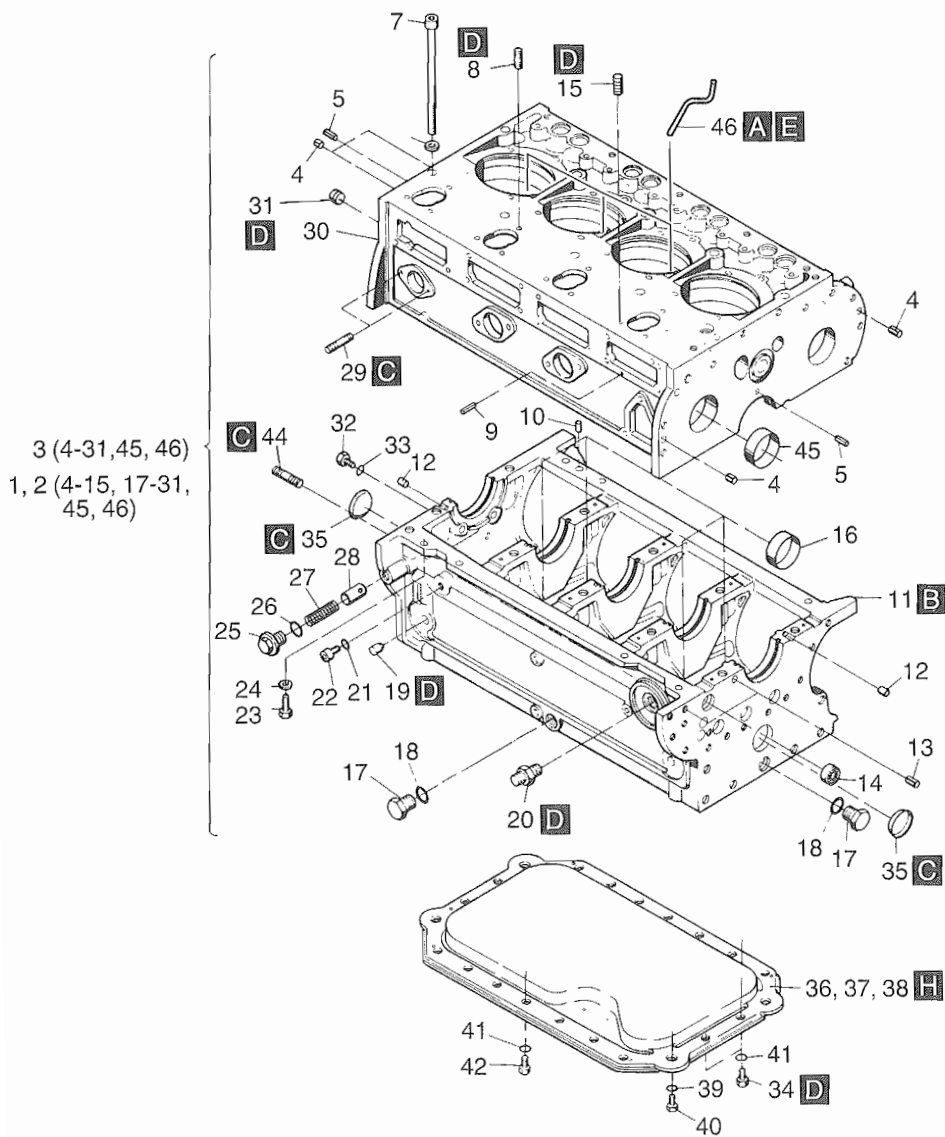
03

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
36	03752601	1	-	-		
37	03752701	-	1	-		
38	-----	-	-	-		s. Taf., Tabl. 33, Pos. 44
39	50003000	4	4	-	'12	DIN 128
40	50080600	4	4	-	M 12 x 20	DIN 912-8.8
41	50002800	12	18	-	8	DIN 128
42	50026700	8	14	-	M 8 x 16	DIN 933-8.8
43	-----	-	-	-		
44	50240800	2	2	-	„C/Z“	M 8 x 12 DIN 938-8.8
45	03765500	1	1	1		
46	03645900	1	2	3		s. Techn. Hinweis 950 386 00 s. drawing 950 386 00

M 01

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigüeñal
Basamento motore

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

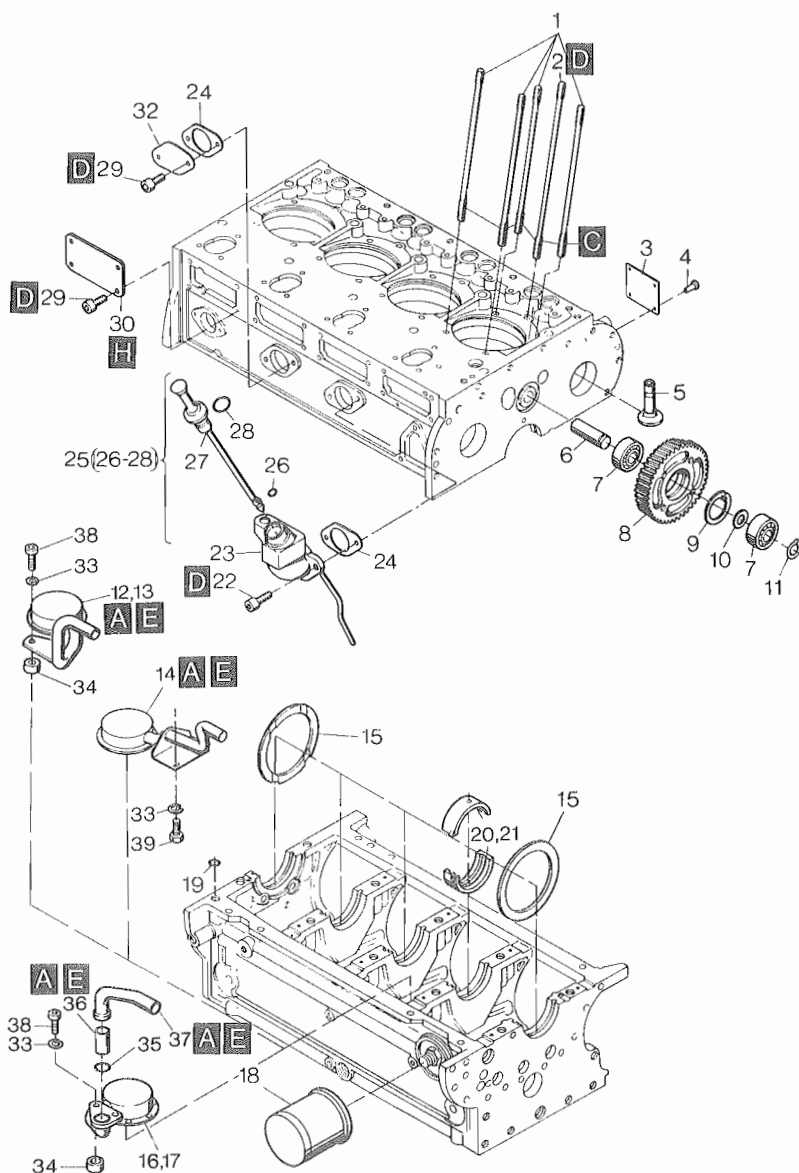
04

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	03625702	8	12	16		
2	03625802	2	3	4		
3	03225504	1	1	1		
4	40002500	4	4	4		
5	03554501	4	6	8		
6	03469601	1	1	1		
7	50013700	2	2	2		6204 C3 DIN 625
8	03561702	1	1	1		
9	50021700	1	1	1		47 x 1,75 DIN 472
10	03462300	1	1	1		
11	50127600	1	1	1		20 x 1,75 DIN 471
12	00929301	1	-	-		
13	00929401	-	1	-		
14	00929201	-	-	1		f. Taf. / Tabl. 33, Pos. 44, 60
15	03463300	2	2	2		
16	00929001	1	-	-	}	f. Taf. / Tabl. 33, Pos. 42, 43, 58, 59
17	00929101	-	1	-		
18	40065300	1	1	1	W2	
19	50219400	1	1	1	D1	12 x 2
20	03555500	3	4	5		72 mm Ø
21	03551600	3	4	5		71,5 mm Ø
22	50051900	2	2	2		M 8 x 20 DIN 912-8.8
23	00932602	1	-	-		
23	00914803	-	1	1		
24	50129000	1	1	2	D2	36
25	00739702	1	1	-		„A“
25	00931100	1	-	-		„C“
25	00930800	-	1	1		„D“
						} f. Taf. / Tabl. 33, Pos. 42, 43, 44, 58, 59, 60
26	50202502	1	1	1	D1	3,0 x 1,6
27	-----	-	-	-		
28	50139900	1	1	1	D1	23,3 x 2,4
29	50128900	4	8	14		M 8 x 16 DIN 912-8.8
30	03469200	1	2	3		
31	-----	-	-	-		
32	03263300	-	-	1		
33	50002800	2	2	2		8 DIN 128

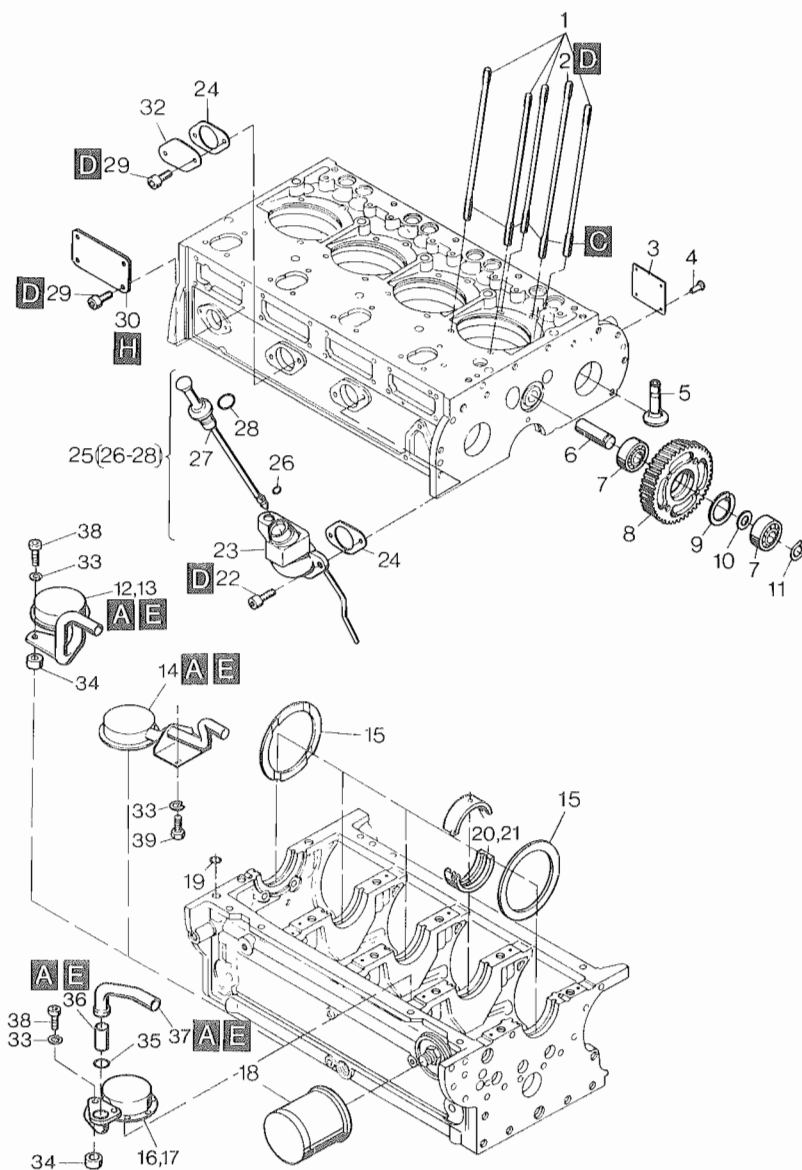


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
34	03467000	2	2	-		
35	50258000	1	1	-		
36	03617600	1	1	-		f. Taf. / Tabl. 33, Pos. 42, 43, 58, 59
37	03616500	1	1	-		
38	50051900	2	2	-	M 8 x 20	DIN 912-8.8
39	50026700	-	-	2	M 8 x 16	DIN 933-8.8

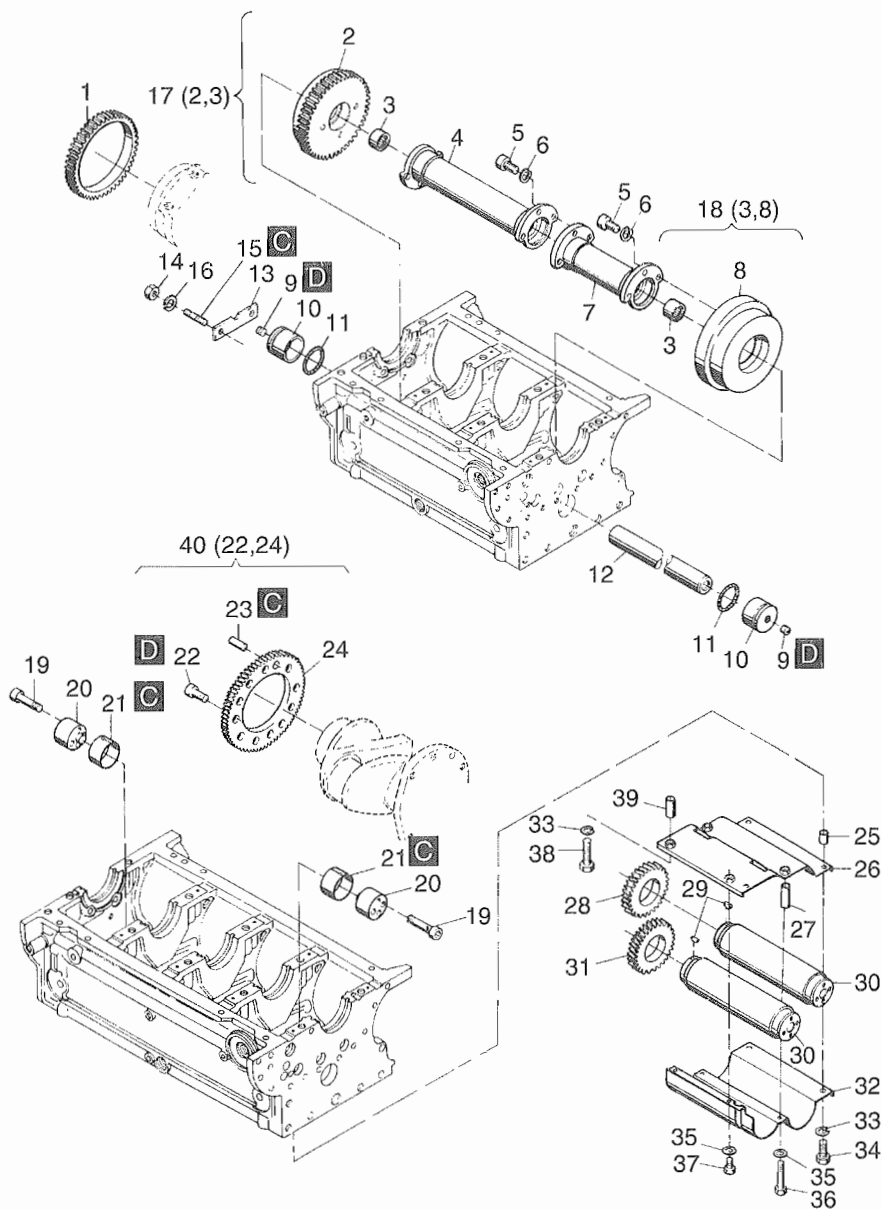


Fig.- No.	HATZ Ident.-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..
1	03553300	1	1	-
2	- - - - -	-	-	-
3	50128500	2	2	-
4	03553000	1	1	-
5	50052000	6	9	-
6	50002800	6	9	-
7	03568300	-	1	-
8	- - - - -	-	-	-
9	50043600	2	2	-
10	03463400	2	2	-
11	50132200	2	2	-
12	03590000	-	1	-
12	03463500	1	-	-
13	03462900	1	1	-
14	50022900	2	2	-
15	50240800	2	2	-
16	50002800	2	2	-
17	00902000	1	1	-
18	00901900	1	1	-
19	50127900	-	-	16
20	03627000	-	-	4
21	03627201	-	-	4
22	50418800	-	-	8
23	50115000	-	-	1
24	- - - - -	-	-	-
25	03599600	-	-	2
26	00917800	-	-	1
27	03599800	-	-	2
28	03553403	-	-	1
29	50017700	-	-	2
30	00935600	-	-	2
31	03553603	-	-	1
32	03599200	-	-	1
33	50002800	-	-	4
34	50051900	-	-	2
35	50081200	-	-	4
36	50073700	-	-	2
37	50050600	-	-	2
38	50052100	-	-	2
39	03599700	-	-	2
40	01508200	-	-	1

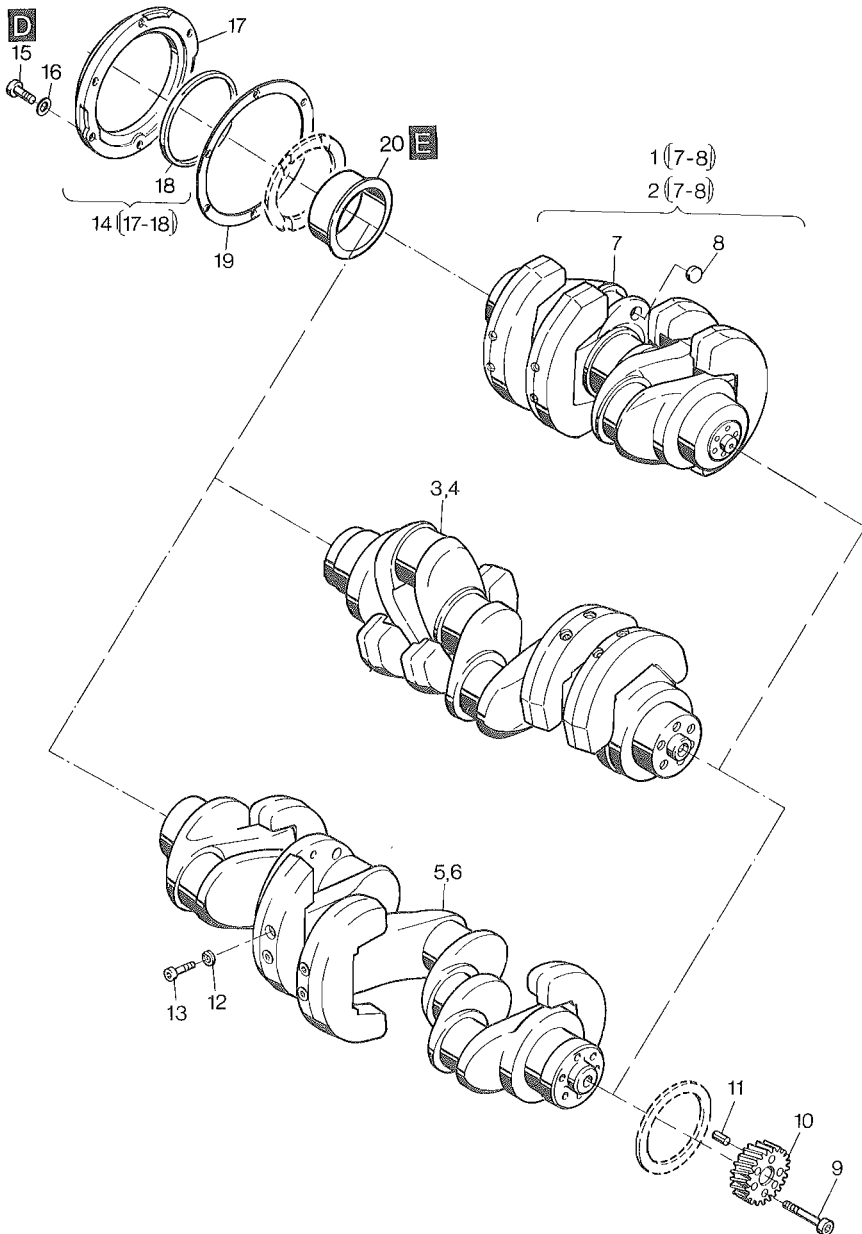


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	00972700	1	-	-		2 L 31
2	00950801	1	-	-		2 L 40
3	00990200	-	1	-		3 L 31
4	00955000	-	1	-		3 L 40
5	00994800	-	-	1		4 L 31
6	00956300	-	-	1		4 L 40
7	-----	-	-	-		
8	50207200	2	-	-		2 L 40 36 DIN 443
9	50127900	6	6	6		M 8 x 40 DIN 912-10.9
10	03561601	1	1	1		
11	50128000	1	1	1		11 x 10 DIN 7346 55SI7
12	50002900	8	8	8		10 DIN 128
13	50132800	8	8	8		M 10 x 40 DIN 912-10.9
14	00957500	1	1	1		
15	50236600	6	6	6		M 6 x 25 DIN 912-8.8
16	50081200	6	6	6		A 6 DIN 137
17	-----	-	-	-		
18	50224601	1	1	1	D1	80 x 100 x 10
19	03550601	1	1	1	D1	
20	03780600	0...1	0...1	0...1		

Nockenwelle, Regler, Spritzversteller

Camshaft, governor, timer

Tafel Nr.

Tabl. No.

Tavola N.

M04

Arbre à cames, regulateur regime, variateur d'avance

Arbol de levas, regulador de avance

Albero a camme, regolatore di giri, variatore di anticipo

07

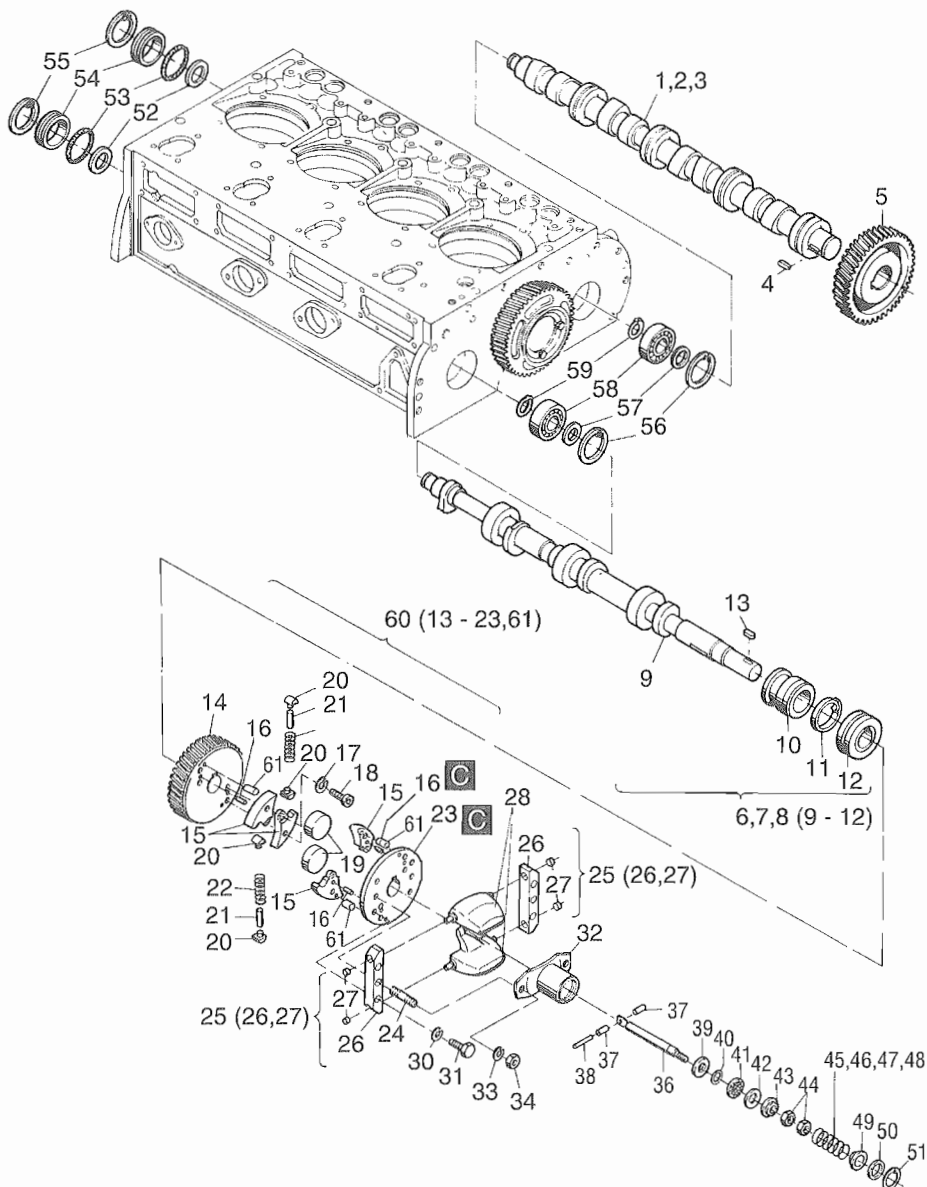


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	03556700	1	-	-		
2	03555700	-	1	-		
3	03558000	-	-	1		
4	50011300	1	1	1		A 8 x 7 x 22 DIN 6885
5	03561800	1	1	1		
6	01212000	1	-	-		
7	01212100	-	1	-		
8	01212200	-	-	1		
9	-----	-	-	-		
10	-----	-	-	-		
11	03576501	1	1	1		
12	-----	-	-	-		
13	50131600	1	1	1		A 6 x 6 x 20 DIN 6885 ST6
14	03561910	1	1	1		
15	03462701	4	4	4		
16	50057900	4	4	4		4 m 6 x 8 DIN 7-9S 20K
17	50140101	8	8	8		6 VHZ
18	50143200	8	8	8		M 6 x 18 DIN 6912-8.8
19	03460100	2	2	2		
20	03464500	4	4	4		
21	03561300	2	2	2		
22	03561400	2	2	2		
23	03554710	1	1	1		
24	50131500	2	2	2		M 8 x 30 DIN 938-8.8
25	00745800	2	2	2		
26	-----	-	-	-		
27	03572100	4	4	4		
28	03572900	2	2	2		
30	50347301	4	4	4		VHZ 8 A3C
31	50027000	4	4	4		M 8 x 25 DIN 938-8.8
32	03773101	1	1	1		
33	40027800	2	2	2		8
34	50022900	2	2	2		M 8 DIN 934-8
35	-----	-	-	-		
36	03772600	1	1	1		
37	03772500	2	2	2		

Nockenwelle, Regler, Spritzversteller

Camshaft, governor, timer

M 04

Arbre à cames, regulateur regime, variateur d'avance

Arbol de levas, regulador, variador de avance

Albero a camme, regolatore di giri, variatore di anticipo

Tafel Nr.

Tabl. No.

Tavola N.

07

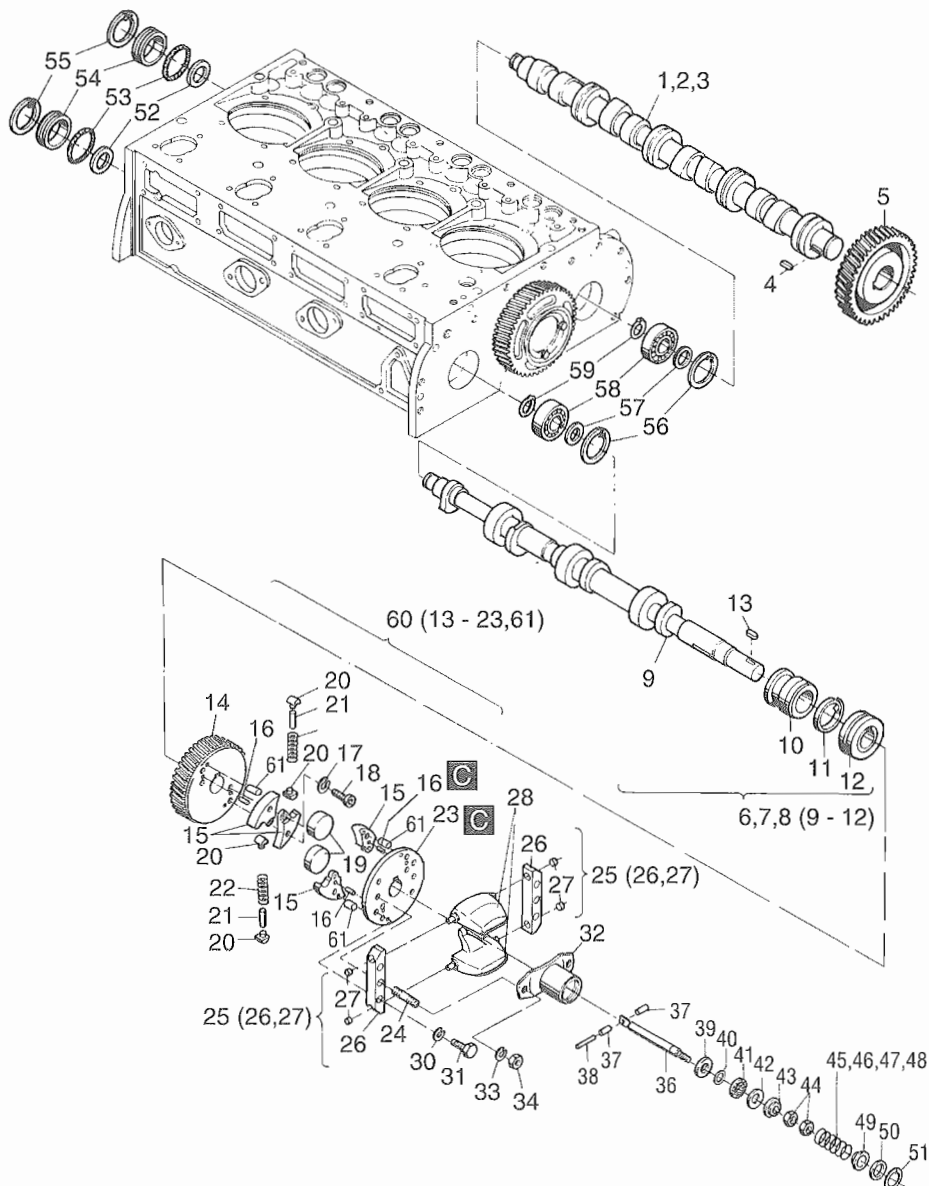


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
38	03576400	1	1	1		
39	03772700	1	1	1		
40	50268000	1	1	1		6 x 12 x 0,5 DIN 988
41	50268100	1	1	1		AXK 1024
42	50268200	1	1	1		AS 1024
43	03772800	1	1	1		
44	50144400	2	2	2		M 6 DIN 934-8 A3C
45	03601401	1	1	1		2,5 mm Ø 1500 min ⁻¹ Gen
46	03601301	1	1	1		2,6 mm Ø 1800 min ⁻¹ Gen
47	03601201	1	1	1		3,0 mm Ø ≤ 2300 min ⁻¹
48	03574401	1	1	1		3,2 mm Ø > 2300 min ⁻¹ 3000 min ⁻¹ Gen
49	03571900	1	1	1		
50	03772900	1	1	1		
51	50021000	1	1	1		32 x 1,2 DIN 472
52	50132700	0...4	0...4	0...4		37 x 47 x 0,1 DIN 988
52	50277300	0...1	0...1	0...1		37 x 47 x 0,5 DIN 988
53	50130700	2	2	2	D2	42 x 2,5
54	03469700	2	2	2		
55	50021700	2	2	2		47 x 1,75 DIN 472
56	50021700	2	2	2		47 x 1,75 DIN 472
57	50132900	0...3	0...3	0...3		20 x 28 x 0,1 DIN 988
58	50013700	2	2	2		C3 DIN 625
59	50127600	2	2	2		AS 20 x 1,75 DIN 471
60	00919401	1	1	1		
61	04092300	4	4	4		6 x 6,52 x 9

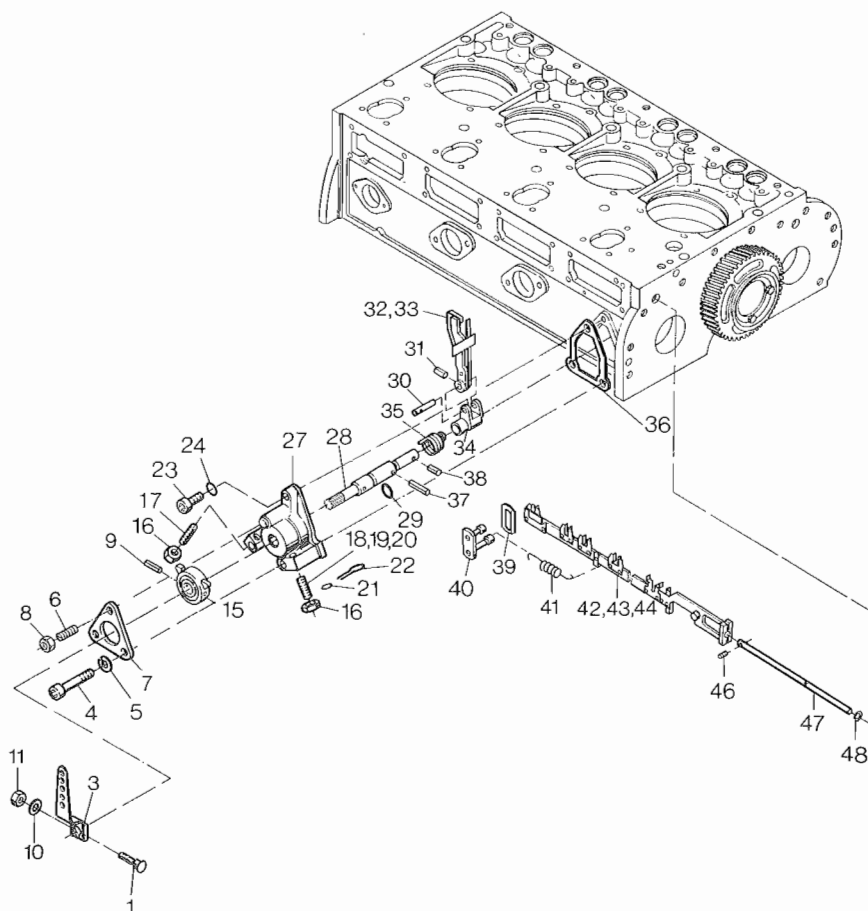


Fig.- No.	HATZ Ident-No.		Stück Qty.		P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	03927300	1	1	1		M 6 x 32
2	-----	-	-	-		
3	03888300	1	1	1		
4	50053000	2	2	2		M 8 x 70 DIN 912-8.8
5	50128200	2	2	2		8 DIN 127
6	50279200	1	1	1		M 8 x 40 DIN 835-8.8 A3C
7	03465800	1	1	1		
8	40028400	1	1	1		V M 8
9	50035000	1	1	1		5 x 40 DIN 1481
10	50144500	1	1	1		6,4 DIN 125 A3C
11	50144400	1	1	1		M 6 DIN 934-8 A3C
12	-----	-	-	-		
13	-----	-	-	-		
14	-----	-	-	-		
15	03468810	1	1	1		
16	50022900	2	2	2		M 8 DIN 934-8
17	03245900	1	1	1		AM 8 x 35
18	03245900	1	1	1		AM 8 x 35 n > 2600 min ⁻¹
19	03642900	1	1	1		AM 8 x 45 n=2200...2600 min ⁻¹
19	03774000	1	1	1		AM 8 x 40 n=2200...2600 min ⁻¹
20	03169501	1	1	1		AM 8 x 50 n < 2200 min ⁻¹
21	40021400	1	1	1		
22	40021500	1	1	1		
23	50051900	1	1	1		M 8 x 20 DIN 912-8.8
24	50162900	1	1	1	D6	A 8 x 14 DIN 7603-Cu
25	-----	-	-	-		
26	-----	-	-	-		
27	03554220	1	1	1		
28	03468940	1	1	1		
29	40081700	1	1	1	D1	12 x 2
30	03469010	1	1	1		
31	50127500	1	1	1		3 x 14 DIN 1481
32	01086200	1	1	1		L 40
33	01213800	1	1	1		L 31 „1“
34	03469120	1	1	1		
35	03861400	1	1	1		

M 04

Drehzahlverstellung
Speed control
Reglage regime
Ajuste de revoluciones
Comando acceleratore

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

08

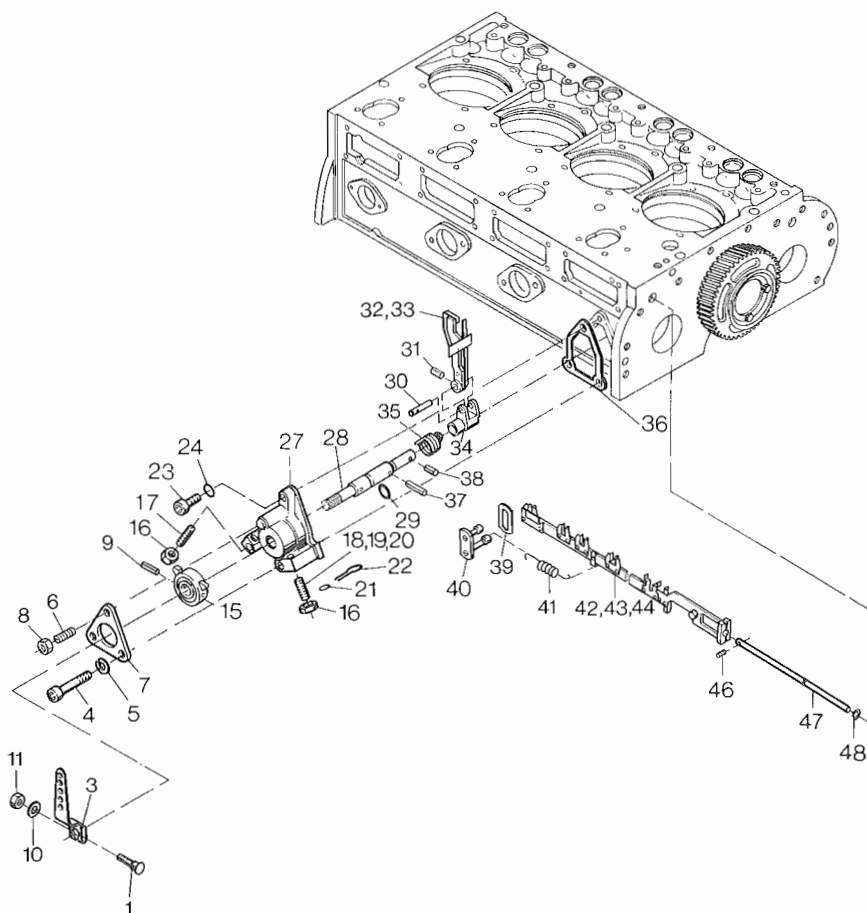


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes	
		2 L ..	3 L ..	4 L ..			
36	03465900	1	1	1	D1		
37	50269000	1	1	1		4 x 26	DIN 1481
38	50131900	1	1	1		4 x 12	DIN 1481
39	03865000	0...3	0...3	0...3			
40	01066700	1	1	1			
41	03468100	1	1	1			
42	01066802	1	-	-			
43	01066902	-	1	-			
44	01067002	-	-	1			
46	50131800	1	1	1		2,5 x 10	DIN 1481
47	03460600	1	1	1			
48	40022300	1	1	1	D1	8 x 2	

M 05

Kolben, Pleuel
Piston, conrod
Piston, bielle
Embolo, biela
Pistone, biella

M 06

Zylinder
Cylinder
Cylindre
Cilindro
Cilindro

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

09

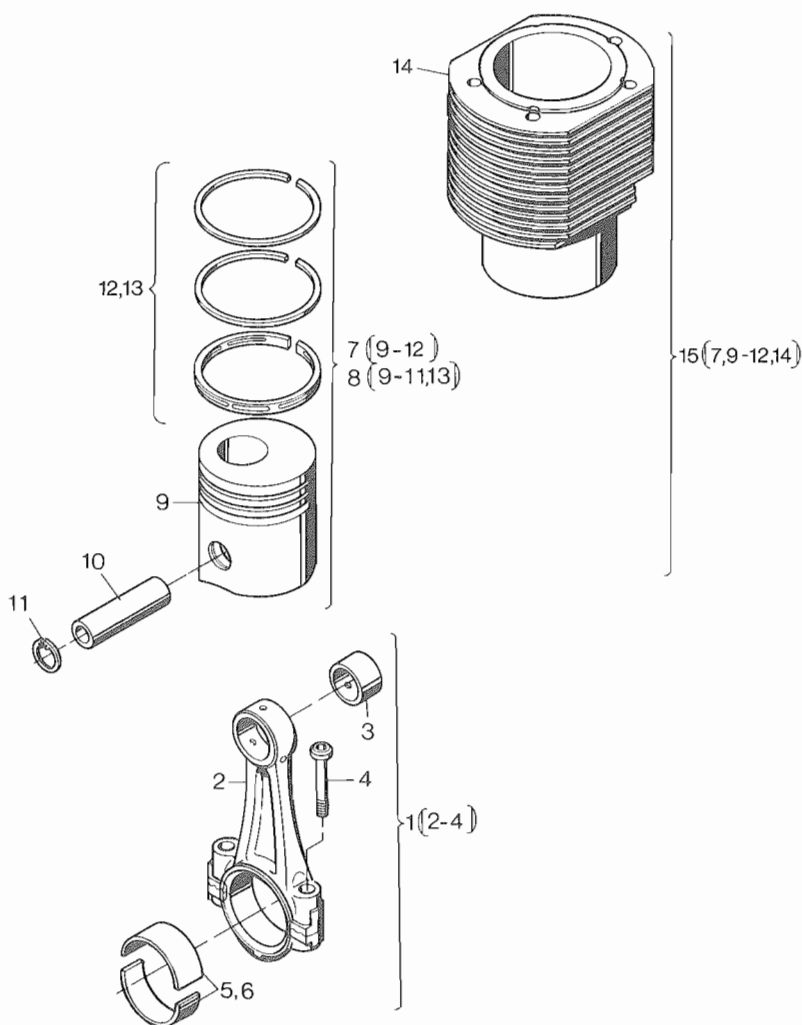


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.						P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L 31	3 L 31	4 L 31	2 L 40	3 L 40	4 L 40		
1	00929702	2	3	4	2	3	4		
2	-----	-	-	-	-	-	-		
3	03753000	2	3	4	2	3	4		
4	03775200	4	6	8	4	6	8		
5	03618401	2	3	4	2	3	4		
6	03753100	2	3	4	2	3	4		- 0,5 mm
7	01213601	2	3	4	-	-	-		
7	00954101	-	-	-	2	3	4		
8	01235901	2	3	4	-	-	-		+ 0,5 mm
8	01235700	-	-	-	2	3	4		+ 0,5 mm
9	-----	-	-	-	-	-	-		
10	50236100	2	3	4	2	3	4		
11	50049100	4	6	8	4	6	8		BS 36/3
12	00955800	2	3	4	2	3	4		
13	01235800	2	3	4	2	3	4		+ 0,5 mm
14	-----	-	-	-	-	-	-		
15	01218200	2	3	4	-	-	-		
15	00973401	-	-	-	2	3	4		

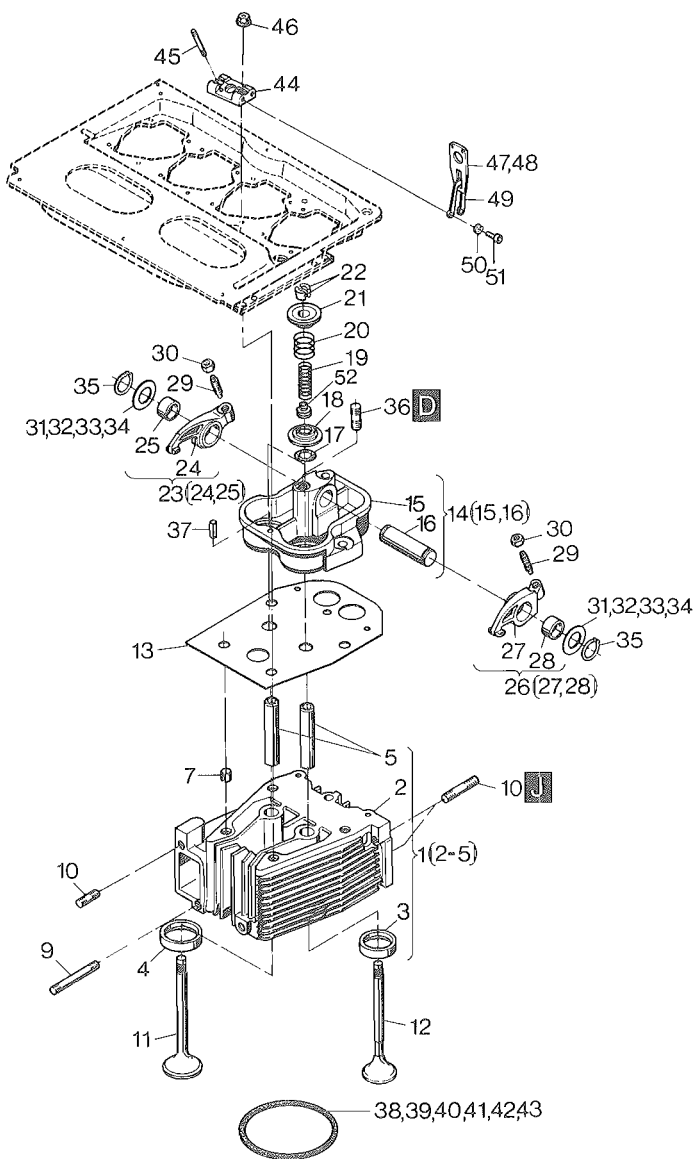


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	00933001	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	-----	-	-	-		
4	-----	-	-	-		
5	04037700	4	6	8		
6	-----	-	-	-		
7	50224800	8	12	16		13 x 14 DIN 3746
8	-----	-	-	-		
9	50132500	2	3	4		M 8 x 65 DIN 835-8.8
10	50128100	6	9	12		M 8 x 30 DIN 935-10.9
11	03625501	2	3	4		
12	03625600	2	3	4		
13	03624800	2	3	4		
14	00956200	2	3	4		
15	-----	-	-	-		
16	03469800	2	3	4	d2	
17	50288100	4	6	8		
18	03393010	4	6	8		
19	03183500	4	6	8		
20	03325600	4	6	8		
21	03043402	4	6	8		
22	03620900	4	6	8		
23	00532500	2	3	4		
24	-----	-	-	-		
25	03184100	2	3	4		
26	00932800	2	3	4		
27	-----	-	-	-		
28	03184100	2	3	4		
29	03772000	4	6	8		
30	03149000	4	6	8		
31	03580600	0...4	0...6	0...8		0,15 mm
32	03233200	0...4	0...6	0...8		0,20 mm
33	03233300	0...4	0...6	0...8		0,30 mm
34	03456000	0...4	0...6	0...8		0,40 mm
35	50020200	4	6	8		19 x 1,2 DIN 471
36	50040500	2	3	4		M 10 x 25 DIN 939-5.6

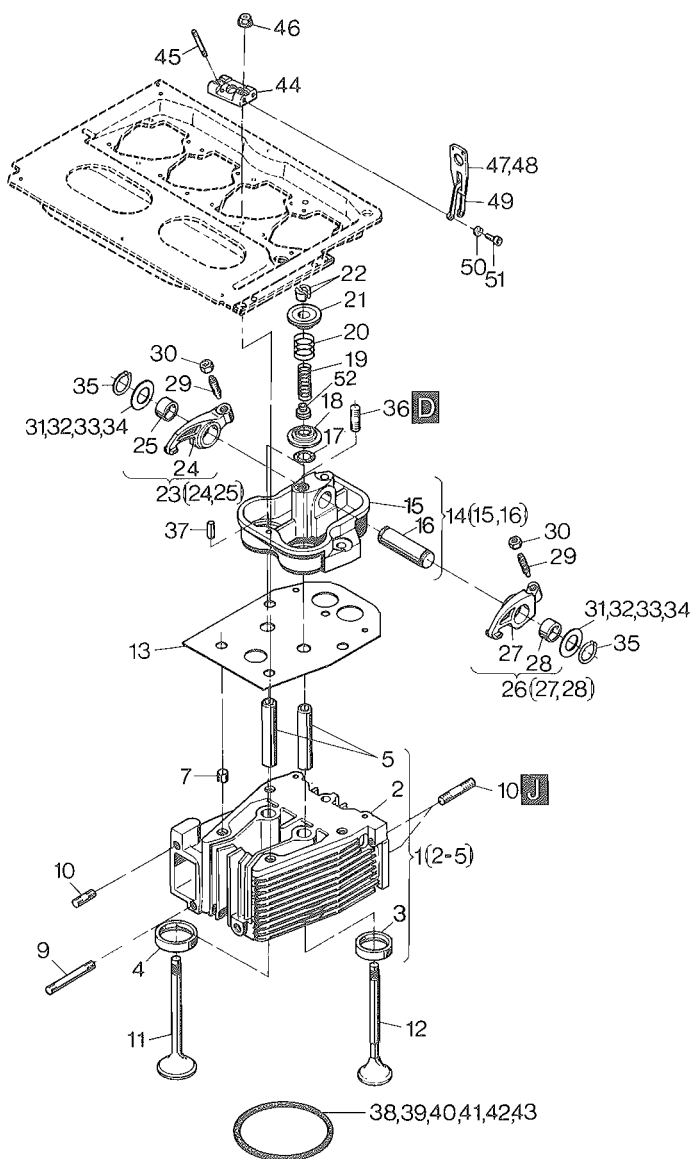


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
37	50035200	2	3	4		6 x 12 DIN 1481
38	03625901	0...2	0...3	0...4		0,7 mm
39	03626001	0...2	0...3	0...4	d1	0,8 mm
40	03626101	0...2	0...3	0...4		0,9 mm
41	03626201	0...2	0...3	0...4	d1	1,0 mm
42	03626301	0...2	0...3	0...4		1,1 mm
43	03626401	0...2	0...3	0...4		1,2 mm
44	03624900	2	3	4		
45	50239000	4	6	8		M 8 x 55 DIN 939-8.8
46	03648100	10	15	20	P5	
47	03569100	1	1	1		S/Z
48	03592000	1	1	1		C/K
49	03625000	1	1	1		
50	50128200	2	2	2		8 DIN 127
51	50129700	2	2	2		M 8 x 18 DIN 912-10.9
52	50284800	4	6	8	d2	

M 09 Stoßstange
Pushrod
Tige de culbuteur
Varilla de balancin
Asta bilanciari

M 10 Ölpumpe
Oil pump
Pompe a huile
Bomba de aceite
Pompa olio

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

11

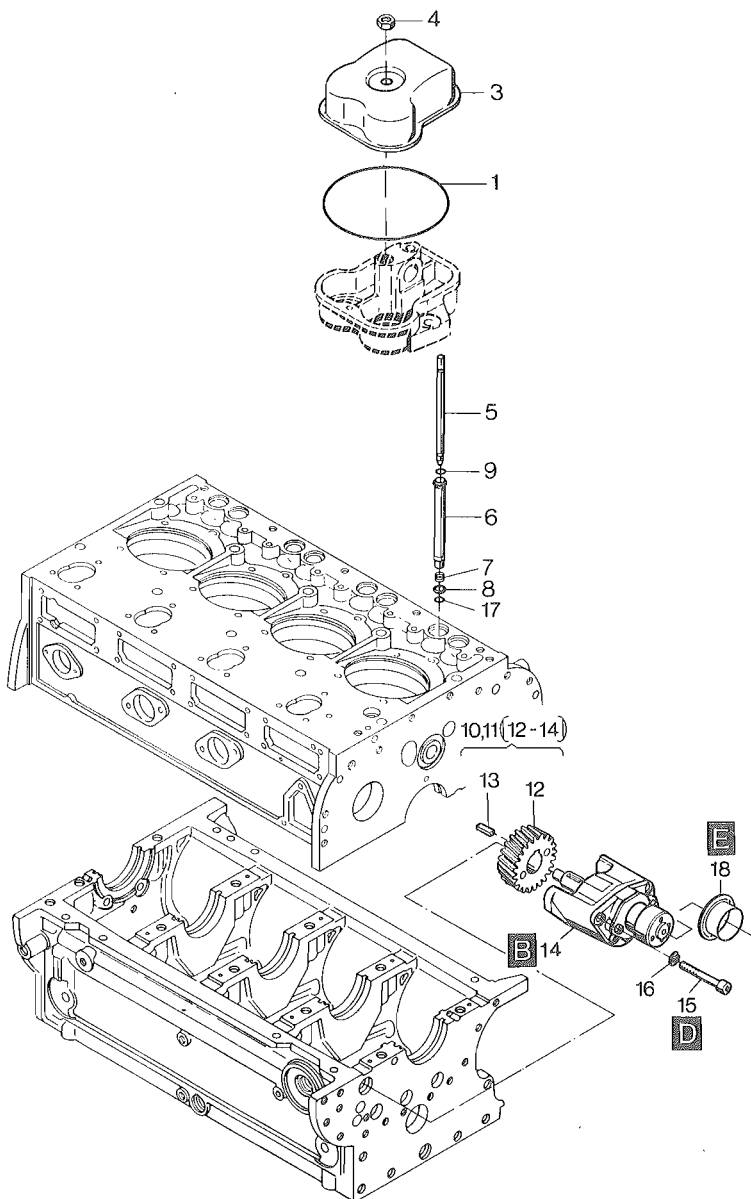


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	50224900	2	3	4	W4/6/8	123 x 2,5
2	-----	-	-	-		
3	03642601	2	3	4		
4	50132300	2	3	4	W2/3/4	M 10
5	00743600	4	6	8		
6	03566701	4	6	8	.	
7	03185100	4	6	8		
8	03185200	4	6	8		
9	50258000	4	6	8	d2	17 x 3
10	00924204	1	1	-		
11	00923904	-	-	1		
12	03562020	1	1	1		
13	50316800	1	1	1		4 x 4 x 20 DIN 6885
14	-----	-	-	-		
15	50206800	3	3	3		M 8 x 105 DIN 912-8.8
16	50002800	3	3	3		8 DIN 128
17	40022800	4	6	8	d2	15 x 3,2
18	50289400	0...1	0...1	0...1		55 mm

M 11

Steuergehäuse
Timing cover
Couvercle distribution
Tapa de mando
Coperchio distribuzione

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

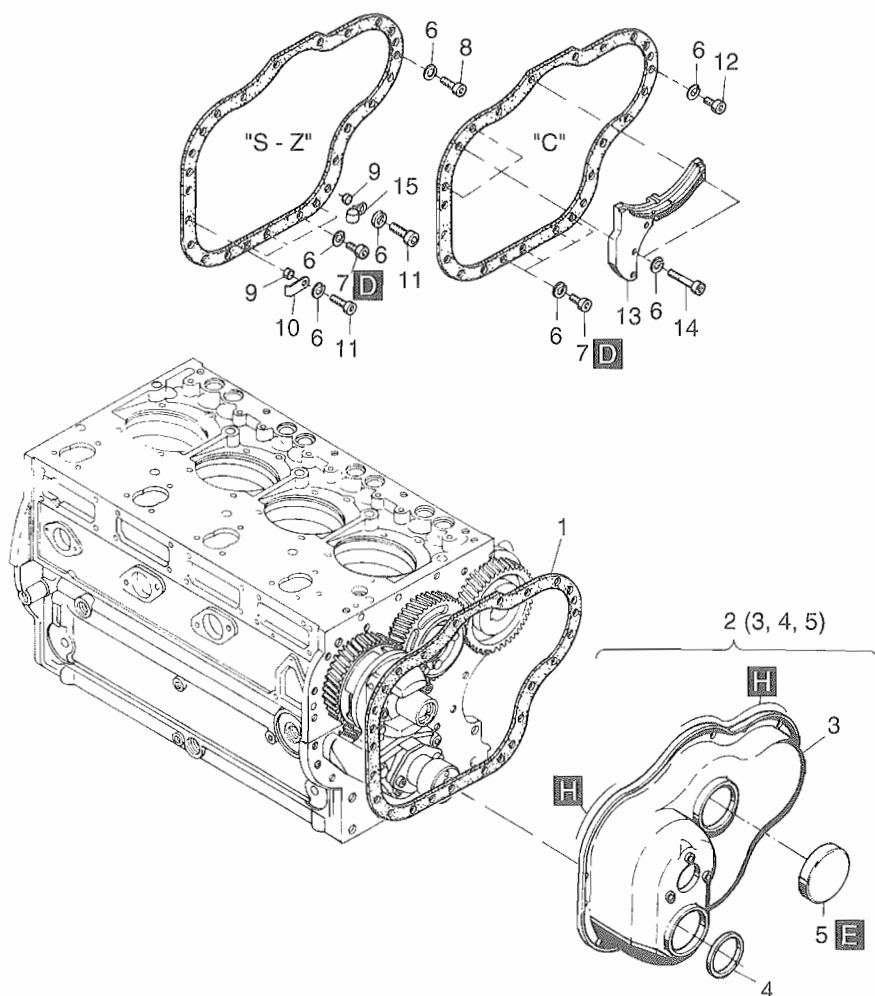
12

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L..S/Z	2..4L..C/K	
1	03556901	1	1	D1
2	00993200	1	1	
3	- - - - -	-	-	
4	50129100	1	1	D1
5	50126500	1	1	70 DIN 442
6	50002800	22	22	8 DIN 128
7	50205800	4	4	M 8 x 12 DIN 912-8.8
8	50051600	15	-	M 8 x 16 DIN 912-8.8
9	03116700	3	-	
10	03159200	1	-	
11	50052100	3	-	M 8 x 25 DIN 912-8.8
12	50051600	-	13	M 8 x 16 DIN 912-8.8
13	00902800	-	1	
14	50052800	-	5	M 8 x 55 DIN 912-8.8
15	03165500	2	-	

M 12

Startfüllung
Extra fuel device
Sucharge
Sobre aliment.-arranque
Supplemento

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

13

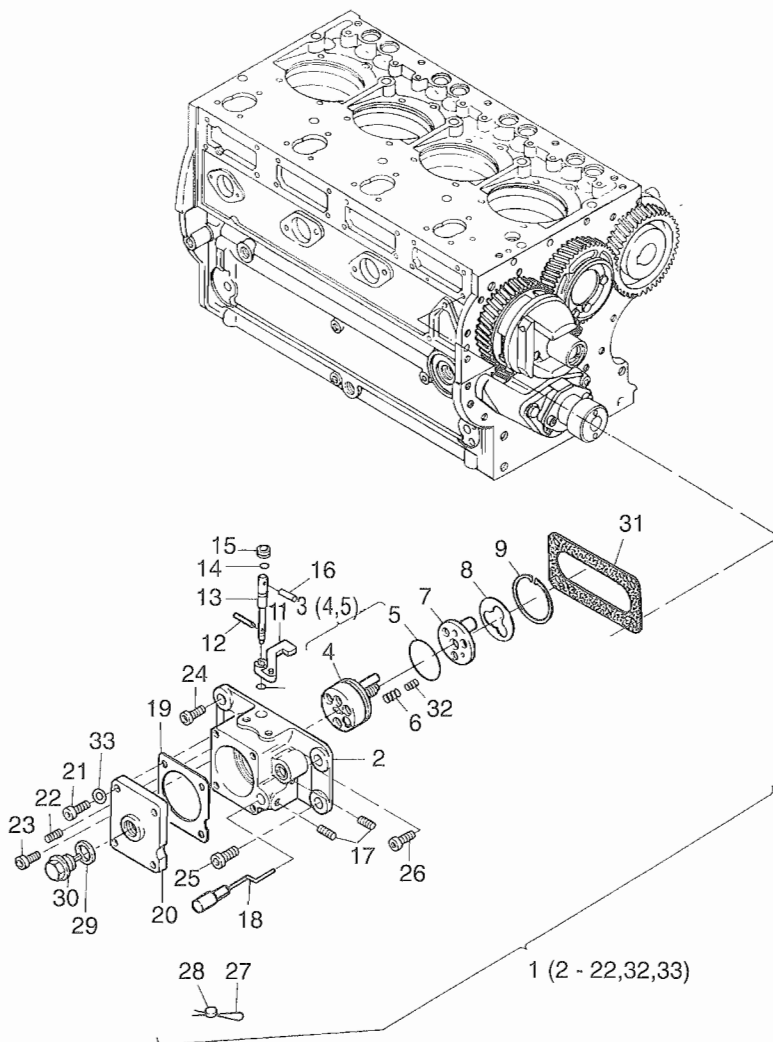


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
2..4L..				
1	01201904	1		
2	-----	-		
3	01201820	1		
4	-----	-		
5	50263100	1		37,5 x 1,5
6	03881100	3		
7	03854210	1		
8	03929700	1		
9	50021500	1		J 42 x 1,75
10	50117200	1		4 DIN 6799
11	03670210	1		
12	50131800	1		2,5 x 10 DIN 1481
13	03828800	1		
14	40021700	1		4,47 x 1,78
15	50324400	1		
16	50034300	1		3 x 36 DIN 1481
17	50262300	2		M 4 x 10 DIN 915-45H TU
18	01076210	1		
19	03934400	1		
20	01162100	1		
21	50416800	4		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
22	50262400	1		M 6 x 10 DIN 915-45H TU
23	50134900	1		M 8 x 16 DIN 6912-8.8
24	40080800	1		M 8 x 20 DIN 912-8.8 TUF.
25	50128900	1		M 8 x 16 DIN 912-8.8
26	03960300	1		M 8 x 20
27	40021500	1		0,5/0,3
28	40021400	1		8 mm
29	50001200	1		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
30	01097800	1		
31	03614001	1		
32	03935200	3		
33	50170900	4		6 DIN 128

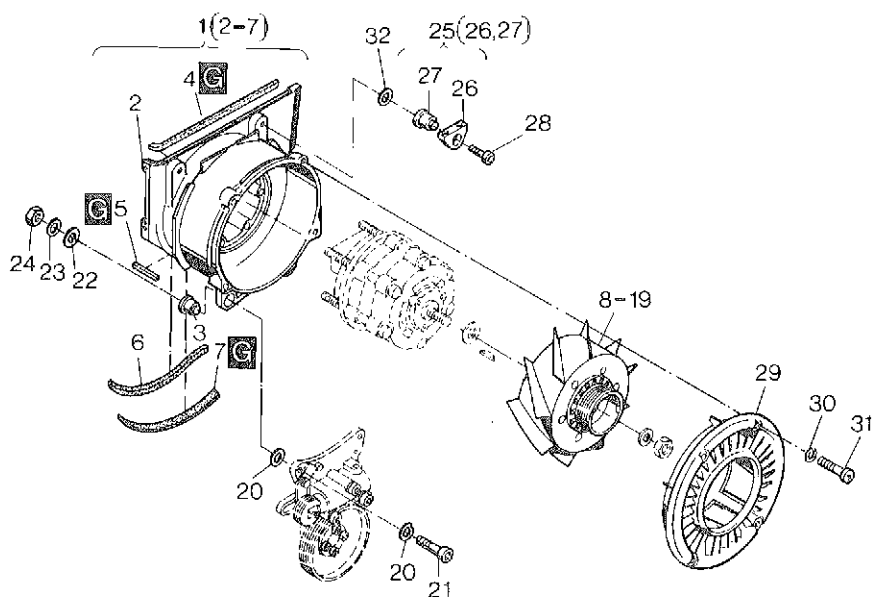


Fig.- No.	HATZ Ident-No.		Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L31S/Z 2..3L40S/Z	4L40S/Z	2..4L..C/K	
1	00740202	1	-	-	
1	01203701	-	1	1	
2	-----	-	-	-	
3	03562500	2	2	2	
4	03552600	1	1	1	335 mm
5	03598500	1	1	1	33 mm
6	03552401	1	1	1	240 mm
7	03612700	-	-	1	193 mm
8	00920201	1	-	-	2 L 31 S/Z
9	00959000	1	-	-	2 L 40 S/Z
10	01205201	-	-	1	2 L 31 C, 2 L 40 C
11	-----	-	-	-	
12	00920901	1	-	-	3 L 31 S/Z
13	00989701	1	-	1	3 L 40 S/Z, 4 L 40 C/K
14	01205101	-	-	1	3 L 31 C
15	00999101	-	-	1	3 L 40 C
16	00935100	1	-	-	4 L 31 S/Z
17	00990011	-	1	-	4 L 40 S/Z
18	00970201	-	-	1	4 L 31 C/K
19	-----	-	-	-	
20	50061700	4	4	4	A 10 DIN 137
21	50055100	2	2	2	M 10 x 55 DIN 912-8.8
22	50070600	2	2	2	10,5 DIN 7349
23	50127800	2	2	2	A 10 DIN 127
24	50023500	2	2	2	M 10 DIN 934-8
25	00919800	2	2	2	
26	-----	-	-	-	
27	03562500	2	2	2	
28	50052600	2	2	2	M 8 x 45 DIN 912-8.8
29	03762800	-	-	1	
30	50081200	-	-	4	A 6 DIN 137
31	50253200	-	-	4	M 6 x 50 DIN 7985-4.8 A3R
32	03595600	0...4	0...4	0...4	

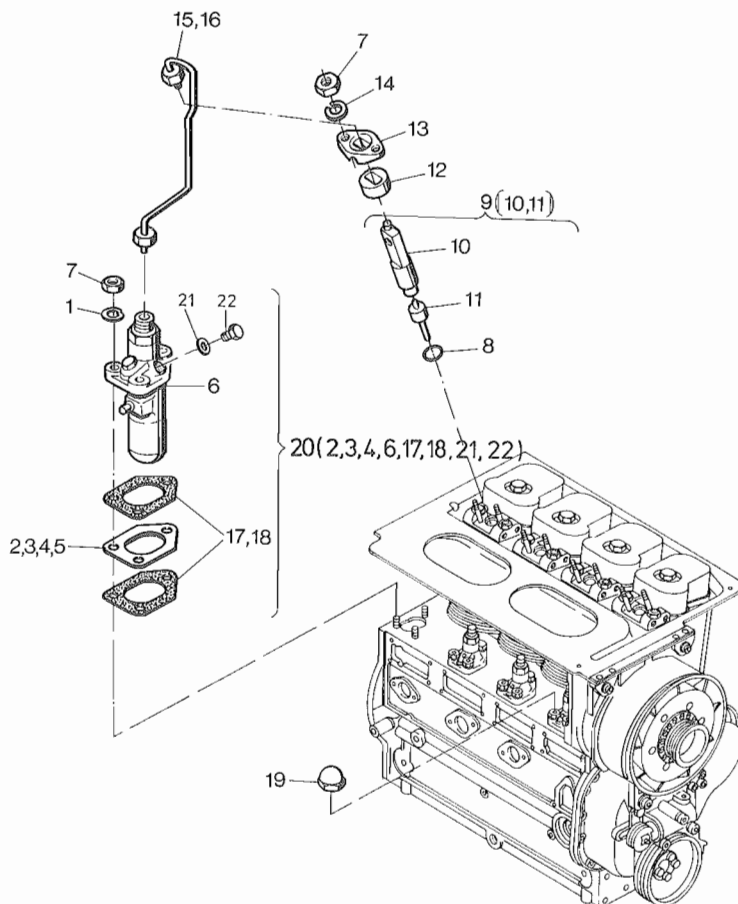


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes	
		2 L ..	3 L ..	4 L ..			
1	50003500	6	9	12		B8	DIN 137
2	03168701	0...2	0...3	0...4		0,30 mm	
3	03897100	0...2	0...3	0...4		0,60 mm	
4	03897200	0...2	0...3	0...4		0,90 mm	
5	03897300	0...2	0...3	0...4		1,20 mm	
6	-----	-	-	-			
7	50022900	9	14	19	P4	M 8	DIN 934-8
8	40085001	2	3	4	d1		
9	40120901	2	3	4			
10	-----	-	-	-			
11	50141301	2	3	4	P1		
12	03466500	2	3	4			
13	03460500	2	3	4			
14	50128200	4	6	8	P4	8	DIN 127
15	01203800	2	3	4			
16	-----	-	-	-			
17	03896802	0...4	0...6	0...8	D4	0,20 mm	
18	03896902	0...4	0...6	0...8	D4	0,30 mm	
19	50267600	1	1	1		M 8	DIN 1587
20	01268500	2	3	4			
21	50062400	2	3	4		A 10 x 13,5	DIN 7603-Cu
22	50062300	2	3	4		M 10 x 1	DIN 908-5.8

M16

Riemenscheibe
Pulley
Poulie
Polea
Puleggia

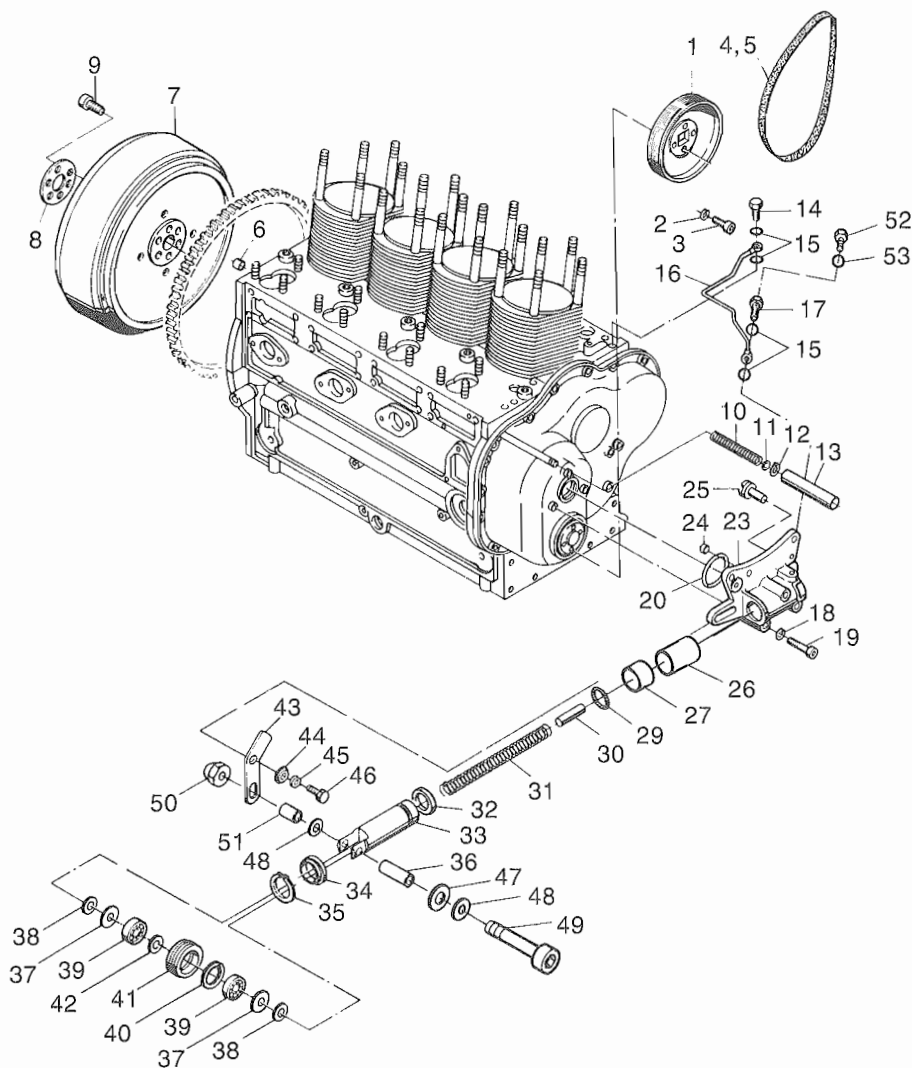
M17

Schwungrad
Flywheel
Volant
Volante
Volano

M20

Hydr. Abstellvorr.
Hydr. belt tensioner
Tendeur hydr.
Tensorhydr.
Tendiciniglia idraulico

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

16

21 (23-51)

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..3 L 31.. 2 L 40 C	2 L 40 S/Z 3 L 40.. 4 L..	
1	03589801	1	1	
2	50128200	4	4	8 DIN 127
3	50051900	4	4	M 8 x 20 DIN 912-8.8
4	50141500	-	1	P1 9 J 910
5	50203100	1	-	P1 9 J 920
6	03630600	1	1	
7	03733701	1	1	SAE J 620
8	03645800	1	1	
9	50225100	6	6	M 14 x 1,5 x 45 DIN 912-10.9
10	03468000	1	1	
11	03133200	1	1	
12	50019400	1	1	8 x 0,8 DIN 471
13	03568200	1	1	
14	50006100	1	1	A 2/3 DIN 7623
15	50000900	4	4	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
16	00910000	1	1	
17	03724800	1	1	
18	50003500	3	3	B 8 DIN 137
19	50081800	3	3	M 8 x 65 DIN 912-8.8
20	50132401	1	1	D1
21	00995502	1	1	
22	- - - - -	-	-	
23	- - - - -	-	-	
24	40084700	1	1	
25	- - - - -	-	-	
26	50220900	1	1	
27	50220800	1	1	
28	- - - - -	-	-	
29	50219700	1	1	
30	03639300	1	1	
31	03589100	1	1	
32	50221100	1	1	
33	03589622	1	1	
34	03643001	1	1	
35	50290400	1	1	JW 45 x 1,75 DIN 472
36	03764600	1	1	

M 16

Riemenscheibe
Pulley
Poulie
Polea
Puleggia

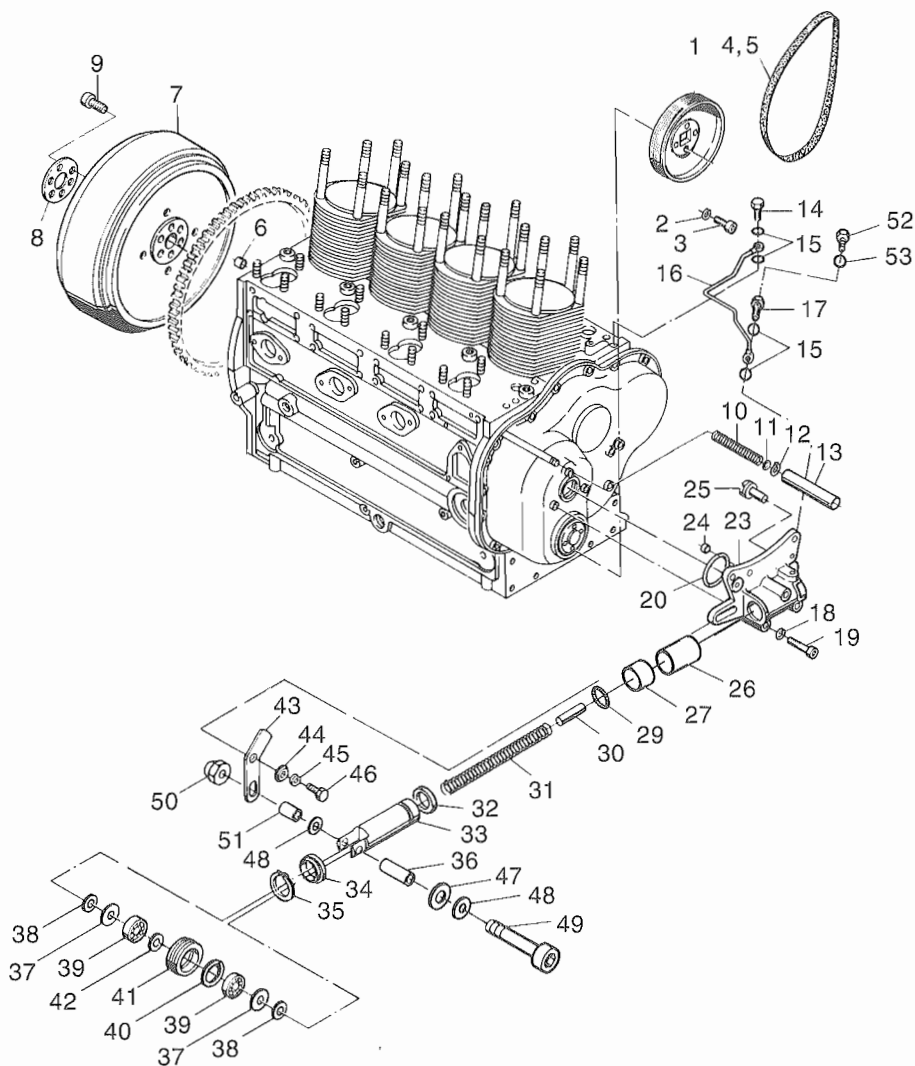
M 17

Schwungrad
Flywheel
Volant
Volante
Volano

M 20

Hydr. Abstellvorr.
Hydr. belt tensioner
Tendeur hydr.
Tensor hydr.
Tendiciniglia idraulico

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

16

21 (23-51)

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..3 L 31.. 2 L 40 C	2 L 40 S/Z 3 L 40.. 4 L..	
37	50250000	2	2	
38	03764800	2	2	
39	50249900	2	2	
40	50020700	1	1	28 x 1,2 DIN 472
41	03589421	1	1	
42	50132100	1	1	12 x 18 x 1,2
43	03589510	1	1	
44	03589300	1	1	
45	50002700	1	1	6 DIN 128
46	50025800	1	1	M 6 x 20 DIN 933-8.8
47	03764900	1	1	
48	50016700	2	2	A 8,4 DIN 125 St
49	50081800	1	1	M 8 x 65 DIN 912-8.8
50	40028400	1	1	M 8 SSN 440-8 Cu
51	03764700	1	1	
52	50025300	1	1	M 6 x 8 DIN 933-8.8
53	50000800	1	1	A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu

M 22

Luftfilter
Air filter
Filtre à air
Filtro de aire
Filtro aria

M 27

Luftansaugrohr
Air intake manifold
Collecteur d'admission
Tubo de aspiración
Collettore aspirazione

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

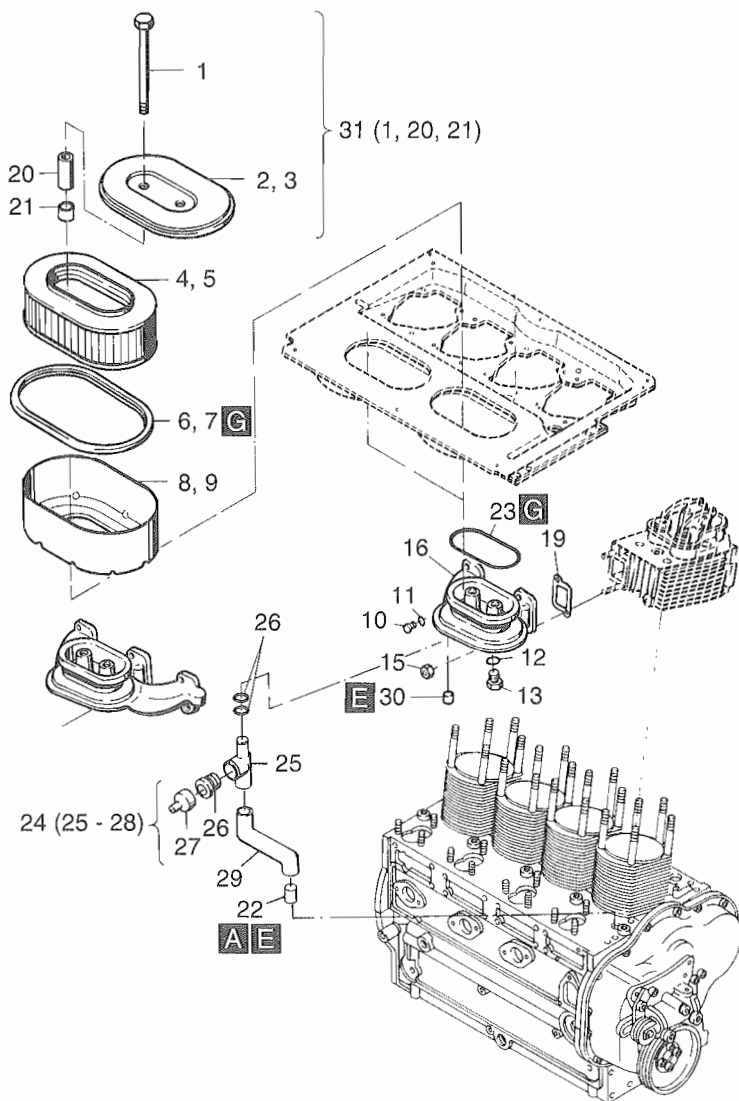
17

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	-----	-	-	-		
2	00953001	1	-	2		
3	00999500	-	1	-		
4	00952900	1	1	2	W2/4	
5	-----	-	-	-		
6	03647600	1	-	2	W1/2	
7	03769800	-	1	-	W1	
8	03646500	1	-	2		
9	00999400	-	1	-		
10	50062300	1	1	2		M 10 x 1 DIN 908
11	50062400	1	1	2		A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
12	50001600	1	1	2		A 22 x 27 DIN 7603-Cu
13	50140400	1	1	2		AM 22 x 1,5 DIN 7604
14	-----	-	-	-		
15	40028400	4	6	8	P4	VM 8 DIN 980-8 C3A
16	03624304	1	-	2		
17	03632103	-	1	-		
18	-----	-	-	-		
19	03624402	2	3	4	d1	
20	04085600	2	2	4		
21	04085700	2	2	4		10 x 7 x 10
22	03649000	1	1	1		
23	03648600	1	1	2		
24	00947801	1	1	1		
25	-----	-	-	-		
26	03568700	1	1	1		
27	03568600	1	1	1		
28	50326700	2	2	2	D2	9,7 x 1
29	03648900	1	1	1		
30	03756700	-	-	1		11,8
31	01494000	2	2	4		

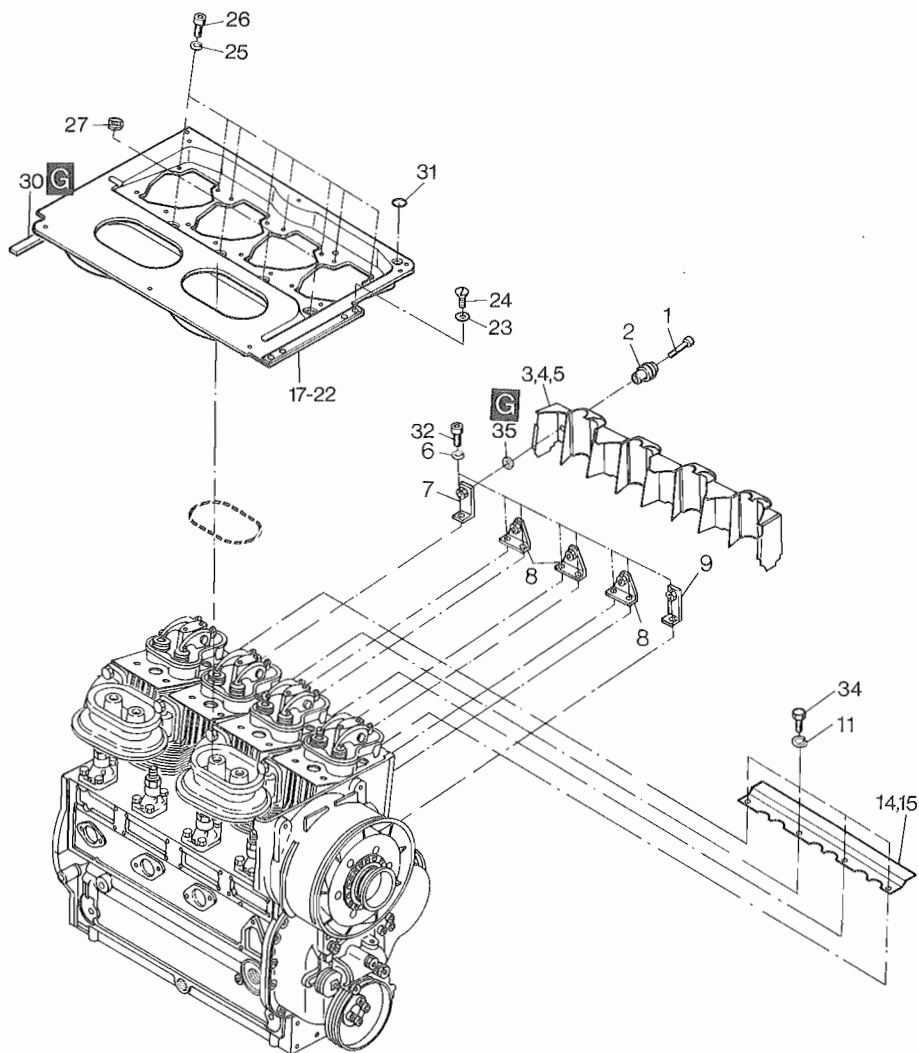


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	50051000	3	4	5		M 6 x 30 DIN 912-8.8
2	00932700	3	4	5		
3	00938000	1	-	-		
4	00938100	-	1	-		
5	00938200	-	-	1		
6	50002800	4	6	8	8	DIN 128
7	00923400	1	1	1		
8	00923300	1	2	3		
9	00923500	1	1	1		
11	50002800	2	3	-		„C“
14	03590700	1	-	-		„C“
15	03591501	-	1	-		„C“
17	00934201	1	-	-		„S / Z“
18	00934302	1	-	-		„C“
19	00939501	-	1	-		„S / Z“
20	00939702	-	1	-		„C“
21	00939600	-	-	1		„S / Z“
22	00939802	-	-	1		„C / K“
23	50205100	4	4	4	P4	V 8,4 DIN 6797
24	50205200	4	4	4	P4	M 8 x 16 DIN 965-8.8
25	50081200	4	6	8	P4	A 6 DIN 137
26	50050700	4	6	8	P4	M 6 x 16 DIN 912-8.8
27	03592700	2	3	4	P2	
28	- - - - -	-	-	-		
29	- - - - -	-	-	-		
30	03648500	1	1	1		„C / K“
31	01213900	1	1	1		„C / K“
32	50051600	4	6	8		M 8 x 16 DIN 912-8.8
33	- - - - -	-	-	-		
34	50026600	2	3	-		„C“ M 8 x 12 DIN 933-8.8
35	03575500	3	4	5		

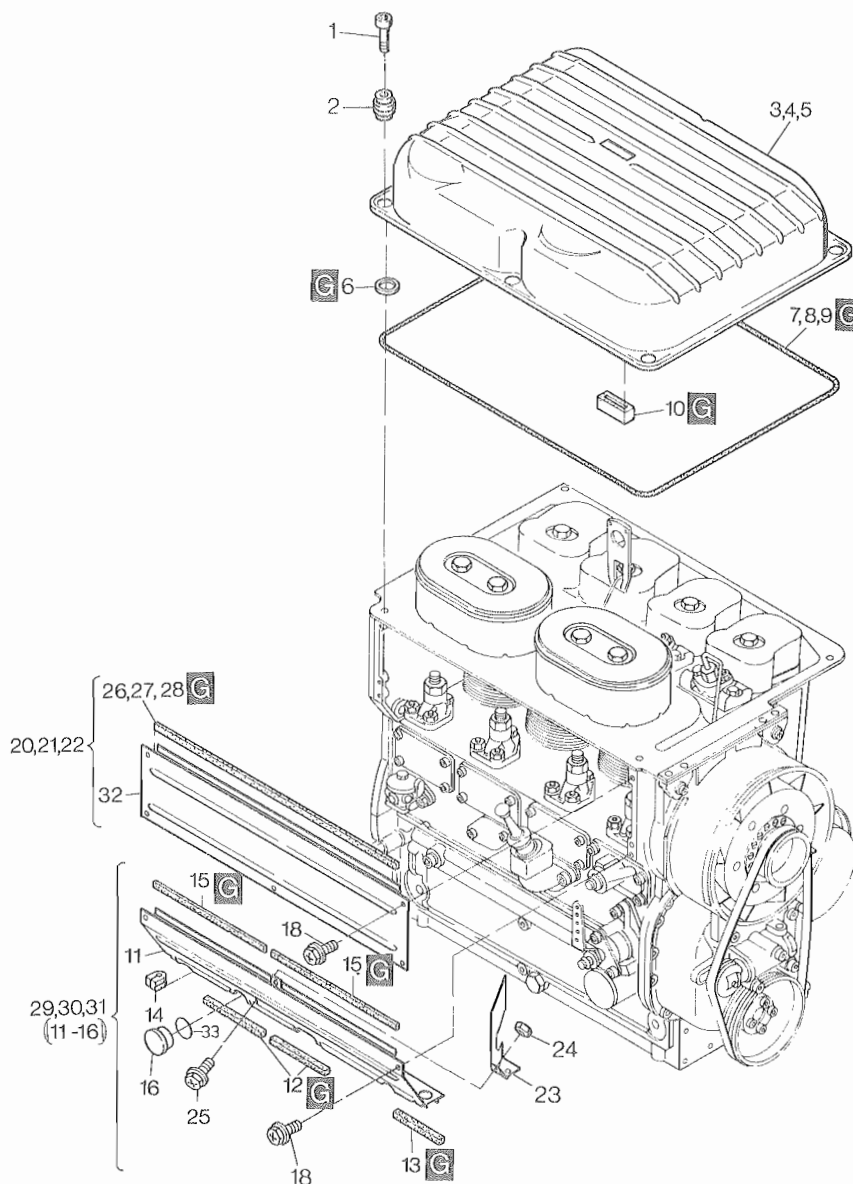


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	50171500	4	5	6		M 8 x 25 DIN 912-8.8 A3C
2	00921400	4	5	6		
3	00739400	1	-	-		
4	00742301	-	1	-		
5	00745000	-	-	1		
6	03575500	4	5	6		
7	03464200	1	-	-		
8	03562900	-	1	-		
9	03569400	-	-	1		
10	03569000	1	1	1		
11	-----	-	-	-		
12	03598700	1	-	-		47 mm
12	03565100	-	1	2		110 mm
13	03598700	-	1	1		47 mm
14	03568900	3	3	3		
15	03564000	1	-	-		231 mm
15	03563600	-	2	-		173 mm
15	03572600	-	-	2		240 mm
16	50355300	2	3	-		F 311
16	40091400	-	-	4		F 24
17	-----	-	-	-		
18	50341000	6	8	8		M 6 x 13 8.8 A3D
19	-----	-	-	-		
20	00742701	1	-	-		
21	00742601	-	1	-		
22	00745102	-	-	1		
23	03601800	-	-	1		
24	50144400	-	-	3		M 6 DIN 934-8 A3C
25	50341000	-	-	3		M 6 x 13 8.8 A3D
26	03564000	1	-	-		231 mm
27	03563100	-	1	-		366 mm
28	03570000	-	-	1		501 mm
29	01181500	1	-	-		
30	01181600	-	1	-		s. Taf. / Tabl. 33, Pos. 8-10
31	01181700	-	-	1		
32	-----	-	-	-		
33	50129900	2	3	-		32 x 2,5

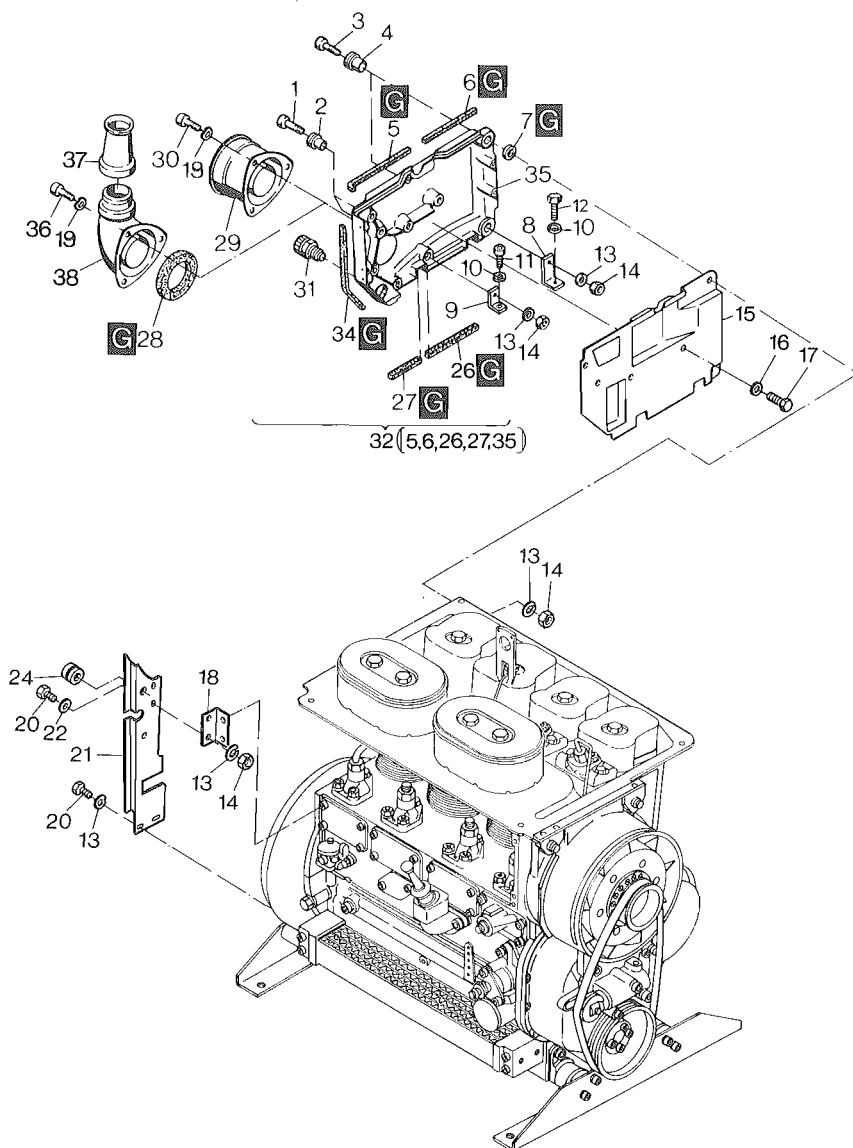


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L..S/Z	2..4L..C/K	
1	50051000	2	2	M 6 x 30 DIN 912-8.8
2	00932700	2	2	
3	50051000	2	2	M 6 x 30 DIN 912-8.8
4	00921500	2	2	
5	04071000	1	1	209 mm
6	03565100	1	1	113 mm
7	03575500	4	4	
8	03646800	1	1	
9	03646900	1	1	
10	50002800	2	2	8 DIN 128
11	50051600	1	1	M 8 x 16 DIN 912-8.8
12	50026700	1	1	M 8 x 16 DIN 933-8.8
13	50081200	1	5	A 6 DIN 137
14	50144400	4	6	M 6 DIN 934.8.8 A3C
15	03646201	1	1	
16	50081200	7	7	A 6 DIN 137
17	50025500	7	7	6 x 12 DIN 933-8.8
18	03590100	-	1	
19	50170900	3	3	6 DIN 128 A3C
20	50025500	-	4	M 6 x 12 DIN 933-8.8
21	03647201	-	1	
22	50144500	-	2	6,4 DIN 125-St A3C
23	-----	-	-	
24	03565400	-	1	
26	03565100	1	1	113 mm
27	04071100	1	1	88 mm
28	03647300	-	1	
29	00953701	1	-	
30	50170700	3	-	M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
31	50159010	1	-	
32	00953200	1	1	
33	-----	-	-	
34	03646300	-	1	
35	-----	-	-	
36	50170700	-	3	M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
37	03780300	-	1	
38	01219100	-	1	

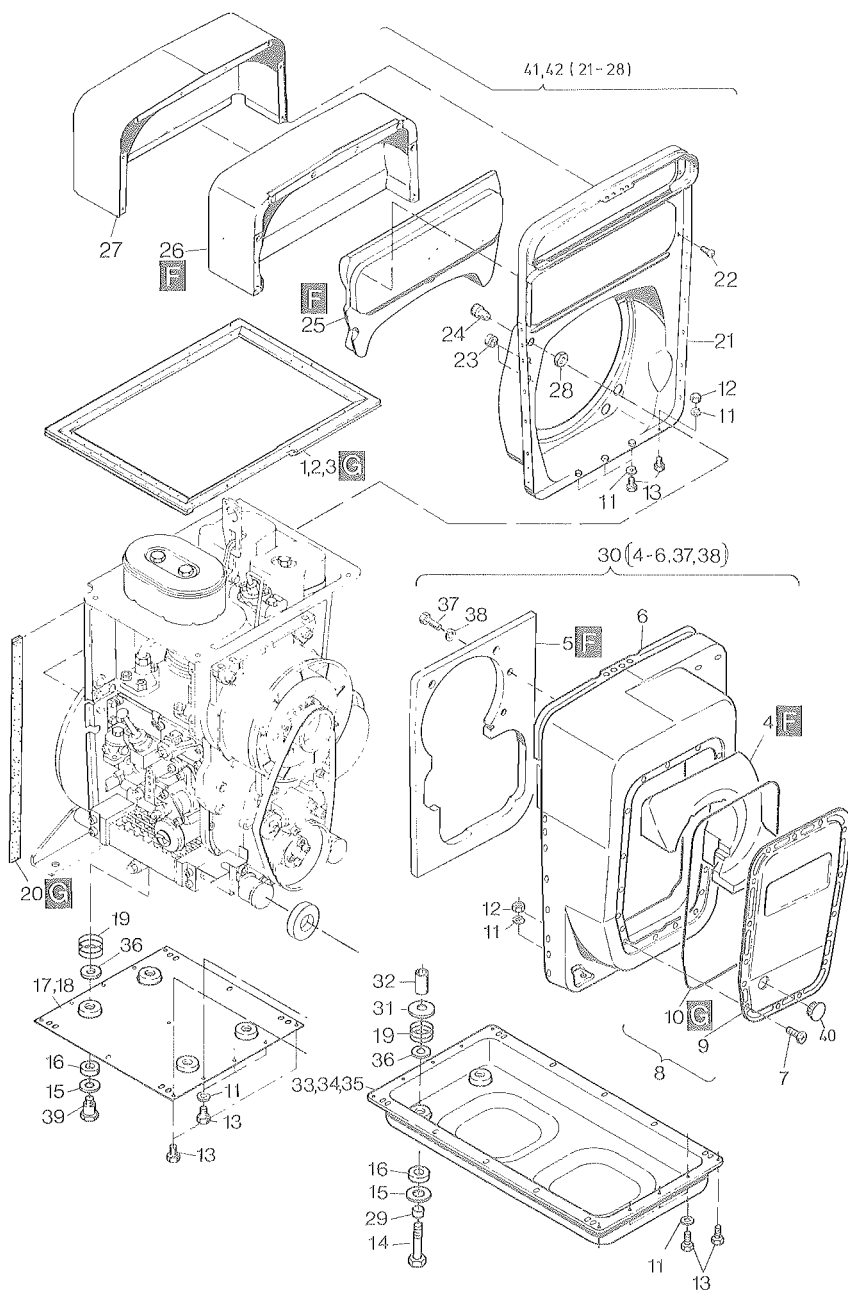


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L..C	3 L..C	4 L..C		
1	03616001	1	-	-		
2	03616101	-	1	-		
3	03616201	-	-	1		
4	00995800	1	1	1		
5	03585002	1	1	1		
6	-----	-	-	-		
7	50289200	17	17	17	M 6 x 12	KZ1-8.8 A3D
8	00998510	1	1	1		
9	-----	-	-	-		
10	03765400	1	1	1		
11	50081200	10	10	10	A 6	DIN 137 A3C
12	50144400	4	4	4	M 6	DIN 934-8 A3C
13	50025400	10	10	10	M 6 x 10	DIN 933-8.8
14	50143000	4	4	4	M 12 x 95	DIN 931-8.8
15	03637300	4	4	4		
16	03637200	4	4	4		
17	03752800	1	-	-		
18	03752900	-	1	-		
19	03594900	4	4	4		
20	03643300	1	1	1		
21	00969701	1	-	1		
21	01232700	-	1	-		
22	50289200	8	8	8	M 6 x 12	SB-8.8 A3D
23	03565400	2	2	2		
24	50159010	1	1	1	NH 13,5	
25	03647400	1	1	1		
26	03587901	1	1	1		
27	00911101	1	1	1		
28	50159100	1	1	1	PG 13,5	
29	03602800	-	-	4		
30	00950310	1	-	1		
30	01233200	-	1	-		
31	03602600	4	4	4		
32	03602900	4	4	4		
33	00921800	1	-	-		
34	00921900	-	1	-		
35	00922001	-	-	1		
36	03595200	4	4	4		
37	50026600	2	2	2	M 8 x 12	DIN 933-8.8
38	50002800	2	2	2	8	DIN 128
39	03595000	4	4	-		
40	03769301	1	1	1		
41	01466100	1	-	1		
42	01466200	-	1	-		

M 35

Kapsel - Abluftschacht 2-3 L..C

Capsule - air ducting 2-3 L..C

Capsule - carter ventilation 2-3 L..C

Cápsula - chapa de aire 2-3 L..C

Cofanatura silenziosa 2-3 L..C

Tafel Nr.

Tabl. No.

Tavola N.

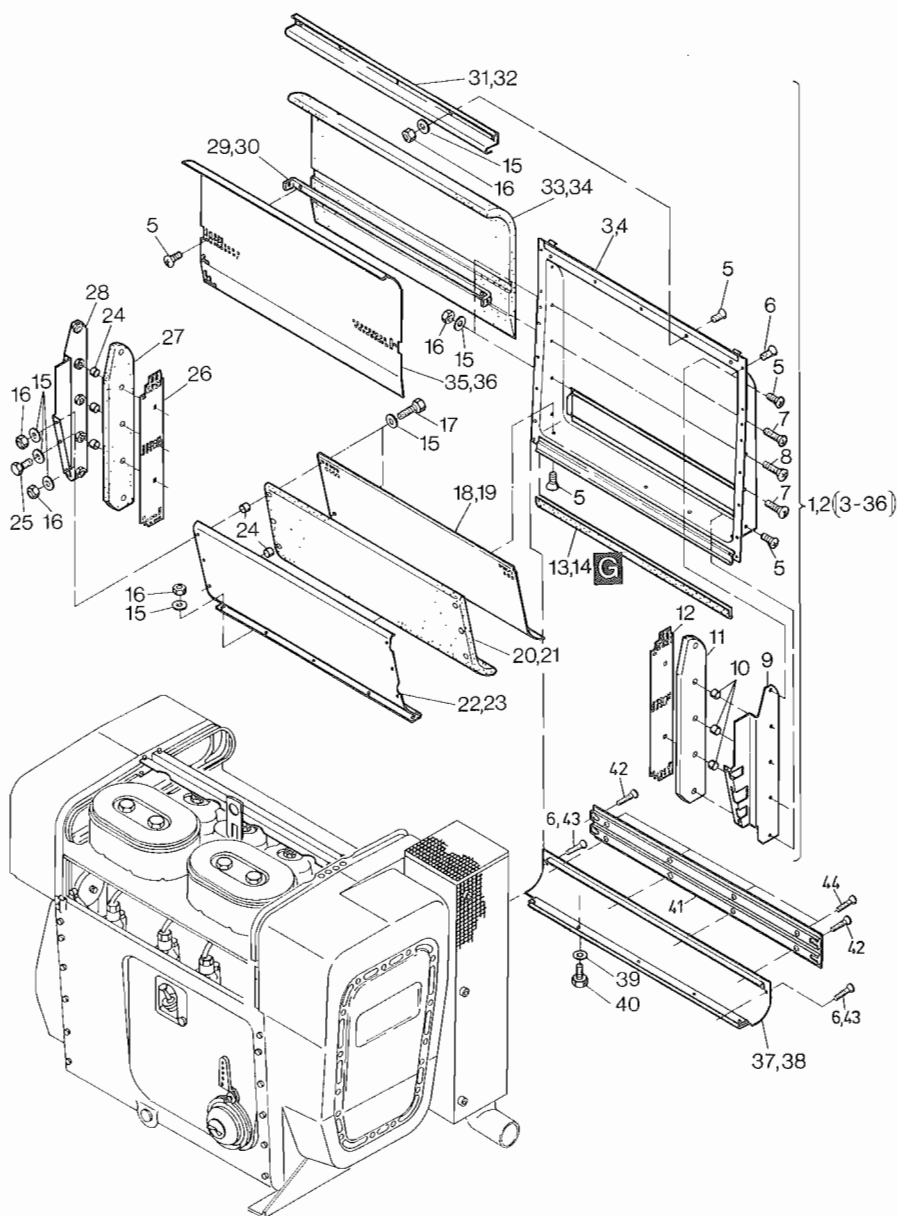
22

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L .. C	3 L .. C	
1	00925601	1	-	
2	00925710	-	1	
3	00748001	1	-	
4	00907010	-	1	
5	50289200	10	10	M 6 x 12 K21-8.8 A3D
6	50289200	14	14	M 6 x 12 K21-8.8 A3D
7	50404400	4	4	M 6 x 35
8	50404400	2	2	M 6 x 35
9	00908401	1	1	
10	03590500	3	3	
11	03587101	1	1	
12	03590801	1	1	
13	03593300	1	-	
14	-----	-	-	
15	50144500	22	24	6,4 DIN 125-St A3C
16	50144400	16	18	M 6 DIN 934-8 A3C
17	50026100	4	4	M 6 x 30 DIN 933-8.8
18	03591000	1	-	
19	03591200	-	1	
20	03587600	1	-	
21	03587700	-	1	
22	00908000	1	-	
23	00908100	-	1	
24	03590500	7	7	
25	50025500	2	2	M 6 x 12 DIN 933-8.8
26	03590801	1	1	
27	03750401	1	1	
28	00908301	1	1	
29	03590600	1	-	
30	03591300	-	1	
31	03584701	1	-	
32	03584801	-	1	
33	03587300	1	-	
34	03587400	-	1	
35	03590900	1	-	
36	03591100	-	1	

Kapsel - Abluftschacht 2-3 L..C
 Capsule - air ducting 2-3 L..C
 Capsule - carter ventilation 2-3 L..C
 Cápsula - chapa de aire 2-3 L..C
 Cofanatura silenziosa 2-3 L..C

Tafel Nr.
 Tabl. No.
 Tavola N.

22

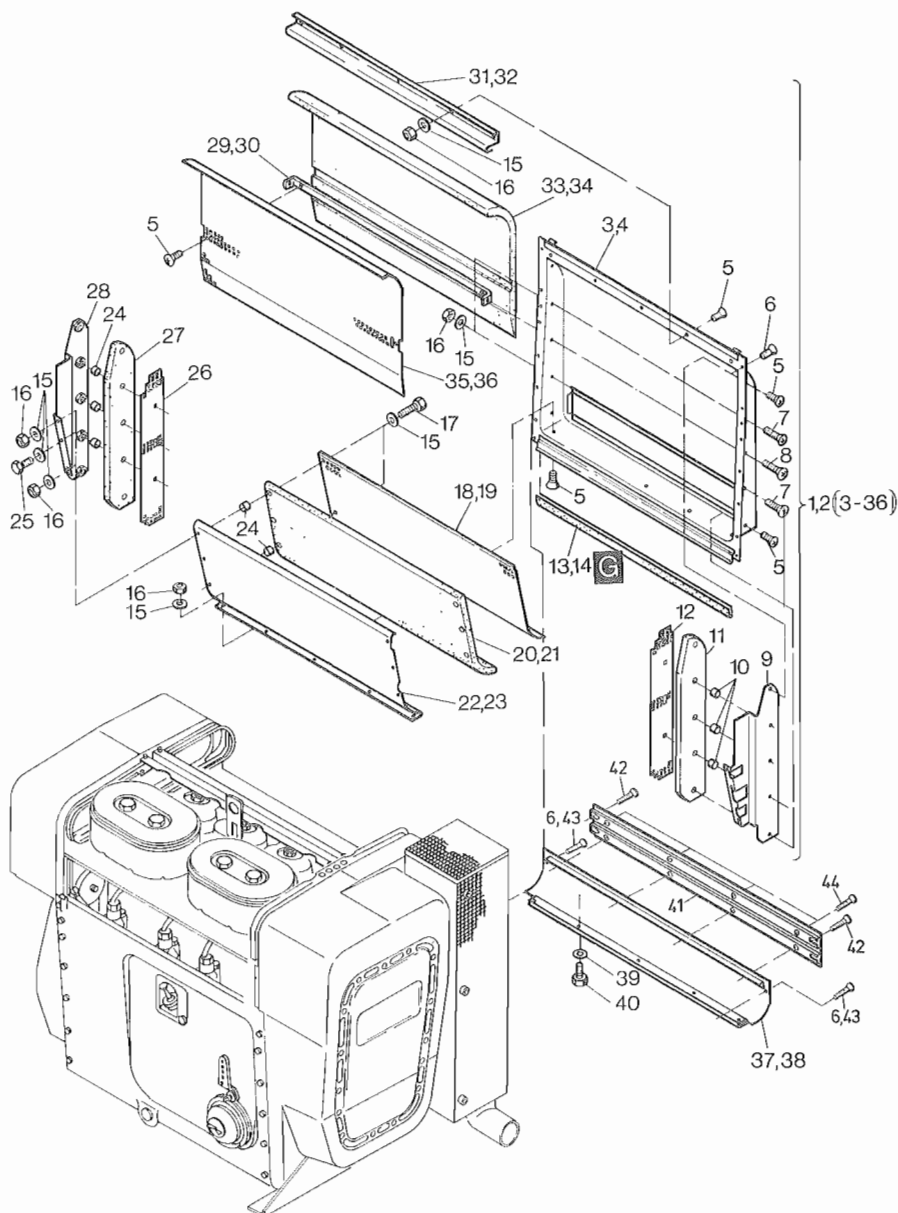


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L .. C	3 L .. C	
37	00949900	1	-	
38	00950010	-	1	
39	50144500	3	4	6,4 DIN 125-St A3C
40	50025400	3	4	M 6 x 10 DIN 933-8.8
41	01232400	-	1	
42	50139000	-	4	M 6 x 10 DIN 912-8.8 C4P
43	50335600	-	4	M 6 x 16 KZ1-8.8 A3D
44	50289200	-	8	M 6 x 12 KZ1-8.8 A3D

Kapsel - Abluftschacht 4 L..C/K
Capsule - air ducting 4 L..C/K
Capsule - carter ventilation 4 L..C/K
Cápsula - chapa de aire 4 L..C/K
Cofanatura silenzziata 4 L..C/K

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

23



Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
4 L .. C/K				
1	00996802	1		
2	00996010	1		
3	50289200	22		M 6 x 12 SB-8.8 A3D
4	50049300	14		M 5 x 10 DIN 7985-8.8
5	00996200	1		
6	00996300	1		
7	03776800	1		
8	03776700	1		
9	00996401	1		
10	01205500	1		
11	50144400	7	M 6	DIN 934-8 A3C
12	50144500	10	6,4	DIN 125-St A3C
13	03768400	1		
14	03768300	1		
15	03769000	1		
16	03767701	1		
17	00994900	1		
18	-----	-		
19	03767300	1		
20	50144500	5	6,4	DIN 125-St A3C
21	50025400	5	M 6 x 10	DIN 933-8.8
22	50289200	14	M 6 x 12	SB-8.8 A3D
23	03768700	1		
24	03776200	1		
25	03776300	6		
26	03776400	1		
27	03776500	1		
28	03776600	1		
29	03776100	1		
30	03776000	1		

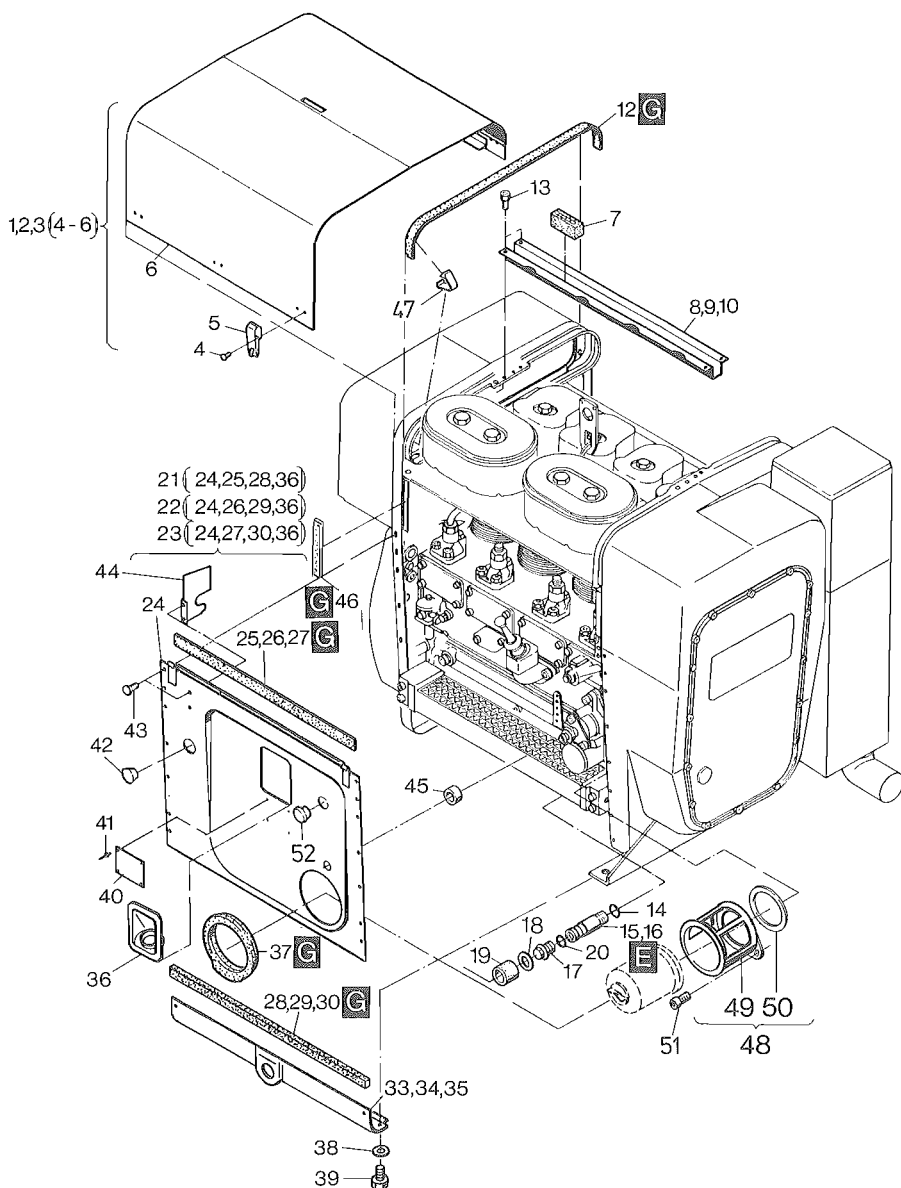


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L..C	3 L..C	4 L..C/K		
1	00902401	1	-	-		
2	00906801	-	1	-		
3	00906901	-	-	1		
4	50140200	8	8	12		3,5 x 8 DIN 660 MUST 34
5	40121310	4	4	6		
6	-----	-	-	-		
7	03569000	1	1	1		
8	03578800	1	-	-		
9	03582600	-	1	-		
10	03582700	-	-	1		
11	-----	-	-	-		
12	03577600	2	2	2		650 mm
13	50289200	4	4	4		M 6 x 12 KZ1
14	50001600	1	1	1	W4	A 22 x 27 DIN 7603-Cu
15	03550500	1	1	-		
16	03603000	1	1	1		f. Taf. / Tabl. 33 Pos. 58 - 60
16	03647500	1	1	1		f. Taf. / Tabl. 33 Pos. 42 - 44
17	50044200	1	1	1	W1	M 18 x 1,5 DIN 910
18	03592301	1	1	1		
19	03579500	1	1	1		
20	50001400	1	1	1	W4,D2	A 18 x 22 DIN 7603-Cu
21	00935320	1	-	-		
22	01096910	-	1	-		
23	00935520	-	-	1		
24	-----	-	-	-		
25	03593300	1	-	-		
26	03593400	-	1	-		
27	03593500	-	-	1		
28	03623710	1	-	-		
29	03623810	-	1	-		
30	03623910	-	-	1		
31	-----	-	-	-		
32	-----	-	-	-		
33	00974100	1	-	-		
34	00974200	-	1	-		
35	00974301	-	-	1		

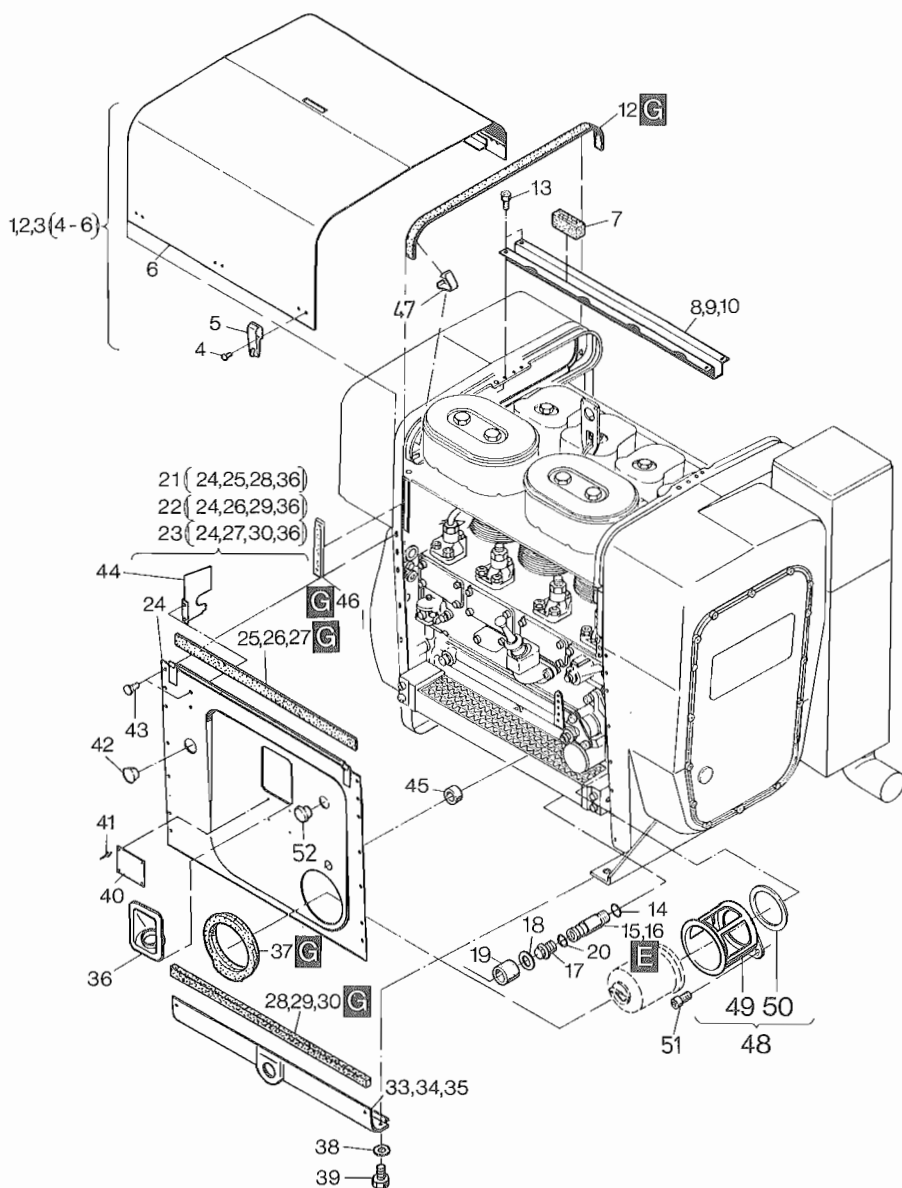


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L..C	3 L..C	4 L..C/K		
36	03761401	1	1	1		
37	03594001	1	1	1		
38	50144500	3	4	5	6,4	DIN 125-St A3C
39	50025400	3	4	5	M 6 x 10	DIN 933-8.8
40	03225503	1	1	1		
41	40002500	4	4	4		
42	03769301	1	1	1	Ø50 mm	
43	50289200	12	12	14	M 6 x 12	SB-8.8 A3D
44	03602000	-	-	1		
45	03579400	1	1	1		
46	03577200	2	2	2	125 mm	
47	03779900	4	4	4		
48	01247010	1	1	1		
49	-----	-	-	-		
50	04008400	1	1	1		
51	50385900	2	2	2	M 8 x 12	DIN 7984-8.8
52	40096000	1	1	1	F17	

A01

Kraftstoff
Fuel
Carburant
Combustible
Combustibile

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

25

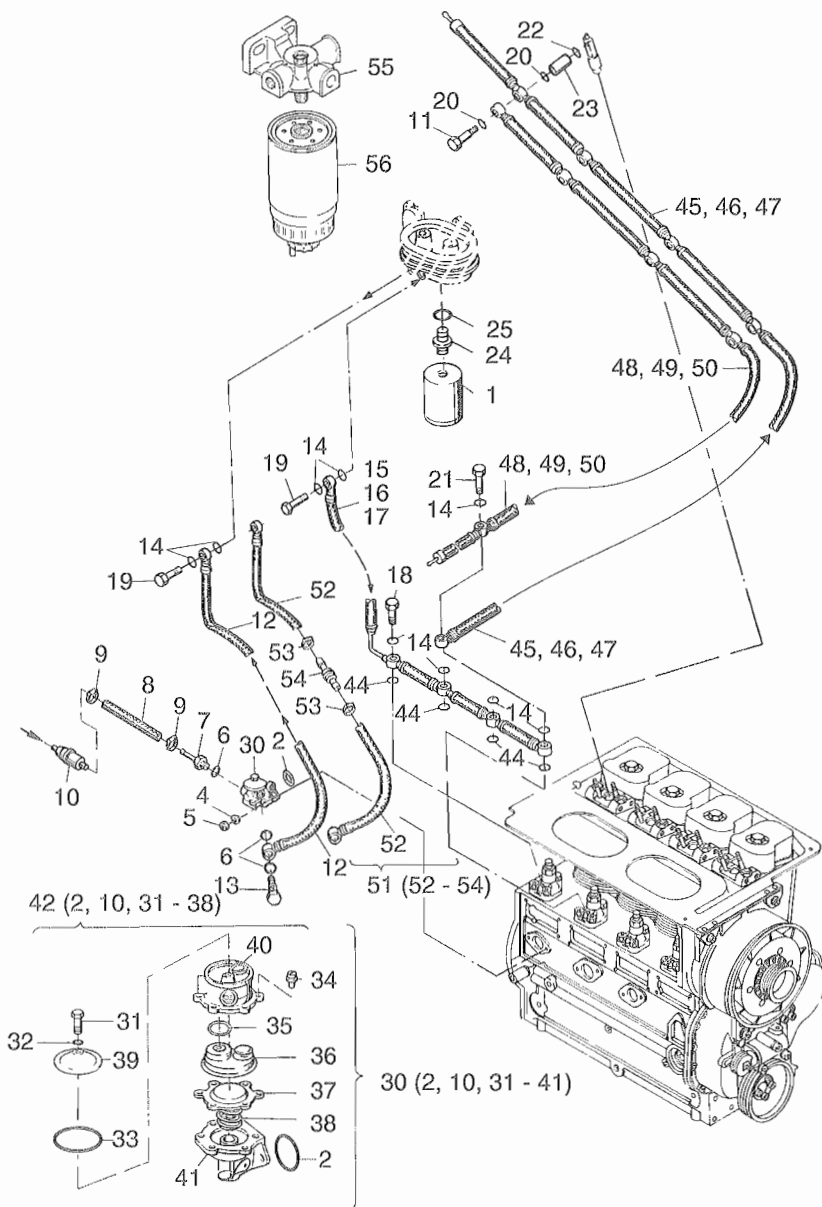


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	50251500	1	1	1	W1	
2	50129900	1	1	1	D1	32 x 2,5
3	-----	-	-	-		
4	50081200	2	2	2		A 6 DIN 137
5	50144400	2	2	2		M 6 DIN 934-8 A3C
6	50001200	3	3	3	D4	A 14 x 18 DIN 7603-Cu
7	03466800	1	1	1		
8	03801200	1	1	1		
9	40037300	2	2	2		
10	50317000	1	1	1	W1	
11	03460200	2	3	4		
12	03573301	1	1	1		
13	50006400	1	1	1		10-3 DIN 7643
14	50001100	7	8	9	D13	A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
15	03836500	1	-	-		
16	03836600	-	1	-		
17	03836700	-	-	1		
18	03613400	1	2	3		
19	50006300	2	2	2		8-13 DIN 7643
20	50000900	4	6	8	d2,D8	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
21	03639700	1	1	-		
21	03890600	-	-	1		
22	50000800	2	3	4	d1	A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
23	03573900	2	3	4		
24	50253300	1	1	1		A LL 10 DIN 7647
25	50001200	1	1	1	D4	A 14 x 18 DIN 7603-Cu
26	-----	-	-	-		
27	-----	-	-	-		
28	-----	-	-	-		
29	-----	-	-	-		
30	01478900	1	1	1		Förderpumpe, fuel pump
31	-----	-	-	-		
32	-----	-	-	-		
33	50399500	1	1	1		37 x 2,5
34	-----	-	-	-		

A01

Kraftstoff
Fuel
Carburant
Combustible
Combustibile

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

25

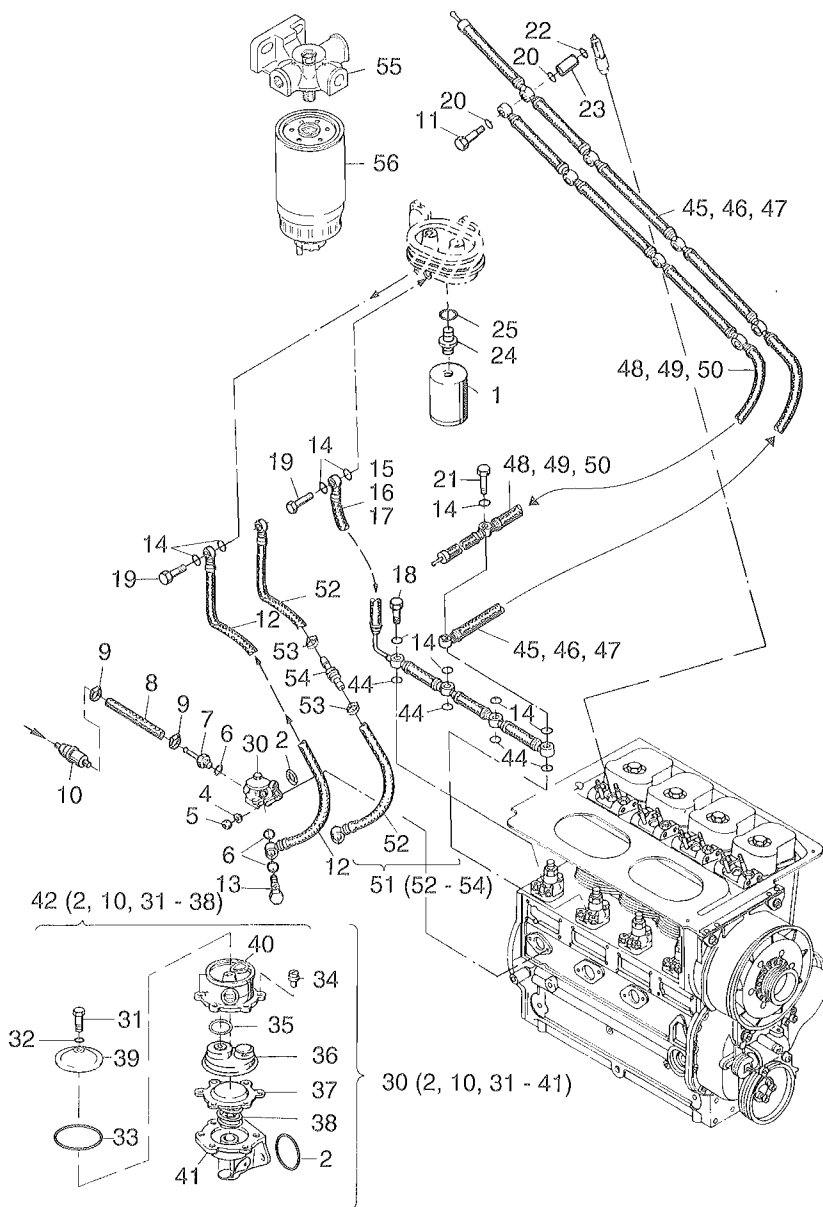


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
35	-----	-	-	-		
36	-----	-	-	-		
37	-----	-	-	-		
38	-----	-	-	-		
39	-----	-	-	-		
40	-----	-	-	-		
41	-----	-	-	-		
42	01479000	1	1	1		Reparatursatz, repair kit
43	-----	-	-	-		
44	03969400	2	3	4		
45	00806300	1	-	-		„S / Z“
46	00806100	-	1	-		„S / Z“
47	00806000	-	-	1		„S / Z“
48	00802200	1	-	-		„C“
49	00802400	-	1	-		„C“
50	00802500	-	-	1		„C / K“
51	01191100	1	1	1		
52	-----	-	-	-		
53	40037300	2	2	2		
54	50343400	1	1	1		
55	50345600	1	1	1		
56	50345700	1	1	1		

A 02

Zyklon
Cyclon
Cyclone
Ciclon
Prefiltro a ciclone

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

26

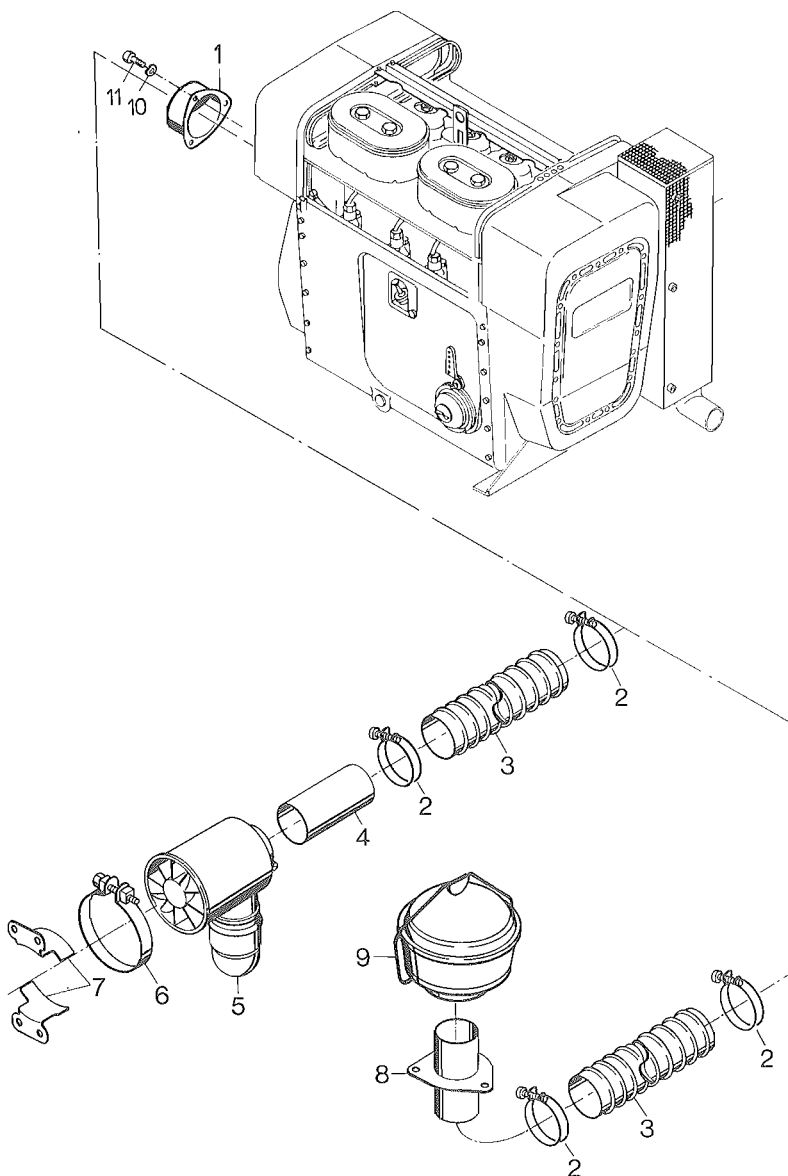


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 .. 4 L		
1	01027200	1		
2	50197300	2		64/73
3	03905300	1...4		1 m
4	03820500	1		
5	40035300	1		
6	40029100	1		
7	03820800	2		
8	01027100	1		
9	50196100	1		
10	50081200	3		A 6 DIN 137
11	50149100	3		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C

A 03

Auspuff S/Z
Exhaust S/Z
Echappement S/Z
Escape S/Z
Scarico S/Z

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

27

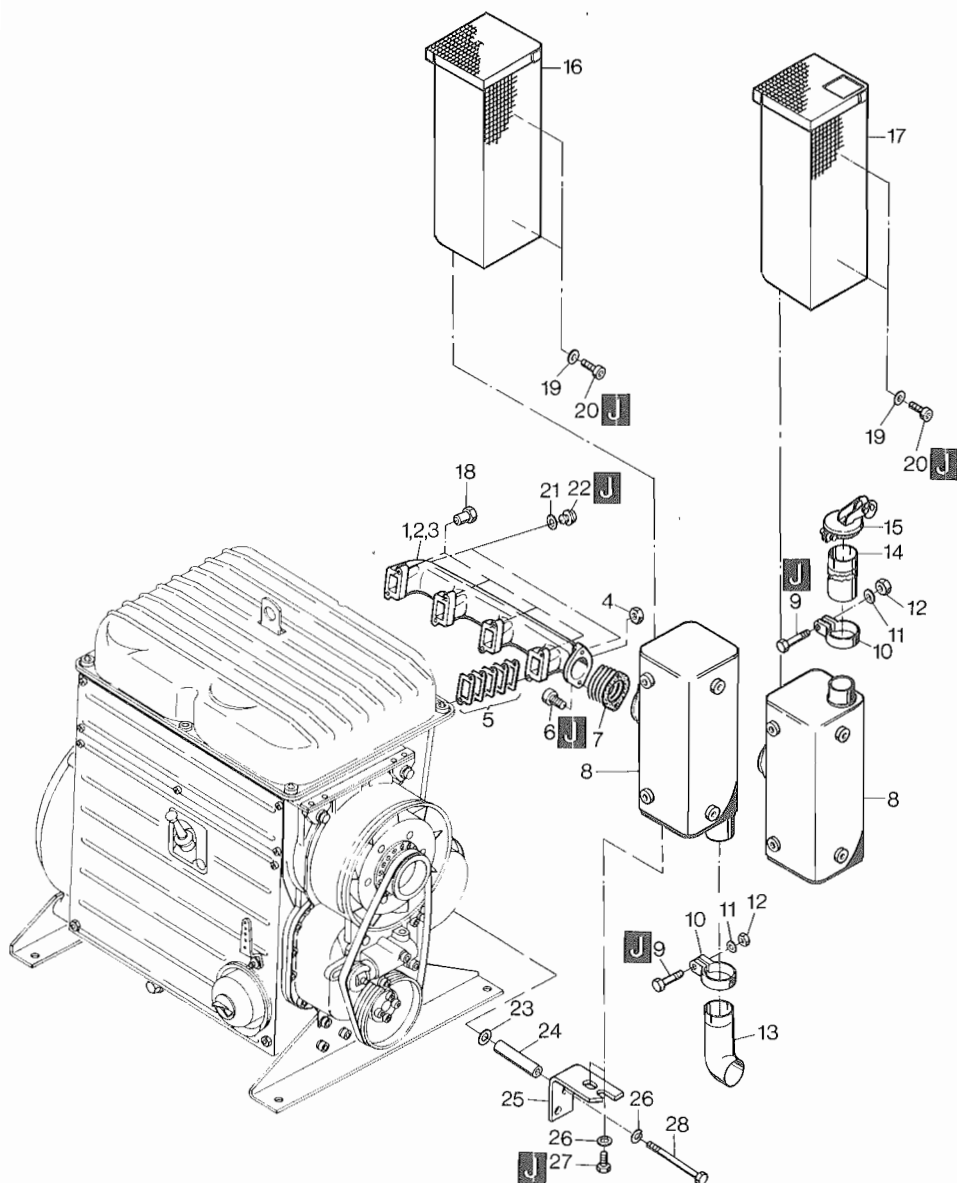


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes	
		2L..S/Z	3L..S/Z	4L..S/Z			
1	03625100	1	-	-			
2	03631900	-	1	-			
3	03632000	-	-	1			
4	50400700	2	3	4	P2	M 8	DIN 934-8 C4P
5	01284501	2	3	4			
6	50225000	2	2	2		M 10 x 30	DIN 912-10.9 C4P
7	50165901	5	5	5			
8	01109100	1	1	1			
9	50249500	1	1	1		M 10 x 50	DIN 931-8.8 A3C
10	03877800	1	1	1			
11	50145900	1	1	1		8,4	DIN 125-St A3C
12	40028600	1	1	1		M 10	SSN 440-8 Cu
13	03885600	1	1	1			
14	03889600	1	1	1			
15	50156900	1	1	1			
16	01091400	1	1	1			
17	03885800	1	1	1		8	DIN 128
18	03625200	2	3	4	P2		
19	50120000	6	6	6		A 6,4	DIN 9021-St A3C
20	50139000	6	6	6		M 6 x 10	DIN 912-8.8 C4P
21	03228800	2	3	4			
22	50044700	2	3	4		R 1/4	DIN 910
23	50062900	2	2	2		8,4	DIN 9021-St A3C
24	03538701	2	2	2		9 x 14 x 42	
25	03922900	1	1	1			
26	50148100	4	4	4		8,4	DIN 125-St A3C
27	50137600	2	2	2		M 8 x 20	DIN 933-8.8 C4p
28	50087900	2	2	2		M 8 x 70	DIN 931-8.8

A03

Auspuff C/K
Exhaust C/K
Echappement C/K
Escape C/K
Scarico C/K

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

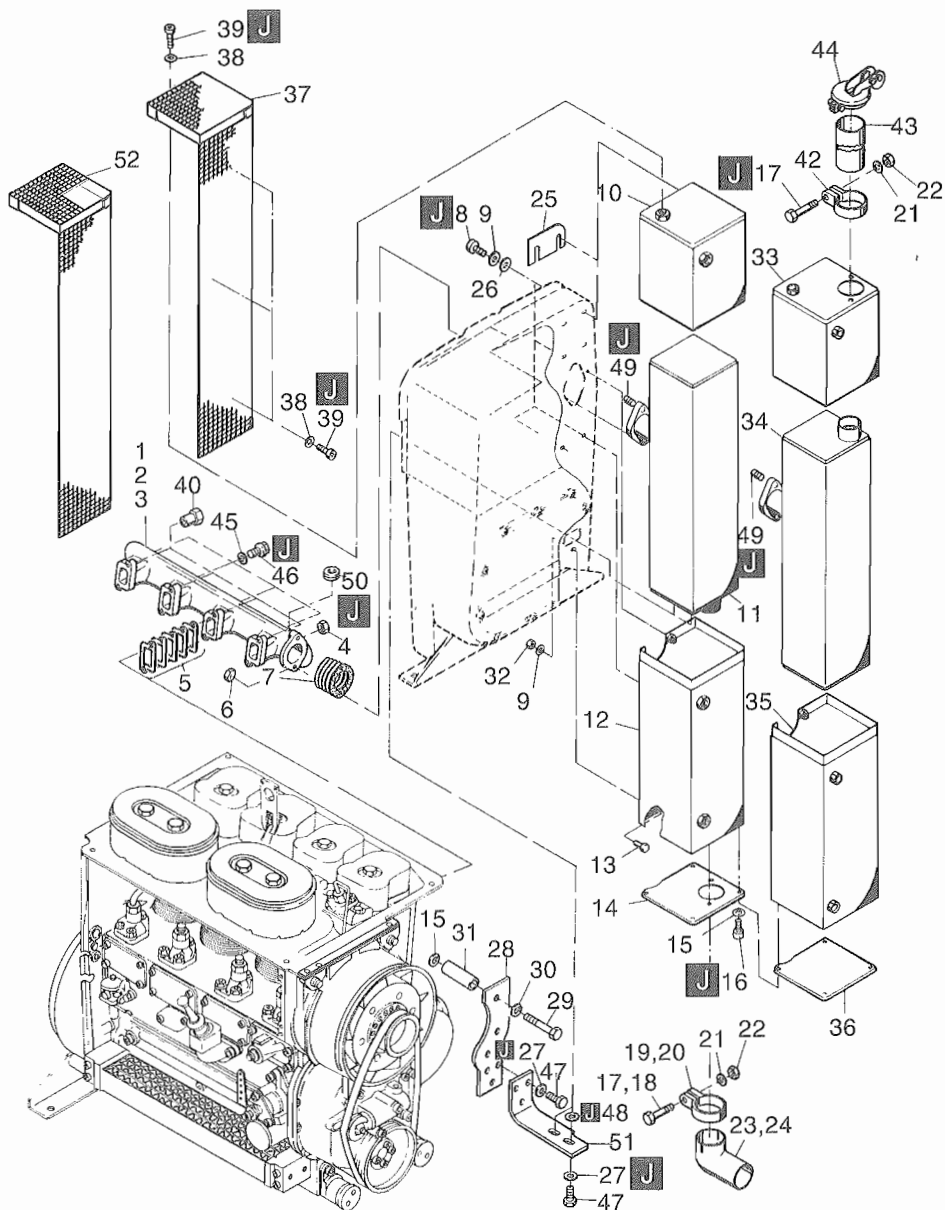
28

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes	
		2 L..C	3 L..C	4 L..C			
1	03770400	1	-	-			
2	03770500	-	1	-			
3	03768600	-	-	1			
4	50400700	2	3	4	P2	M 8	DIN 934-8 C4P
5	01284501	2	3	4	d1		
6	40028600	2	2	2		M 10	SSN 440-8 Cu
7	50165901	5	5	5			
8	50255700	7	7	7		M 6 x 12	DIN 912 8.8 C4A
9	50002700	7	7	7		6	DIN 128
10	00902901	1	1	1			
11	03741902	1	1	-			
11	03829901	-	-	1			
12	00871801	1	1	1			
13	50025500	1	1	1		M 6 x 12	DIN 933-8.8
14	03877900	1	1	1			
15	50148100	7	7	7		8,4	DIN 125-St A3C
16	50138900	4	4	4		M 8 x 12	DIN 912-8.8
17	50249500	1	1	-		M 10 x 50	DIN 931-8.8 A3C
18	50249500	-	-	1		M 10 x 50	DIN 931-8.8 A3C
19	03877700	1	1	-		52,5	
20	03877800	-	-	1		58,5	
21	50145900	1	1	1		B 10,5	DIN 125-St A3C
22	40028600	1	1	1		SSN 440-8Cu	
23	03877500	1	1	-		52,5	
24	03877600	-	-	1			
25	03855400	0...4	0...4	0...4			
26	50144500	8	8	8		6,4	DIN 125-St A3C
27	50123000	5	5	5		8,4	DIN 7349
28	03958900	1	1	1			
29	50087900	3	3	3		M 8 x 70	DIN 931-8.8
30	50002800	3	3	3		8	DIN 128
31	03538701	3	3	3			
32	50144400	1	1	1		M 6	DIN 934-8 A3C
33	01083000	1	1	1			
34	03883801	1	1	1			
35	00871800	1	1	1			

A03

Auspuff C/K
Exhaust C/K
Echappement C/K
Escape C/K
Scarico C/K

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

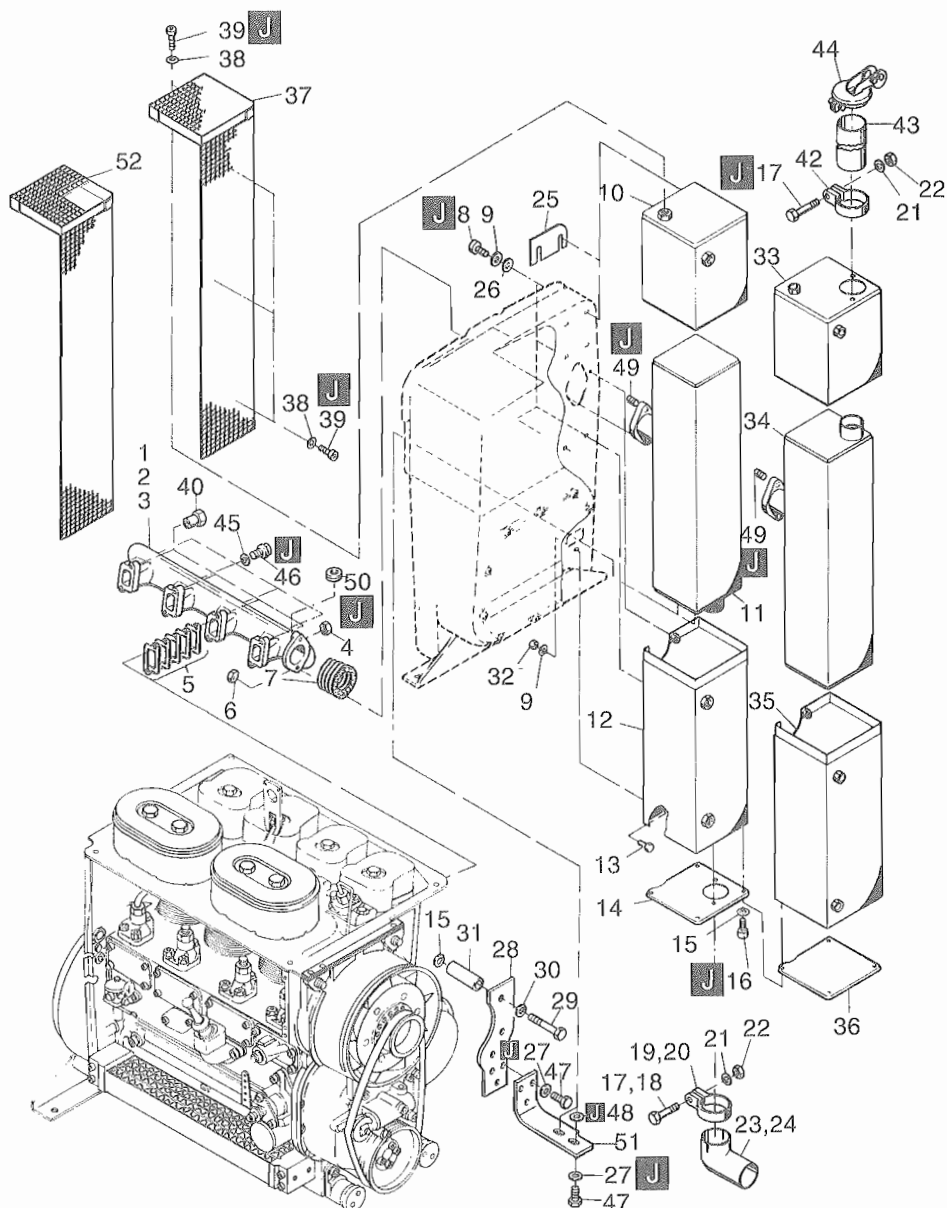
28

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L..C	3 L..C	4 L..C		
36	03878000	1	1	1		
37	00849200	1	1	1		
38	50120000	7	7	7		A 6,4 DIN 9021-St Zn
39	50139000	7	7	7		M 6 x 10 DIN 912-8.8 C4P
40	03625200	2	3	4	P2	
41	-----	-	-	-		
42	03877700	1	1	1		52,5
43	03889700	1	1	1		
44	50279700	1	1	1		
45	03228800	2	3	4		
46	50044700	2	3	4		R 1/4 DIN 910
47	50357400	5	5	5		M 8 x 25 DIN 933-8.8 C4P
48	03213100	0...6	0...6	0...6		
49	50040800	2	2	2		M 10 x 28 DIN 939-10.9
50	50278100	1	1	1		R 1/4 DIN 906-5.8
51	03959000	1	1	1		
52	03819200	1	1	1		

A 05

Starter, Generator
Starter, alternator
Demarreur, alternateur
Arrancador, alternador
Motorino avviamento, alternatore

TafelNr.
Tabl.No.
Tavola N.

29

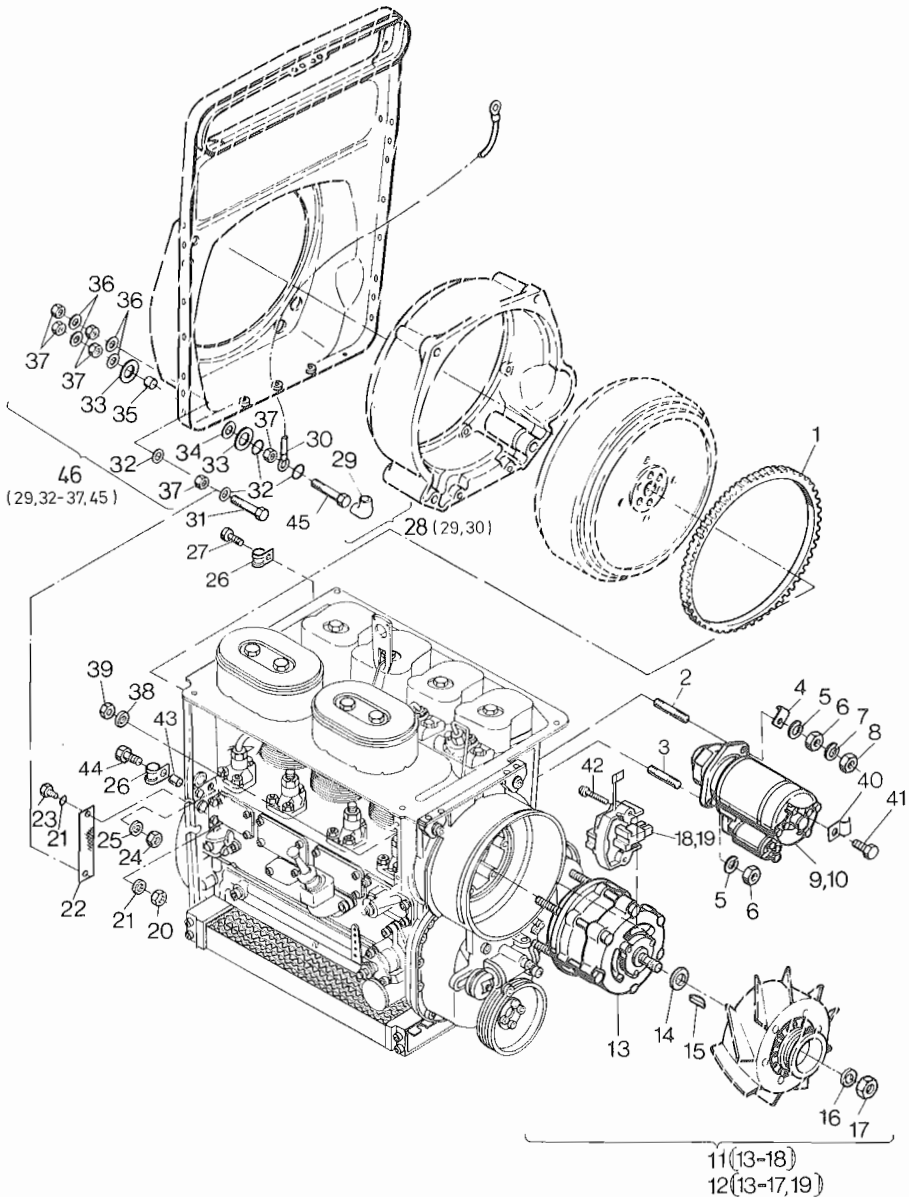


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L..S/Z	2..4L..C/K	
1	03156101	1	1	
2	03286800	1	1	
3	50042300	1	1	M 12 x 25 DIN 938-5.6
4	03689610	-	1	
5	50003000	2	2	12 DIN 128
6	50023900	2	2	M 12 DIN 934-8
7	50063200	1	-	12 DIN 128 A3C
8	50063500	1	-	M 12 DIN 936-17 H
9	50183500	1	1	12 V 2,7 kW
10	50195400	1	1	24 V 4,0 kW
11	40121002	1	1	14 V 50 A
12	50164902	1	1	28 V 40 A 2 P
13	-----	-	-	
14	-----	-	-	
15	50017800	1	1	4 x 6,5 DIN 6888
16	-----	-	-	
17	49053600	1	1	
18	49053802	1	1	14 V
19	49053902	1	1	28 V
20	50148000	-	1	M 8 DIN 934-8 A3C
21	50148100	-	2	8,4 DIN 125-St A3C
22	03692800	-	1	
23	50098500	-	1	M 8 x 16 DIN 933-8.8 A3C
24	50144400	-	2	M 6 DIN 934-8 A3C
25	50081200	-	2	A 6 DIN 137 A3C
26	50158400	-	3	
27	50177100	-	2	M 6 x 16 DIN 933-8.8 A3C
28	00817300	-	1	
29	40026600	-	1	
30	-----	-	-	
31	50275300	-	1	M 8 x 35 DIN 933-MS
32	50179900	-	4	J 8,2 Zn DIN 6797
33	03814100	-	2	
34	50179800	-	1	A 10,5 Zn DIN 6797
35	03814200	-	1	
36	50016800	-	4	8,4 DIN 125-MS

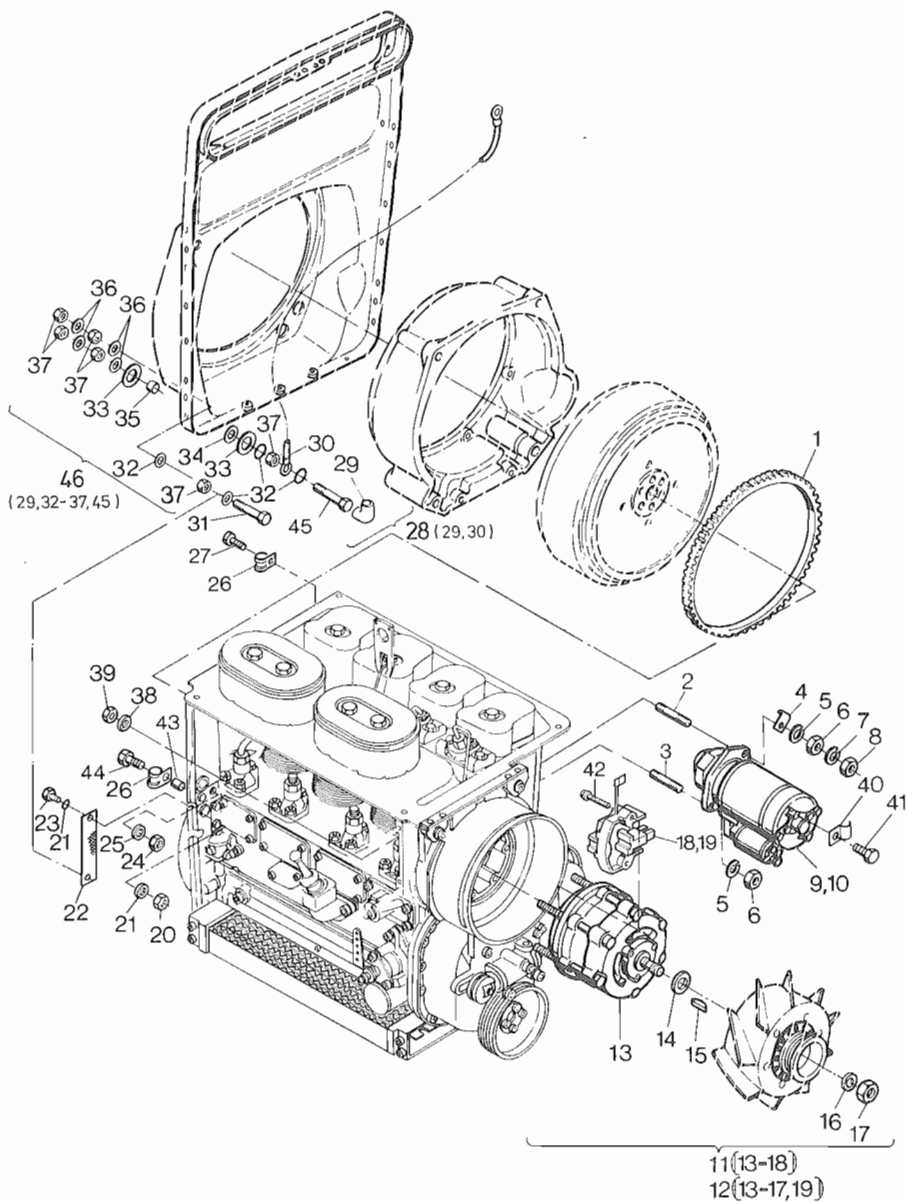


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.		P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L..S/Z	2..4L..C/K		
37	50023000	-	6	M 8	DIN 934-MS
38	50081200	5	5	A 6	DIN 137 A3C
39	50144400	5	5	M 6	DIN 934-8 A3C
40	50158400	1	1		
41	50165500	1	1	M 6 x 12	DIN 933-8.8 A3C
42	-----	-	-		
43	03042700	-	1		
44	50168700	-	1	M 6 x 35	DIN 931-8.8 A3C
45	50400300	-	1	M 8 x 40	DIN 933-MS
46	01472900	-	1		

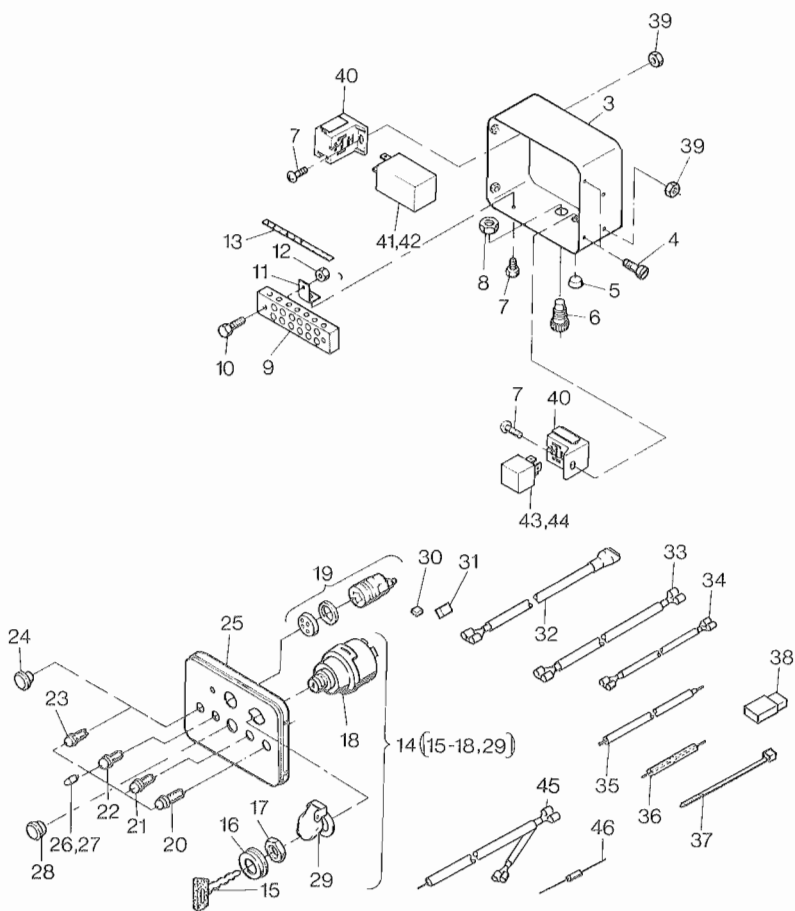
$$\begin{array}{l} 1(3-18, 20, 23-26, 28-41, 43, 45, 46) \\ 2(3-18, 20, 23-25, 27-40, 42, 44-46) \end{array}$$


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	00826204	1	1	1		12 V
2	00823604	1	1	1		24 V
3	00716311	1	1	1		
4	50289200	4	4	4		M 6 x 12 SB-8.8 A3C
5	50160800	2	2	2		
6	50159010	1	1	1		
7	50049300	4	4	4		M 5 x 10 DIN 7985-4.8 A3R
8	50159100	1	1	1		
9	50160700	1	1	1		
10	50158800	2	2	2		M 4 x 20 DIN 84-4.8 A3C
11	03666700	2	2	2		
12	50147100	2	2	2		M 4 DIN 934-8 A3C
13	03671701	1	1	1		
14	50276502	1	1	1		
15	50345300	1	1	1	P1	
16	-----	-	-	-		
17	-----	-	-	-		
18	-----	-	-	-		
19	40068600	1	1	1...2		4 L...: 12 V (2) 24 V (1)
20	50176500	1	1	1		BATT
21	50176600	1	1	1		OIL
22	50176400	1	1	1		TEMP
23	50182400	1	1	1		FILTER
24	40096000	0...2	0...2	0...2		F 17
25	03509211	1	1	1		
26	40009700	4	4	4		12 V 2 W
27	40009800	4	4	4		24 V 2 W
28	40091400	0...2	0...2	0...2		F 24
29	49050900	1	1	1		
30	50276600	1	1	1		4-P
31	50276700	1	1	1		6-P
32	00818203	1	1	1		
33	01089801	1	1	1		
34	01089901	1	1	1		
35	01090201	1	1	1		
36	01150101	1	1	1		

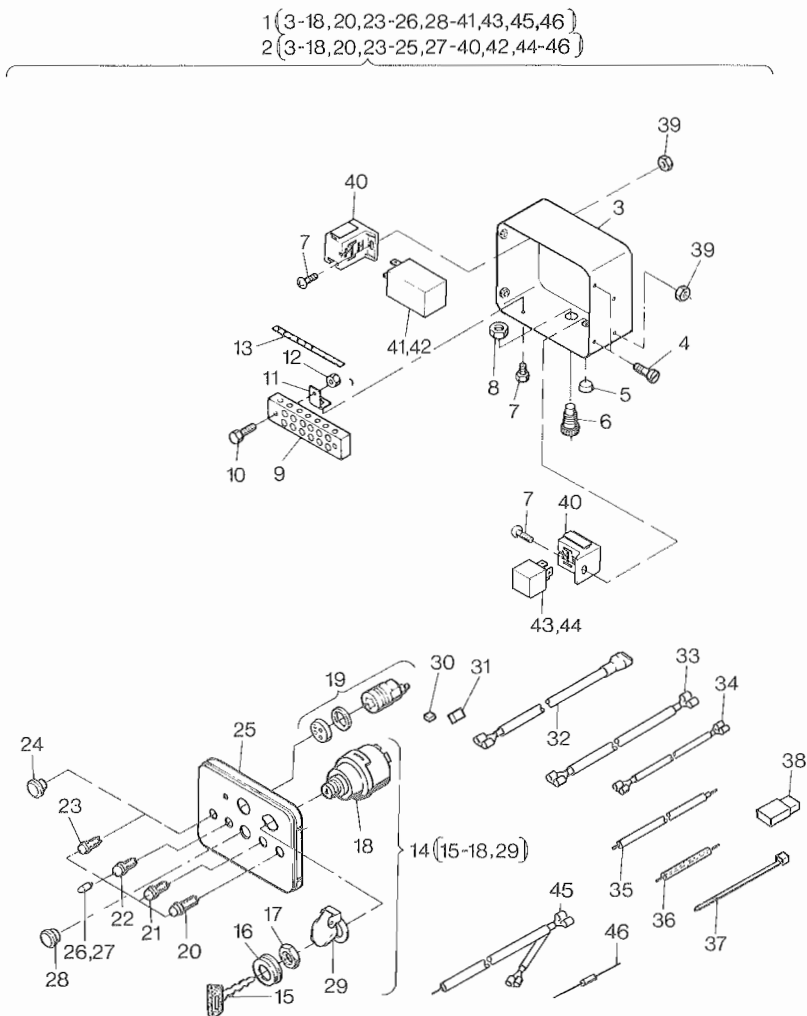


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
37	50358400	3	3	3		
38	50190700	1	1	1		
39	40028200	2	2	2		
40	50276000	2	2	2		
41	50275801	1	1	1		12 V HATZ MSR
42	50275901	1	1	1		24 V HATZ MSR
43	50277701	1	1	1		12 V BOSCH
44	50277801	1	1	1		24 V BOSCH
45	01154901	1	1	1		
46	50344400	1	1	1		

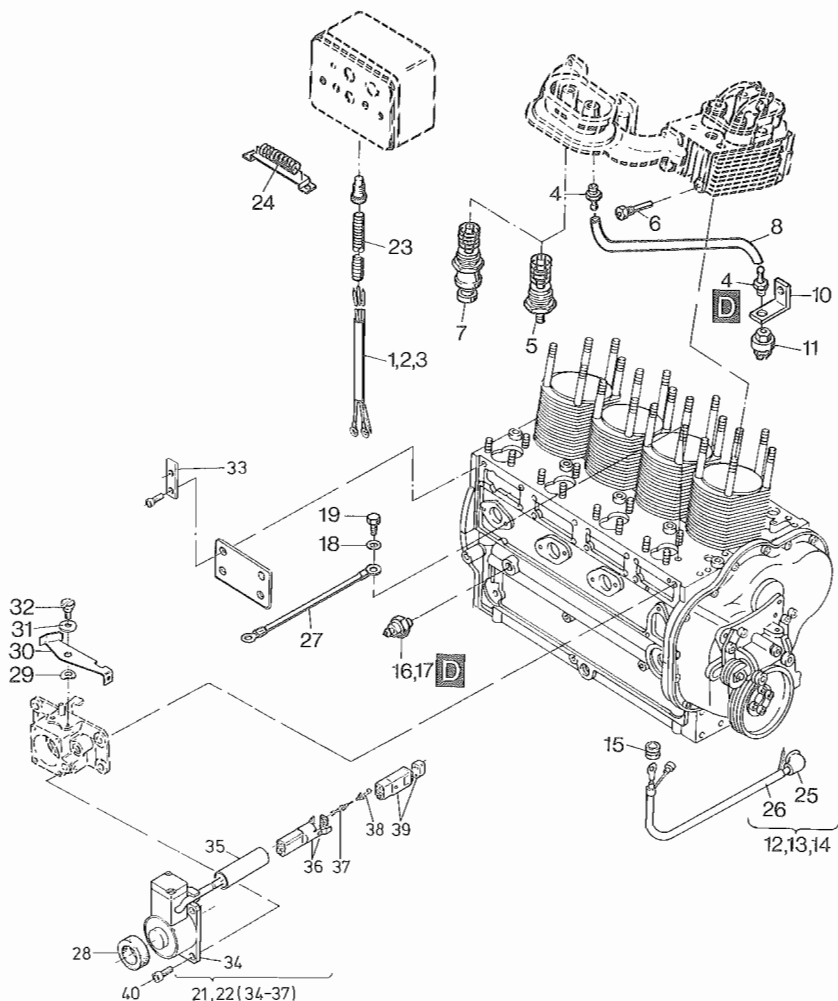


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L ..	3 L ..	4 L ..		
1	01183300	1	-	-		
2	01183500	-	1	-		
3	01183700	-	-	1		
4	50167700	2	2	2		
5	50163900	1	1	1...2		184 G 4L....:12 V (2) 24 V (1)
6	50268600	1	1	1		TEMP
7	50164100	-	-	1		400 G 24 V
8	03481100	1	1	1		
9	-----	-	-	-		
10	03693610	1	1	1		
11	50167600	1	1	1		
12	01183200	1	-	-		
13	01183400	-	1	-		
14	01183600	-	-	1		
15	50158500	1	1	1		
16	40021300	1	1	1		OIL
17	50272200	-	-	1		4 L 40 C/K OIL
18	50148100	1	1	1		8,4 DIN 125-St A3C
19	50026700	1	1	1		M 8 x 16 DIN 933-8.8
20	-----	-	-	-		
21	03938002	1	1	1		12 V
22	03938102	1	1	1		24 V
23	03668210	1	1	1		2000 mm
24	40088300	1	1	-		24 V
25	40026600	1	1	1		
26	-----	-	-	-		
27	00817100	1	1	1		
28	03579800	1	1	1		
29	50114300	1	1	1		6,4 DIN 7349
30	03960200	1	1	1		
31	50095100	1	1	1		A 8 DIN 137
32	50358600	1	1	1		M 6 x 3 DIN 923-A3C
33	03951800	2	3	4		
34	-----	-	-	-		
35	-----	-	-	-		
36	50351200	1	1	1		
37	50351000	3	3	3		
38	50350900	3	3	3		
39	50351100	1	1	1		
40	50170700	4	4	4		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C

A 06

Motorfüße
Engine brackets
Pieds moteur
Soportes del mot.
Staffe supp. mot.

A 12

Riemenschutz
Belt guard
Protect. courroie
Protec. correa
Protez. cinghia

A 15

Anschlußgeh.
Intern. housing
Bride raccord
Caja de con.
Flangia accopp.

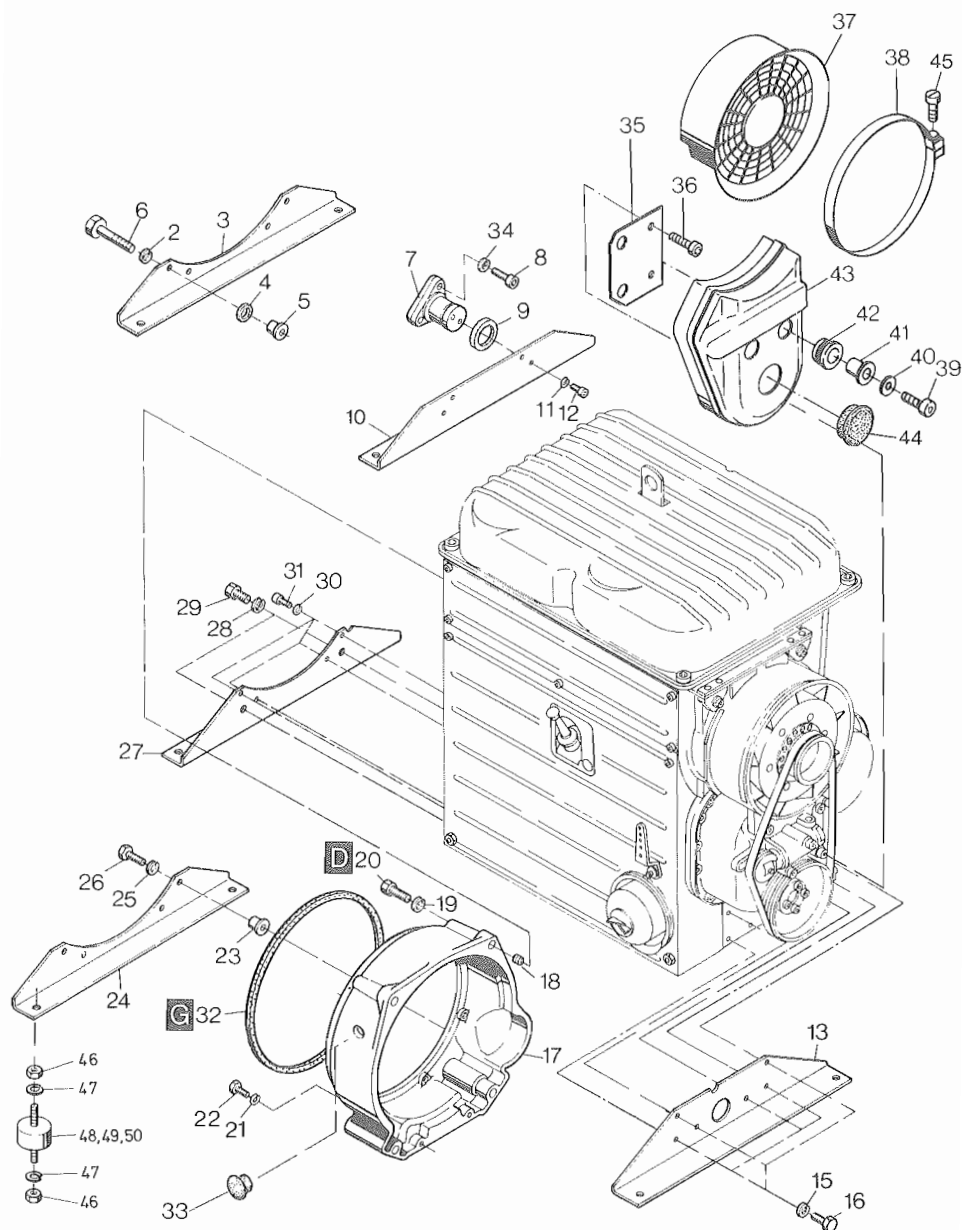


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L..S/Z	2..4L..C/K	
1	-----	-	-	
2	50063200	-	4	12 DIN 128 A3C
3	03878700	-	1	
4	03579800	-	4	
5	03579100	-	4	
6	50259300	-	4	M 12 x 110 DIN 931-8.8 A3C
7	00739301	-	2	
8	50073000	-	4	M 12 x 40 DIN 912-12.9
9	03579900	-	2	
10	03878900	-	1	
11	50135600	-	4	10 DIN 128 A3C
12	50136500	-	4	M 10 x 20 DIN 913-8.8 A3C
13	03878600	1	-	
14	-----	-	-	
15	50003000	6	-	12 DIN 128
16	50031100	6	-	M 12 x 28 DIN 933-8.8
17	03575903	1	1	SAE 5
18	50137400	4	4	18 x 18 DIN 7346
19	50003100	4	4	14 DIN 128
20	50137300	4	4	M 14 x 1,5 x 50 DIN 960-8.8
21	50002900	2	2	10 DIN 128
22	50029600	2	2	M 10 x 45 DIN 933-8.8
23	03579100	4	-	
24	03878700	1	-	
25	50063200	4	-	12 DIN 128 A3C
26	50259300	4	-	M 12 x 110 DIN 931-8.8 A3C
27	03878800	1	-	
28	50003100	2	-	14 DIN 128
29	50187500	2	-	M 14 x 1,5 x 30 DIN 961-8.8
30	50002900	4	-	10 DIN 128
31	50029200	4	-	M 10 x 25 DIN 933-8.8
32	03592901	-	1	
33	50237600	1	1	F 19
34	03469300	-	4	
35	03684002	1	-	
36	50053000	2	-	M 8 x 70 DIN 912-8.8

A 06

Motorfüße
Engine brackets
Pieds moteur
Soportes del mot.
Staffe supp. mot.

A 12

Riemenschutz
Belt guard
Protect. courroie
Protec. corea
Protez. cinghia

A 15

Anschlußgeh.
Interm. housing
Bride raccord
Caja de con.
Flangia accopp.

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

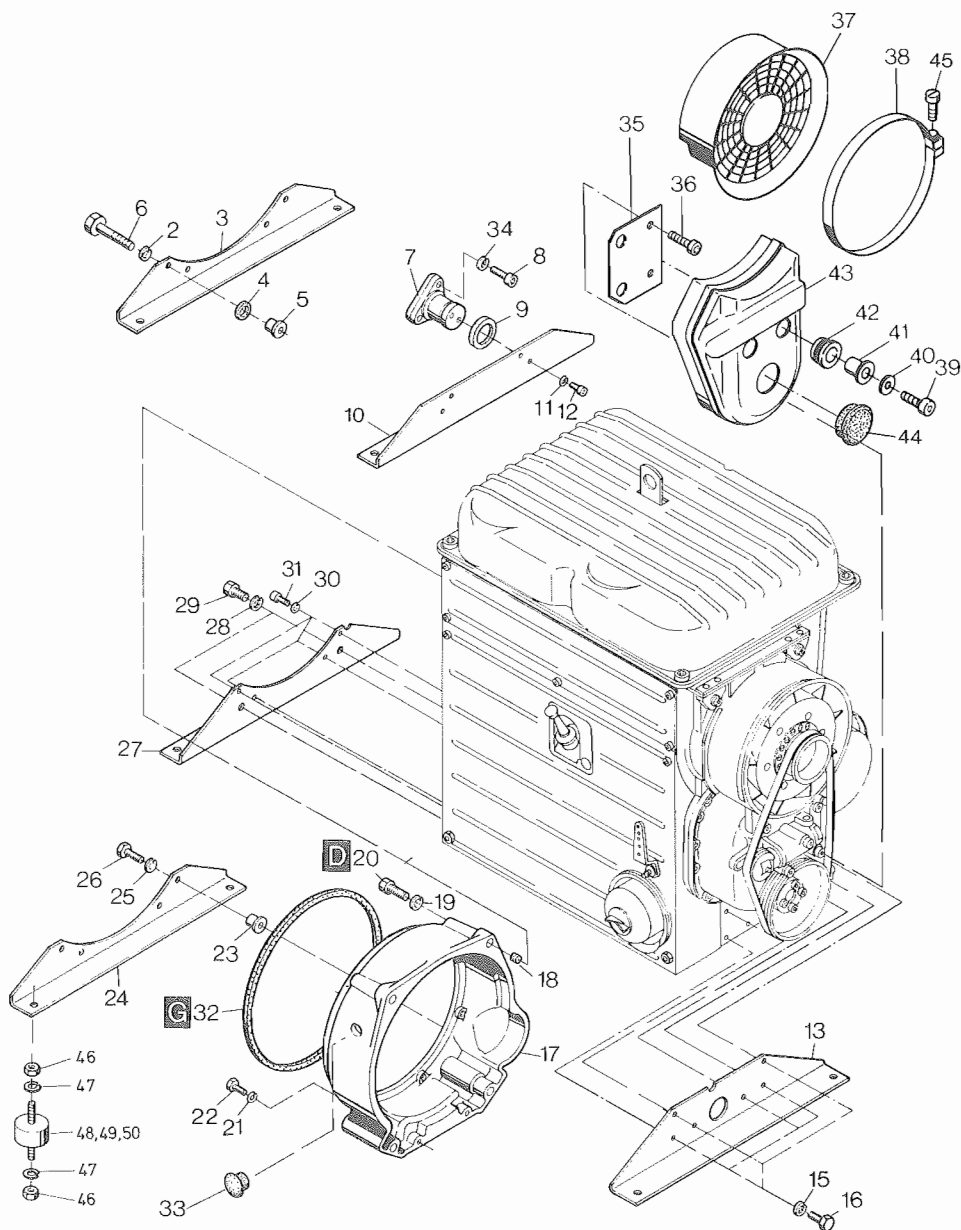
32

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2..4L..S/Z	2..4L..C/K	
37	03683900	1	-	
38	03802400	1	-	
39	50170600	2	-	M 6 x 20 DIN 912-8.8 A3C
40	50114300	2	-	6,4 DIN 7349 Zn
41	03377600	2	-	
42	03665200	2	-	
43	03711001	1	-	
44	50243000	1	-	F 31
45	50284300	1	-	M 4 x 30 DIN 84-4.8 A3C
46	50145800	8	8	M 10 DIN 934-8 A3C
47	50135600	8	8	10 DIN 128 A3C
48	50260100	4	4	40 SH 7
49	50260200	4	4	55 SH 8
50	50260300	4	4	65 SH 9

Ölkühler, Ölwanne

Oil cooler, oil sump

Radiateur d'huile, carter d'huile

Radiador de aceite, carter de aceite

Radiatore olio, coppa olio

Tafel Nr.

Tabl. No.

Tavola N.

33

A07

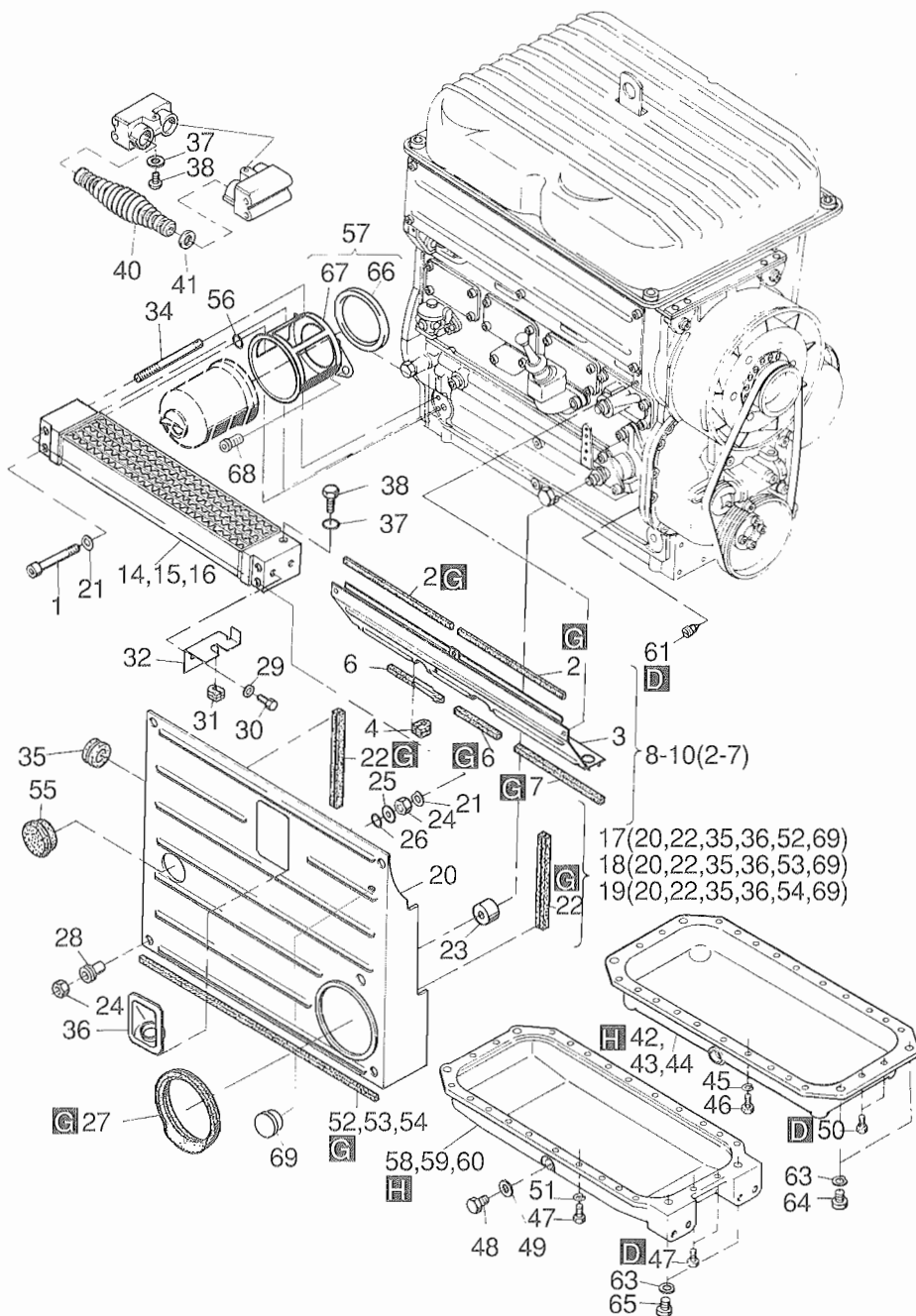


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.						P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L...S/Z	2 L...C	3 L...S/Z	3 L...C	4 L...S/Z	4 L...C/K		
1	50204100	2	4	2	4	2	4		M 8 x 95 DIN 6912-8.8
2	03564000	1	-	-	-	-	-		231 mm
2	03563600	-	-	2	-	-	-		173 mm
2	03572600	-	-	-	-	2	-		240 mm
3	-----	-	-	-	-	-	-		
4	03568900	3	-	3	-	3	-		
5	-----	-	-	-	-	-	-		
6	03598700	1	-	-	-	-	-		47 mm
6	03565100	-	-	1	-	2	-		113 mm
7	03598700	-	-	1	-	1	-		47 mm
8	01181500	1	-	-	-	-	-	}	s. Taf./Tabl. 19, Pos. 29, 30, 31
9	01181600	-	-	1	-	-	-		
10	01181700	-	-	-	-	1	-		
11	-----	-	-	-	-	-	-		
12	-----	-	-	-	-	-	-		
13	-----	-	-	-	-	-	-		
14	03647801	1	1	-	-	-	-		2 L...S 2501 - 3000 min ⁻¹
15	03647901	-	-	1	1	-	-		2 L...Z 2301 - 3000 min ⁻¹
16	03648001	-	-	-	-	1	1		4 L 40 C/K ... 2300 min ⁻¹
16	03761501	-	-	-	-	-	1		4 L 40 C/K n > 2300 min ⁻¹
17	00743520	1	-	-	-	-	-		
18	00743720	-	-	1	-	-	-		
19	00746020	-	-	-	-	1	-		
20	-----	-	-	-	-	-	-		
21	50003500	4	4	4	4	4	4		B 8 DIN 137
22	03566200	2	-	2	-	2	-		168 mm
23	03579400	1	-	1	-	1	-		
24	50022900	4	-	4	-	4	-		M 8 DIN 934-8
25	03595600	2	-	2	-	2	-		
26	03575500	2	-	2	-	2	-		
27	03594001	1	-	1	-	1	-		
28	00921400	2	-	2	-	2	-		

A07

Ölkühler, Ölwanne
Oil cooler, oil sump
Radiateur d'huile, carter d'huile
Radiador de aceite, carter de aceite
Radiatore olio, coppaolio

Tafel Nr.
Tabl. No.
Tavola N.

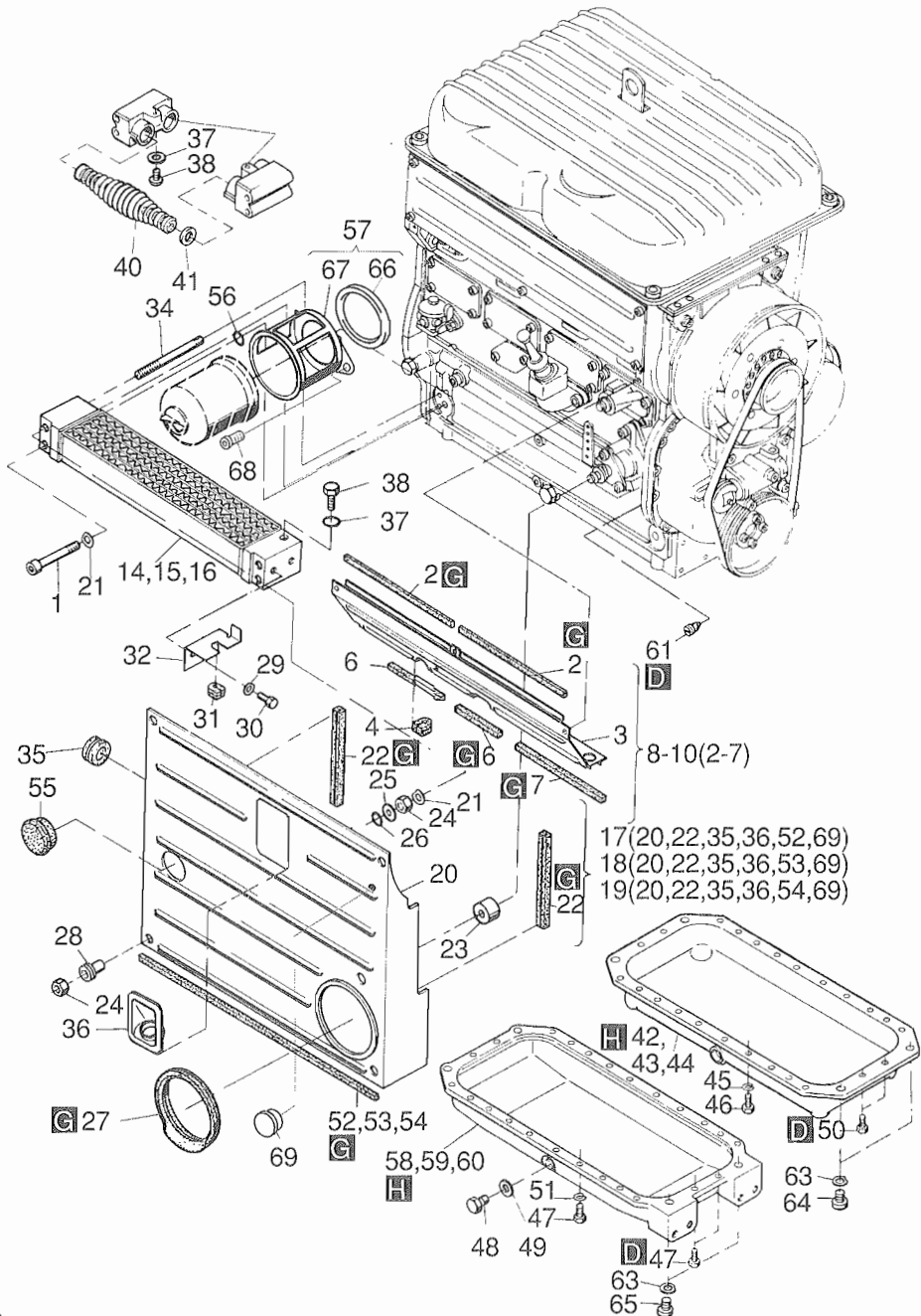
33

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.						P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L...S/Z	2 L...C	3 L...S/Z	3 L...C	4 L...S/Z	4 L...C/K		
29	50081200	-	2	-	2	-	2		A 6 DIN 137
30	50025500	-	2	-	2	-	2		M 6 x 12 DIN 933-8.8
31	03568900	-	1	-	1	-	1		
32	03620101	-	1	-	1	-	1		
33	-----	-	-	-	-	-	-		
34	03568900	1	-	1	-	1	-		
34	03581401	2	-	2	-	2	-		
35	50158700	1	-	1	-	1	-		
36	03761401	1	-	1	-	1	-		
37	50000900	1	1	1	1	1	1	D4	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
38	50137900	1	1	1	1	1	1		M 8 x 1 DIN 7604
39	03555302	2	-	-	-	-	-		} S ≤ 2500 min ⁻¹ Z ≤ 2300 min ⁻¹
40	03555202	2	-	-	-	-	-		
41	40079800	4	-	-	-	-	-		
42	00917500	1	1	-	-	-	-		
43	00917600	-	-	1	1	-	-		
44	00917701	-	-	-	-	1	1		
45	50002800	8	8	14	14	24	24		8 DIN 128
46	50026700	8	8	14	14	24	24		M 8 x 16 DIN 933-8.8
47	50027000	12	12	18	18	24	24		8 x 25 DIN 933-8.8
48	50140400	1	1	1	1	1	1	W1	M 22 x 1,5 DIN 7604-5.8
49	50001600	1	1	1	1	1	1	W4	A 22 x 27 DIN 7603-Cu
50	50279300	4	4	4	4	4	4		M 8 x 16 DIN 933-8.8
51	50002800	8	8	14	14	24	24		8 DIN 128
52	03777100	1	-	-	-	-	-		203 mm
53	03777200	-	-	1	-	-	-		338 mm
54	03777300	-	-	-	-	1	-		473 mm
55	03769301	1	-	1	-	1	-		
56	50130400	2	2	2	2	2	2	D2	

A07

Ölkühler, Ölwanne
 Oil cooler, oil sump
 Radiateur d'huile, carter d'huile
 Radiador de aceite, carter de aceite
 Radiatore olio, coppa olio

Tafel Nr.
 Tabl. No.
 Tavola N.

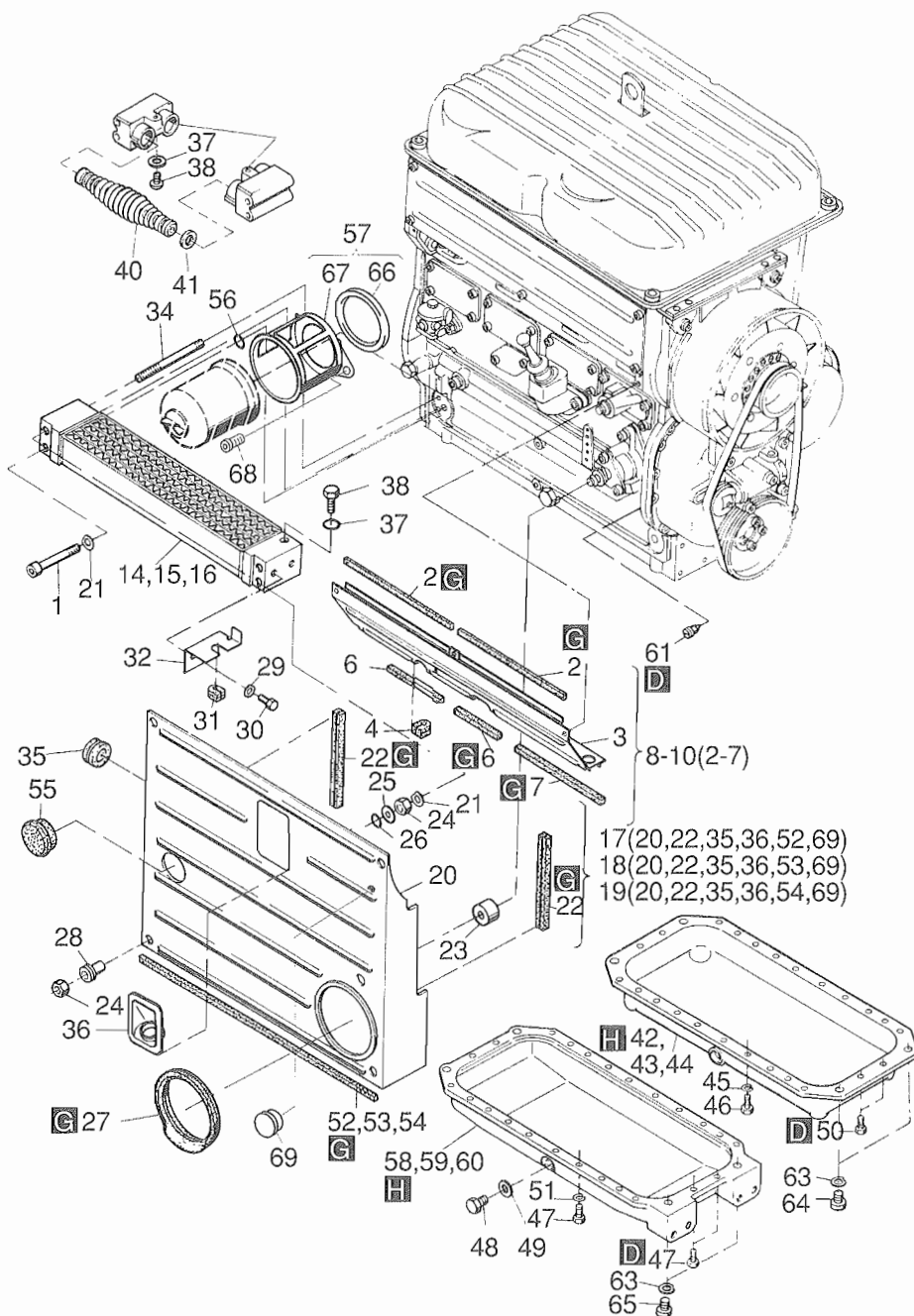
33

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.						P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2 L...S/Z	2 L...C	3 L...S/Z	3 L...C	4 L...S/Z	4 L...C/K		
57	01247010	1	-	1	-	1	-		
58	03600500	1	1	-	-	-	-		
59	03600600	-	-	1	1	-	-		
60	03600701	-	-	-	-	1	1		
61	03465700	1	1	1	1	1	1		
62	- - - - -	-	-	-	-	-	-		
63	50003000	4	4	4	4	4	4	12	DIN 128
64	50080600	4	-	4	-	4	-	M 12 x 20	DIN 912-8.8
65	50057000	4	-	4	-	4	-	M 12 x 75	DIN 912-12.9
66	04008400	1	-	1	-	1	-		
67	- - - - -	1	-	1	-	1	-		
68	50385900	2	-	2	-	2	-	M 8 x 12	DIN 7984-8.8
69	40096000	1	-	1	-	1	-	F 17	

A 16

Elast. Kupplung
 Flexible coupling
 Accouplement. elastic
 Acoplamiento elast.
 Guinto elastico

A 18

Steuerdeckel für Hydraulik
 Timing cover hydr.
 Couvercle pour hydr.
 Tapademandop. hydr.
 Coperchio p. pompa idraulica

Tafel Nr.
 Tabl. No.
 Tavola N.

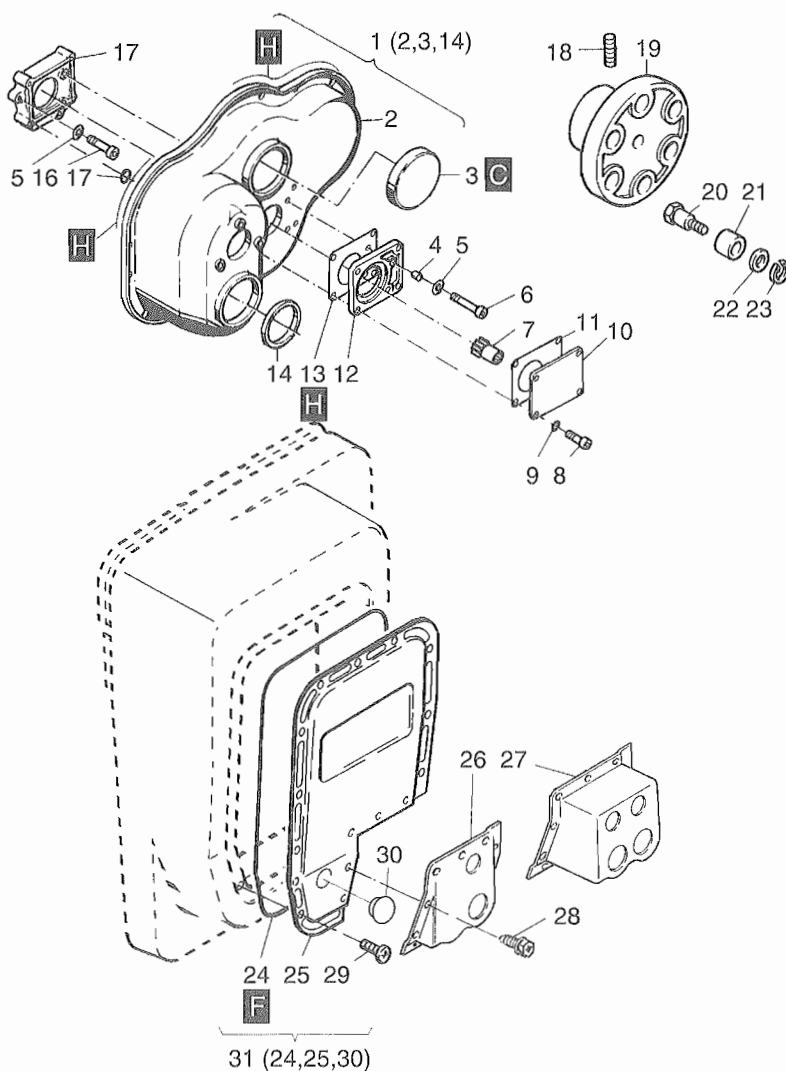
34

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
2..4L..				
1	00993500	1		
2	-----	-		
3	50126500	1		
4	50262000	2	10 x 10	DIN 7346
5	50128200	4	8·	DIN 127
6	50258100	2	M 8 x 60	DIN 6912-8.8
7	01062300	1		
8	50268800	4	M 8 x 30	DIN 912-8.8
9	50162900	4	A 8 x 14	DIN 7603-Cu
10	03761600	1		
11	03568000	1		
12	03555011	1		
13	03754400	1		
14	50129100	1		
15	40022300	2	8 x 12 x 2	
16	50052500	2	M 8 x 40	DIN 912-8.8
17	03754300	1		
18	50004600	1	M 8 x 15	DIN 916-45H
19	03040500	1		
20	03046900	6		
21	03151000	6		
22	03079000	6	20,3 x 26,9 x 4	
23	50061600	6	12	DIN 7980
24	03847700	1	„C“	1260 mm
25	-----		„C“	
26	03842801	1	„C“	
27	03842700	1	„C“	
28	50335600	10	M 6 x 16	KZ1-8.8 A3D
29	50289200	12	M 6 x 12	KZ1-8.8 A3D
30	03769301	1		
31	01506400	1		

Serien-Nr.-Änderungen
Serial-code modification list
Modification des Nos de series
Modificación de los Nos de serie
Modifica dei codici

Bildtafel	Pos. No.	Bestell-Nr.	Stück	Bildtafel	Pos. No.	Bestell-Nr.	Stück	
Table	Fig. No.	Ordering No.	Qty.	Table	Fig. No.	Ordering No.	Qty.	IMT
Planche	Fig. No.	No. référence	Qté.	Planche	Fig. No.	No. référence	Qté.	No.
Tabla	Fig. No.	No. de pedido	Cant.	Tabla	Fig. No.	No. de pedido	Cant.	
Tavola	Rif.	Codice	Q.tà	Tavola	Rif.	Codice	Q.tà	
2 L 40.18 / 2 L 31.11				2 L 40.19 / 2 L 31.12				89.487
2 L 40.19 / 2 L 31.12				2 L 40.20 / 2 L 31.13				89.488
2 L 40.20 / 2 L 31.13				2 L 40.21 / 2 L 31.14				92.513
3 L 40.17 / 3 L 31.11				3 L 40.18 / 3 L 31.12				89.487
3 L 40.18 / 3 L 31.12				3 L 40.19 / 3 L 31.13				89.488
3 L 40.19 / 3 L 31.13				3 L 40.20 / 3 L 31.14				90.503
3 L 40.20 / 3 L 31.14				3 L 40.21 / 3 L 31.15				92.513
4 L 40.17 / 4 L 31.11				4 L 40.18 / 4 L 31.12				89.487
4 L 40.18 / 4 L 31.12				4 L 40.19 / 4 L 31.13				89.488
4 L 40.19 / 4 L 31.13				4 L 40.20 / 4 L 31.14				92.513

